工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部　採訪部　督察部　廣告部　社長室　總編輯　經理室　秘書室　中區辦事處

電報掛號二〇七五　郵箱六二號

今日出紙三大張每份壹毫

新聞紙第叁拾五五七號
（外埠版附郵政大張）

美國防部長昨抵西貢
商討再增兵南越
麥南馬拉指出越共傷亡比去年多一倍

【西貢廿八日路透社電】美國國防部長麥南馬拉今日抵達西貢，親自視察越戰的進展。自從麥南馬拉於四個月前到過南越後，美國軍事實力已由七萬人增至十六萬五千人。麥南馬拉將會商討再行增兵的可能性。麥南馬拉今日抵達此間時告記者說：「我對越共在過去數週來的積極與大規模襲擊，感到驚訝。」但是他說：他相信游擊隊亦會同樣感到驚訝，因為美、越部隊還擊，使到越共死傷慘重。麥南馬拉說：北越穿過寮國和「其他路線」，增加滲入南越。「此舉使到美、越部隊要採取應付措施」。麥南馬拉說：越共企圖從北越增加人力、物力和補給。很清楚的，越共於五月和六月進行雨季攻勢，企圖把南越截為兩段時，曾付出「極大的代價」。越共的死傷，比去年增加百分之一百，但是從那時起，他們又重新裝備起來。麥南馬拉說：自從他於本年七月訪問南越以來，美軍在越南的戰鬥實力，已「差不多是三倍」。他訪問的目的，是「須估戰鬥的情形，又評價一下未來的展望。」前往機場歡迎麥南馬拉的，有南越副總理兼國防部長阮有國中將，美國駐南越大使洛治和駐南越美軍司令魏斯摩蘭。機場守衛森嚴，美國空軍憲兵在機場周圍守衛，機場建築物亦架起輕機關槍。麥南馬拉將於明日前往與洛治和魏斯摩蘭，聆聽簡報。麥南馬拉將於明日在南越視察，但是由於保密關係，行程並無公佈。他將於明晚離開南越。

（北平「新華社」指出：這是麥南馬拉的第七次訪問南越。該社說：麥南馬拉每次訪問，目的都在擴大戰爭，但是麥南馬拉每次都不能達成任務。該社說：美軍在南越的局勢，正在逐漸惡化。）

【西貢廿八日合衆國際社電】美國防部長麥南馬拉訪西貢，跡象表示越戰將更擴大。美軍專設計者早已考慮窮追共軍至柬埔寨境，這計劃有實行可能。美軍專設計家相信更有效的工作，是以兩師兵力治駐北緯十七度，以阻共軍潛窺國走廊滲透，至少需四萬人和供應設備。

美機昨六次出擊迫近河內
炸飛彈基地並投紙彈

【西貢廿八日法新社電】美機昨日六次出擊北越，除空襲河內西南卅五哩一個飛彈供應中心外，其他五次是出擊越邊府地區的交通線，總共投下炸彈卅噸。有一架美國戰鬥轟炸機，今日在北越上空被擊落。同時，另一架美國「雷霆」式噴射機，在南越瓦渚地區擊毀，兩名飛行員安全救回。

【西貢廿八日美聯社電】南越週末的戰事比較寧靜，致政府軍在湄公河三角洲和中央高原，總得小勝。美國空軍F一〇五型飛機，於星期六日在安巴上空投下一百卅二萬份傳單，該共飄到河內去。傳單內容是解釋南越政府的意願。更多F一〇五型「雷神」式飛機，於星期日在北越執行武裝偵察任務。摧毀爲邊府附近一座橋樑，擊中若干個軍營和儲藏地區。飛機在若干地方遇到猛烈炮火射擊，但是所有飛機都安全返防。

【中央社訊】中共準備用地雷陣協助越共防守河內和海防。據消息靈通方面指出：中共派出一批地雷專家前往北越，共主要任務是協助越共在河內及海防等戰略地區佈設各種地雷，準備于戰事惡化并延至北越時，以地雷戰打擊美軍。

消息中又說：中共近被極利用由滇南至寮北豐沙里的公路，趕運軍需物資。據悉：這些軍需品，均係交由在寮境的越共軍，由中、下寮的寮共控制區（即所謂胡志明供應線）轉交在越中部高原作戰的越共部隊。

印尼共黨主席艾迪
企圖潛赴某港口
乘中共潛艇離境

【耶加達廿八日法新社電】據一「星期日之聲」週刊今日報導，印尼陸軍業已揭破印尼共黨主席艾迪和副主席祖圖，計劃乘坐一艘屬於某外國的潛艇來逃出印尼的企圖。該周刊說：這項計劃是當保安部隊俘獲兩個爲祖圖携帶一封信件的信差時揭破的。祖圖在信內，邀艾迪前往南爪哇某一地點，然後由一架直升機把他們從該地點送到一艘「外國」潛艇去。該周刊說：兩個被俘的信差經已供出那艘潛艇的國籍，但該周刊卻沒有說出這個國家的國名。不過，該周刊說：這艘潛艇所屬的國家，「是一個表面對印尼友好，但事實上卻支持共黨的十月一日政變的國家。」一觀察家認爲祇有中共才符合這描述。該周刊說：這兩個信差是於十一月十九日在中爪哇被捕的，他們供認當時他們正在前往找尋艾迪。

英外相訪蘇俄
試探對越態度

【莫斯科廿八日路透社電】英國政府於本週對克姆林宮的政策開始作一種審慎的試探，外交家揣測很多，但是不會有什麼具體的結果。

當史超域以英國外相身份首次訪問莫斯科時，於明天可能期望獲得一種友好歡迎。他亦可能發現蘇俄領袖們對現時困擾東西方關係的主要問題，尤其是有關越戰的問題，毫無所動。諳練的外交家們，正在希望史氏的五天訪問將至少會打開自從越戰開始以來阻止英蘇關係發展的冷淡局面。

英國首相威爾遜的建議建立一支大西洋核子部隊，和他的處理羅得西亞局勢，經已提供蘇俄報紙主筆以對英國政策作一連串密集抨擊的資料。雖然如此，但西方外交家仍然相信史超域的訪問，應該是一種「使門戶敞開」的有用政治練習——雖然對於好像越戰的爭執問題沒有什麼希望，直至越南問題解決爲止。那些外交家又說：蘇俄領袖們認爲，要越戰繼續進行，以及中共指摘英蘇科與「帝國主義者」勾結，則蘇俄與西方的關係，是極容易受到損害的。

美國防部長昨天抵西貢

美國國防部長麥南馬拉（左）於星期日抵達西貢，美國駐南越大使洛治（右）到機場歡迎。麥南馬拉將會停留於南越兩天，與美越官員會談。（美聯社無綫電傳真）

剛果共和國
新政府組成
莫布杜宣誓就職

【剛果共和國首都利奧波德維爾廿八日路透社電】剛果一個新政府於今天在此間組成，共中被黜的卡沙伏布總統的支持者和他的政敵前總理孫比的支持者之間，有着平衡的權力。

於星期四領導反對卡沙伏布的不流血政變的莫布杜將軍，於今天中午在新「全國同盟」政府中宣誓就職。該政府的組成，將於今午較後時提交國會通過。莫布杜將軍於政變後曾說，必然可以獲得「以致擧」歡迎來表示同意一。

美一客機
雪中墜毀

【猶他州鹽湖城廿八日合衆國際社電】猶他州的公路巡邏隊報導：一架載有十三人的雙引擎客機於星期六在暴風雪中墜毀於此間之南約廿里。巡邏隊辨認這架飛機爲鹽湖城愛迪航空公司之DC三型客機。失事地點在威廉斯營西北約二里。猶他州國民警衛軍之基地中心，在鹽湖城及卜洛伏之間。巡邏隊發言人說：一個經過失事地點的獵人，看見該機之殘骸。他並說：他未能看出有人生還。聯邦航空局說：該機是運載乘客前往阿布奎基參觀布利罕楊格大學和新墨西哥之足球比賽的。

米芝連橡膠園戰役
越共昨已被擊退
政府軍傷亡慘重
共軍遺屍三百 政府軍一團全部損失

【西貢廿八日路透社電】在此間西北約四十哩所發生的爲保衛南越最大橡膠園的慘烈戰役中，兩營南越軍（每營約有四百人）經已實際上全軍覆沒。這是約六個月來政府軍所遭遇最惡劣的一次挫折。

據傳抵此間的消息說：該兩營南越軍於昨天被擊敗後，經已停止爲戰鬥部隊了。那些消息表示：在整天激烈進行的戰役中，數百名政府軍殉職或受傷。

一位美軍發言人於今晚證實：該兩營政府軍經已傷亡慘重，而另一營則受到普通的傷亡。他說：駐於那些南越部隊內的美國顧問（相信人數約爲十二人）亦受到「重大」的損失。

橡膠園發出的消息說：越共（人數至少二千人）從三路襲擊兩營政府軍和附近的一個團部指揮所，衝破他們的陣地。在南越軍被襲擊的時候，他們正在準備移防新地點。

今天傍晚時分，美國戰畧空軍司令部的巨大B五二型「同溫層堡壘」式飛機，對昨天的戰區進行一次飽和轟炸。

美軍發言人又說：游擊隊似乎經已從法人擁有的橡膠園（南越境內最大的）撤走，南越軍已正在設法收復該園。

【西貢廿八日路透社電】美國和南越飛機，今天追逐狼狽奔竄的越共，他們於昨天在爲爭取由法人擁有的南越最大米芝連橡膠園控制權而發生的戰鬥中，使政府軍蒙受重大損失。

一位美國發言人於今天說：那股進襲的越共游擊隊（被斷定的是一團人實力或至少二千人）在當天撤退時遺下三百具屍體。

但是他們於昨天拂曉前之所進行的襲擊，對南越軍和美國顧問造成官方所稱的「重大傷亡」。

該位發言人又說：在當天較後時對越共展開的一次追逐戰中，有更多人被擊斃。當時友機對正在短兵相接的南越軍和游擊隊投下三枚炸彈。不知道那些傷亡是普通而已，還是美國的或是南越的。南越飛機當時亦正在從事密切支援飛行中。

【南越．啓騰廿八日美聯社電】南越的第七團於格林威治時間廿八日下午一時（香港標準時間廿八日晚上九時）全軍陣亡。該團在廣泛的米芝連橡膠園中全軍陣亡。事前曾經竭力地設法擊退那些透過橡膠樹排山倒海而來攻擊的多股越共，但未能成功。大部份南越軍與美國顧問並肩作戰至最後一彈子彈。

蘇真理報責罵中共
阻撓南越人民鬥爭
破壞國際共黨團結

【莫斯科廿七日法新社電】塔斯社今日引述蘇聯政府機關報眞理報星期日論及國際團結的一篇社論，謂中共所遵循的政策，「中共是在阻撓南越人民的鬥爭，並幫助侵略者，因爲中共不肯合作，並拒絕關於對侵略者採取聯合行動的建議故也。」眞理報在譴責「分裂政策」時說：蘇聯共產黨經已連同「其他馬列黨派」做到每一項事情，俾確保共產黨的一致行動。但是他們並未有獲得來自中共的「積極反響」。中共已在「破壞」這項團結。據眞理報說：最近數個月的經驗，顯示「帝國主義」正在設法削弱共黨陣營的團結力量。該報並說：蘇聯共產黨在一年以來曾停止與中共論戰。蘇聯共產黨將繼續爲爭取國際共黨團結而作戰，並反對各種機會主義。眞理報又說：世界共黨運動曾經歷許多困難和常常把困難克服過來，這次也是一樣。

Ω 亞米茄

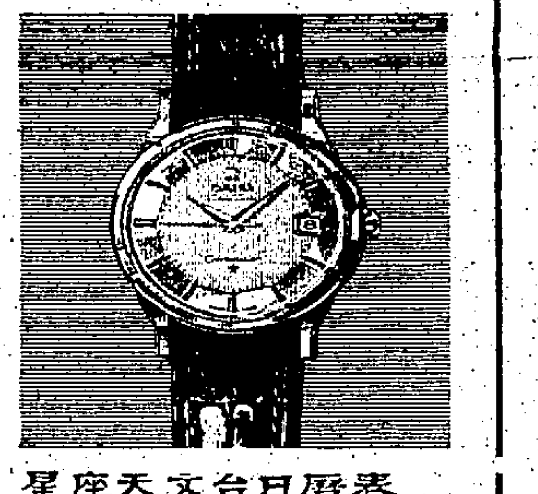
風格高貴·精美絕倫
你喜歡那一種款式？

亞米茄表款式繁多精美絕倫購置自用恰符理想作為禮物足表隆情每一只亞米茄表在製造過程中慎重施工無微不至所以特別準確耐用款式典雅永遠保持高貴風格有表如此足償心願矣·

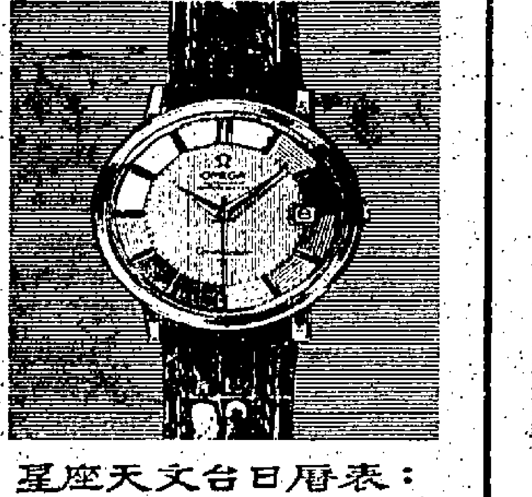
所有亞米茄表均附有為期一年之保證書亞米茄世界性服務機構遍佈全球設有最近代化的保養裝備隨時為 閣下服務這裏所介紹之各款亞米茄表早已馳譽世界一致推崇尚有其他精美出品款式繁多各亞米茄特約代理商均常備供應請駕臨選購·

星座天文台表

這是瑞士手表中之最精美出品每一只亞米茄星座天文台表均由瑞士公立天文時計測驗機構證明高度準確它具有現代精美手表所應備之一切優點自動上鍊防水避磁機件精良特別準確·



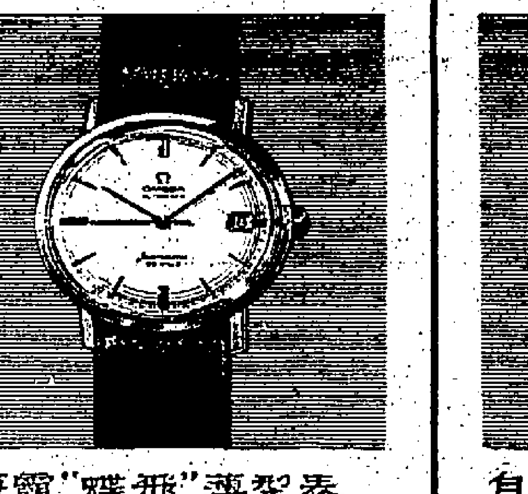
星座天文台日曆表
自動上鍊防水避磁避震18K金殼金圈或不銹鋼殼均備
由港幣565元起



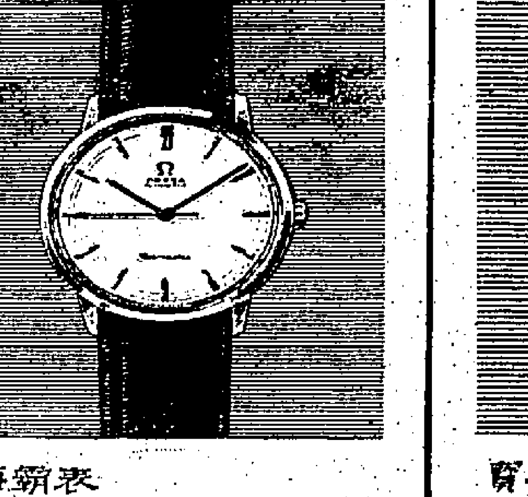
星座天文台日曆表：隱冠型
自動上鍊防水避磁避震18K金殼金圈或不銹鋼殼均備
由港幣565元起

海霸表及海霸"蝶飛"薄型表

海霸系手表是亞米茄專為適應體育界需要而特別設計的出品結構堅固能耐受一切繁重的體育活動準確耐用防水性能優越海霸蝶飛薄型表除具有海霸表一切優點外表殼特別纖薄線條優美堪稱珠聯璧合相得益彰



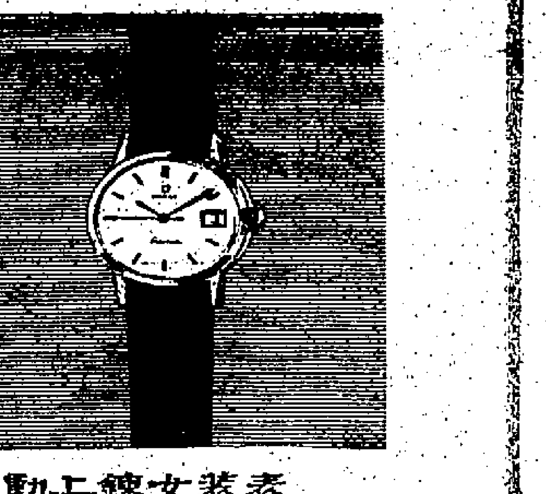
海霸"蝶飛"薄型表
自動上鍊防水避磁避震18K金殼金圈或不銹鋼殼均備
由港幣400元起



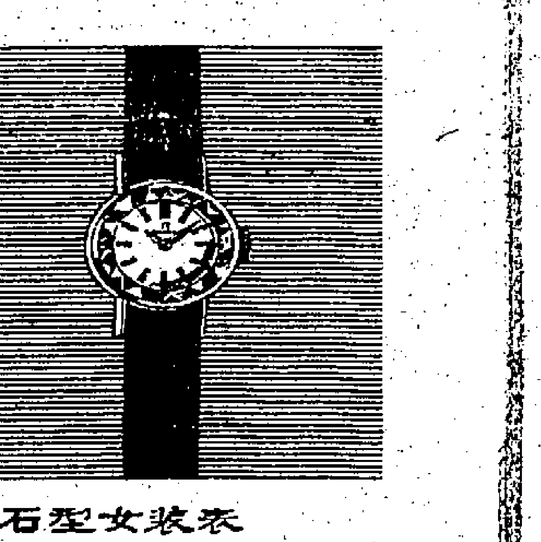
海霸表
自動上鍊防水避磁避震18K金殼金圈或不銹鋼殼均備
由港幣335元起

自動上鍊女裝表及寶石型女裝表

它們是亞米茄女裝表中之最著名的兩種出品亞米茄自動上鍊女裝表永遠無須藉人工上鍊款式繁多構造精美亞米茄寶石型女裝表乃採用科學寶石精工琢磨代替表面玻璃晶瑩閃爍堪與鑽石爭輝準確美觀兼而有之



自動上鍊女裝表
自動上鍊配有大三針防水避磁避震18K金殼
港幣750元



寶石型女裝表
人工上鍊避磁避震鑲嵌寶石型表面玻璃18K金殼包金殼或不銹鋼殼均備
由港幣310元起

香港怡和大廈八四號室
安天時洋行
請惠寄各種最新款亞米茄表目錄及亞米茄特約零售代理商全部名單為荷
姓名
地址

OMEGA OFFICIAL AGENT
所有亞米茄特約零售代理商均在其櫥窗中懸掛此正式亞米茄代理牌請特別留意方不致誤

亞米茄表　馳譽世界　一致推崇

總代理：安天時洋行　OMEGA TISSOT　地址：怡和大廈八四號　電話：二二二一七六

僑現　樓唐元餘萬
期年999
南何海面·路馬咪30
口街安慶道咀沙尖
定金一成　即可入伙
分期五年　一次付款·更為優待
大昌建築　中環大廈一二二三室　230139·230130

聖思定英文夜校
校址：九龍佐敦道偉頌文英樓
電話：850604
招生

尼克遜著文提警告 如美國放棄越南 美將被逐出亞洲

認目前為打擊中共最良好時機

【紐約廿七日中央社專電】美國前副總統尼克遜在十二月號的「讀者文摘」上警告說：「如果美國放棄越南，自由亞洲會放棄美國，而太平洋將成為一個紅色海。」

在這以銷路極廣的月刊的首要文章裡，尼克遜稱中共為「第四流的軍事力量」，並嘲笑美國在越南堅定的立場會招致中共干預的說法。他寫道：「那些恐懼當前的越南戰爭會擴大的人士，當然是恐懼中共，他們相信在越共游擊隊與北越背後的真正敵人是中共，那是正確的；但是，中共未曾將干預印尼戰爭的威脅付諸實施，中共還沒有將派志願軍至越南的威脅付諸實施，共理由是他們並不缺乏這種意向而是缺乏力量，沒有蘇俄的後勤支援，中共是第四流軍事力量，它的核子威脅現在是不足道的。」

尼克遜繼續說，然而如果越南喪失了，中共將會獲得巨大的新力量。但是，尼克遜繼稱，如果南越失守，中共將獲得龐大的新力量，同時他想到下述的可能結果：「東南亞的其餘地區——包括最重要的印尼，將不可避免地為共黨控制，這將表示，在五年內，中共將在經濟上無限併吞——將另外兩億人民以及世界上的一半橡膠和一半錫礦置于他們的控制之下，在地理上他們將距離菲律賓僅十四哩，距離澳洲不到一百哩。「最不祥的是，到那時他們將能有很大的核子能力，——大到足夠在整個太平洋進行勒索，除非我們願意冒險進行涉及核子戰的對抗，姑息的歷史教訓再度明顯表示：如果美國放棄越南，自由亞洲將放棄美國，太平洋將變成為赤色海洋。」

尼克遜辯稱：「一扭轉潮流使共在亞洲不利于共黨的時間就在現在。」他指出：「一今天，中共與蘇俄不是盟友，蘇俄不會前來東南亞援助中共。的確，蘇俄極有理由擔心中共的擴張主義。」因此，現在「一真正是最好機會」，因為「敵人現在正發生分裂」。他在結論中說：「當目標為擊敗共黨的侵略時，沒有甚麼能夠代替勝利。」

張羣今啓程赴梵蒂岡 參加大公會議閉幕禮

【台北廿八日中央社電】總統府秘書長張羣，定于廿九日下午從台北飛經東京，前往梵蒂岡，以中華民國政府特使身份，參加教宗大公會議閉幕典禮。

張羣秘書長將帶去蔣總統致教宗保祿六世的親筆函。他將在東京稍作停留，預定于十二月二日飛抵比利時，五日到達羅馬。

大公會議閉幕典禮定于十二月八日舉行，中華民國慶賀教廷大公會議閉幕典禮特使團，除張羣秘書長外，還有中國駐教廷大使謝壽康為副特使，隨員是駐教廷大使館參事張爲貢。

張羣這次出國，將在國外停留四週，他在羅馬期間，並將參觀梵蒂岡的文物古蹟，預定于十二月十二日離開羅馬，訪問西班牙等歐洲各友好國家。

中共軍援柬埔寨 足夠裝備二萬人

中有飛機十架及若干巡艇

【倫敦廿八日合衆國際社電】柬埔寨元首錫漢諾克親王今日宣佈，中共現正給與柬埔寨以大批新的軍事援助。

錫漢諾克在此間以南一百七十哩的貢不省演說時說，中共將會給與柬埔寨足夠裝備二萬人的輕型和重型武器，三架「米格十七」式戰鬥機，七架共他型式的飛機，若干高射砲和若干巡邏艇。

錫漢諾克曾於上週派遣一個七人軍事代表團前往北平，並且囑附他的新聞部在同時期宣稱：「如有轟炸柬埔寨情事，共因此而引致的「嚴重後果」，必須由美國、南越和泰國「聯合負起共責。」」

柬埔寨要美、越、泰三國對「嚴重後果」負責的威脅，是在泰國外長乃他納表示：他認為柬埔寨，因為協助越共而必須被轟炸這事一天之後，和美國與南越當局在記者招待會席上提出三名北越俘虜三天之後而發出的。據這些北越俘虜說，他們向南方滲入時曾獲得柬埔寨民兵的幫助。

同時，錫漢諾克又宣佈，法國業已提出給予柬埔寨以卡車和吉普車各五十輛的建議。

他說：柬埔寨曾於去年自中共方面獲得足以裝備二萬九千人的物資。

【倫敦廿八日路透社電】中共「總參謀長」羅瑞卿，昨晚在歡宴柬埔寨軍事代表團的宴會中說，中共將支持柬埔寨的反帝國主義鬥爭，不管共後果如何。

他說：「我們的柬埔寨兄弟們可以充份放心：中國人民及共武裝軍隊將不遺餘力，繼續支持你們反美帝國主義及共走卒的鬥爭。」並謂：「無論旦如何重大危險，我們定將堅決不渝地和你們站在一起。」柬埔寨軍事代表團長答詢中說：「無論當前困難如何，柬埔寨將永不會對侵畧屈服。」

西班牙青年五萬人舉行反義大利示威

【西班牙首都馬德里廿八日美聯社電】一群估計約達五萬人的群衆，於星期日對此間的義大利大使館投擲石塊，以抗議去週在米蘭所發生的反西班牙事件。

數塊玻璃被擊碎，強大的警察援除亦不能控制，高呼反義口號的群衆。

該宗事件是多年來西班牙最大規模的示威之一。

按：數名義大利青年，於去週在米蘭舉行反西班牙示威，並且焚燬一些西班牙旗幟，這是與目下正在該市舉行的西班牙展覽會有關的。

希臘小島發生地震

【希臘．羅得斯島廿八日美聯社電】這個在略得斯尼撒島內的島嶼，於星期日格林威治時間清晨五時二十七分發生強烈地震，有若干棟房屋因而倒塌，並且使到島上居民產生短暫時間的驚慌。

據羅得斯島警方報導說，並無受傷事件發生，羅得斯島有許多建築物被震破裂。

英外相謂願與印尼考慮終止印馬對立

【倫敦廿七日路透社電】據英外相史超域今晚在此間說，英國隨時準備跟印尼考慮各項辦法，俾使到印尼與馬來西亞的對立行動，能終止下來。

史超域又說：「這是對於我們感到莫大關切的事宜，因為我們對於防衛馬來西亞和新加坡以免被印尼吞噬所負的義務，在金錢和人力方面，對於我們是耗費很大的。」

印尼反華運動 據說祇反中共

【新加坡廿八日泛亞社電】印尼軍政方面對目前國內展開肅清共黨行動中涉及之「反華」運動，在用字上曾加小心研究，各方所使用之字眼為「反中國」（ANTI—CHINA），以此表示印尼祇反中共而不「反華人」或「排華人」。印尼當局在用字上之小心可能是鑒於當地有不少反共華人。印尼三百餘萬華人中有七十多萬為「無國籍」者，亦即被指為屬於中華民國之反共華人；其餘二百多萬有已改籍印尼者，餘則自願選擇中共統治下之「中國國籍」。

蘇聯將領布里雅科車禍中喪生

【莫斯科廿八日合衆國際社電】蘇俄「塔斯社」今日報導說：蘇俄國防部中央委員會主席布里雅科大將，在一宗汽車失事意外事件中喪生。

蘇俄軍方「紅星報」祇是說，傑出的布里雅斯大將「在服役期間去世」。並未透露詳細情形或進一步的闡釋。

英是否派兵助贊比亞 威爾遜未能決定

【倫敦廿七日路透社】英首相威爾遜，將不能早日決定，是否衛贊比亞總統高達的緊急要求，派英國軍除去贊比亞。

官方人士說：預料威爾遜最快亦要星期二日始能決定，目前未有英軍保衛加里巴水壩廠。高達今日在贊比亞說，他已要求派英軍保衛水壩，這是供應贊比亞最大工業銅礦地帶的電力。

威爾遜等待巡迴大使麥唐納的特別報告，麥唐納明天由贊比亞飛返倫敦。相信麥唐納并帶回高達的函件，要求派遣英軍，由於破壞分子昨日爆炸水壩的橋塔，這水壩供應里巴，加至銅礦地帶的電力。

美總統詹森的千金露茜，於星期五晚同男影星佐治韓密頓（右）訪問在阿加普科的「阿哥哥」俱樂部。露茜戴上一副假金髮，以圖掩飾她的身份。現場還有六名保安人員在保護露茜。（美聯社無綫電傳真）

印尼數十萬青年集會 促政府肅清共黨

强硬責中共誹謗印尼軍人

【耶加達廿八日法新社電】數十萬名印尼青年與中學生，於星期六日早晨在耶加達「雅牛廄瑪」舉行有規律的示威，籲請解散印尼共黨與共附屬團體。青年們通過一項決議，籲求蘇卡諾總統肅清印尼內閣、「印尼科學協會」和「印尼總工會」內的印尼共黨分子與「投機分子」。

「印尼學生行動陣綫」主席說：「讓我們粉碎那些暗示我們是受僱示威的人。」示威者贊同他的觀點，大聲呼喊「取締印尼共黨」、「吊死艾地」、「打倒投機分子」。示威者的決議案強硬指摘「北平電台和中共「新華社」的誹謗與攻擊印尼武裝部隊和印尼人民的鬥爭」。該決議案，又籲請印尼內政部長立即把巴里島和西婆羅洲的省長免職，因為前者親共，後者同情政變分子。該決議案強調拒絕印尼內閣設立的所謂「調查委員會」，因為該委員會包括閣員祖達在內，而祖達是親中共的「印尼農民協會」的領袖。

【耶加達廿八日美聯社電】據說：僞共黨所直大地滲透的政黨印尼農民黨及共附屬組織，被指摘與非法的九月三十日運動有關。據「安塔拉通訊社」於星期日報導說，印尼政府贊助的巴里島民族陣線，向印尼總統蘇卡諾提出上述指摘，並且要求把國內各地的該黨及共附屬組織解散。

棉蘭學生示威 要求封閉中共領館

【耶加達廿八日法新社電】來自棉蘭的旅客於星期日說，星期六日有一萬名印尼學生在棉蘭示威，請求與中共斷絕外交關係。示威者通過一項決議案，籲請政府封閉棉蘭的中共「領事館」，因為該館曾「侮辱印尼武裝部隊」，並又立即與中共斷絕外交關係。學生籲請蘇卡諾總統把「印尼共黨」、「印尼農民黨」、「印尼農民協會」，「永遠列為非法組織」。該等組織的財產應予沒收，「因為它們出賣革命」。又它們的領袖要給予政治隔離，「洗去他們頭腦的外國思想」。學生又籲請總統除去以前給予共黨頭子艾地以「國家之子」的榮銜。同時他們又強硬指摘「美帝國主義將在南越的侵略，挑釁和野蠻行動。又反對安哥拉、亞丁、剛果共和國，羅得西亞和喀什米爾的新殖民地主義行動」。

社論

美國如何對付越局？

——和不成，戰不勝，祇有另尋途徑

在西方傳出北越透過羅馬尼亞進行對美和平試探空氣、和英首相威爾遜表示分向美蘇尋求越南問題和平解決途徑之際，北越來了一個堅決的否定。

北越「人民報」於廿五日發表了一篇「觀察家」的文章，表示北越「即使還要打上十年、二十年或者更長的時間，也堅決戰鬥到最後勝利」。並且重申他們的「四項主張」，「美帝國主義必須停止對越南的一切侵略行動，必須從越南南方全部撤出美國及共從國的軍隊和武器」（見「新華社」河內廿五日報導）。越共這些話，顯然針對某些和談幻想者的熱心澆下冷水。

美國務卿羅斯克於廿六日在記者招待會上說：「河內最近的聲明，表示北越在今後幾個星期或更長一點時間中，無意接受無條件談判」（華盛頓廿六日法新社電）。「在近數星期中，河內對於和平談判的立場，似已更堅持具有先決條件」。他並及加拿大外長馬丁曾於六月說過：在越南國際管制委員會的加拿大代表，曾於去年十月至今年五月之內，數度前往河內，那代表說，去年全年，共黨世界的一般態度是：他們可能考慮一些顧全美國面子的方法，但他們則要求實施共對南越的願望，而我們的一貫態度是對於保全南越予間不感興趣，我們祇要保全南越而已」（華盛頓廿七日合衆國際社電）。是美國當局也已清楚認定了北越無接受無條件談判的可能了。

這事實也說明白告訴了國際的和平掮客們和美國內部的鴿派、鴉派們，這問題的關鍵，已不在於美國的願不願和，而在於共黨的肯不肯和。他們不能說服得共黨接受無條件談判，又怎能硬責美國？除非他們要美國接受越共條件，撤退在南越軍隊，把南越雙手奉送給共黨。

共黨不但不會接受越南的和平談判，而且，他們還刻正在要把戰火燃到寮國，威脅泰國。最近越共正規軍進攻他曲，金邊和北平同時發出對泰國叫囂。這說明了共黨的目的，是要把整個中南半島吞掉後，才會作一個階段的停止，而現在距離他們這一個階段的目的尚遠。我們應該記得，一九五四年共黨接受了日內瓦會議解決越南問題協議以後，繼而進攻寮國；一九六二年共黨接受了日內瓦會議解決寮國問題協議以後，接着又進攻南越。這說明了共黨一天未到達吞噬整個中南半島目的之前，無論它採取什麼方式，都不會放手的。現在更由於美國在南越所採取的有限度戰爭政策，也就更鼓勵了它堅持共既定計劃。

共黨之不肯接受和談，美國對越戰的有限度政策，是一個最大的原因。這一政策，不但對南越共軍的後方作了安全保證，對越共後台，也不留作了同樣的保證。因此，越共即使在南越戰敗，也不會動搖到根本，毛共更可利用這個戰爭，吸住美國，讓自己好整以暇。他們有此便宜，又為什麼要和呢？這是說，美國的現行政策一天不變，共黨就一天不肯接受和談。並且，中南半島的禍亂，一天不會終結。

羅斯克指出共黨不肯接受和談，是有了進一步的認識。但他尚僅僅見到共黨的一面，未能見到美國自己的一面，即未能見到共黨不肯接受和談的原因。而且，我們更應一問：然則共黨接受和談，就是越南問題的解決嗎？美國對於這個和談，有什麼把握呢？羅斯克之所謂「保全南越」，照現在這樣戰下去，就算勝利，也不過保全得一個殘破不堪的南越，捨戰爭而和談，則南越是否可以保全，保全得多久，更是大有問題的。

一個正確的觀念，今日越南問題，不是如何在南越戰場求勝，更不是共黨肯不肯接受和談，而是如何使得共黨再沒有力量攻侵南越。不但如此，這不是一個南越問題，而是整個中南半島問題，更大一點說，這是整個遠東問題，僅僅解決了南越問題，祇能醫一指而失共肩背。過去韓戰停火，保全了南韓，這之後，不是有着更大的共禍嗎？對共黨講和平，以談判來解決侵略問題，根本是政策上，觀念上的錯誤。

故今日問題，要是美國對共黨絕不使用武力，既然使用了武力，就得依據戰爭的原則，務使到敵人消失共戰鬥力，達到最後和平為止。過去對希特拉如是，對日本軍國主義如是，為什麼卻對共黨要談和起來呢？難道共黨比之希特拉，日本軍國主義為可與和平共存嗎？

羅斯克既然認定了共黨不會接受和平談判，那麼，和談既無可能，現行戰爭政策，又不能取勝，怎麼辦？這是美國決策者們應該急於求得一個好答案的。

訂正：昨日社論第十一節第八行「這個無情打擊」句，漏排「打擊」二字。又末節第二行「所以他們需要大力鼓吹『毛澤東思想』」句，他字誤植「補」字，第六行「當然也無補於事」句，補字誤植為「他」字，特予訂正，并向讀者致歉。

先施有限公司股東年會通告

本公司訂於一九六伍年十二月十四日星期二正午十二時假座香港德輔道中一百七拾號金龍酒家六樓舉行股東年會省覽一九六四年度截至一九六伍年二月廿八日決算報告議派股息並選舉下屆董事聘請核數員各事宜凡我股東諸君屆時務請惠臨指示一切幸勿吝玉爲荷

本公司股份由十二月六日至十二月二十日止停止過戶合併佈聞

一九六伍年十一月十八日

承董事局命 副司理兼秘書 歐炳光謹啓

香港法文專科夜校

九龍尖沙咀亞士厘道廿七號（電話六六九二四三）

十二月份新班招生通告

（一）本校速成班十一月滿額，向隅者衆。現加開新班，由校長孔壽年博士親自講授，字母教起，注重拼音及文法，三個月畢業。

（二）新設中級班，注重文法及寫作，三個月畢業。

（三）本校班級衆多，已讀法文者得申請插入適當班級。

（四）本校畢業生成績優異，足證速成教學法確實有效。

（五）本校聖誕減少放假，適當補課。

校長：孔壽年博士

生意轉讓聲明

遵照防範生意轉讓欺詐法例（即香港法例第四十九章）第三段之規定茲特聲明香港軒尼詩道三九七號二樓岑瑞儉（理髮師）及九龍石硤尾玉石山路三至五號地下司徒天孫（理髮師）（以下簡稱出讓人）向在九龍上海街六五六號二樓以威士頓美髮公司字號經營理髮生意現經訂約將該生意連同共招牌舖底裝修傢俬及生財用具等一概轉讓與九龍醫局街二二二號四樓黃文灼（理髮師）及九龍大角咀嘉善街廿二號四樓許子超（理髮師）（以下簡稱承讓人）承受並定於一九六六年一月三日交易承讓人擬在九龍上海街六五六號二樓用天麗美髮公司字號經營該生意但對於出讓人經營之生意所欠別人之債項及一切轇轕承讓人概不負責

出讓人承讓人代表律師胡百全律師行啓 事務所香港德輔道中三號太子大廈一二二五號室

一九六五年十一月廿九日

招人投承

茲招人投承海軍輪助艦「吹筒管BLOWPIPE」號及近岸掃雷艇六艘，該等船艇現均泊在新加坡英國海軍基地。

如欲索取投標格式紙，出售條件等，請儘速向下開地址申請：

The Director of Contracts (Navy), Ensleigh, Bath Somerset, England.

投標截止收受日期為一九六六年一月十三日（星期四）正午十二時。投標格式紙申請須應在一九六五年十二月十日以前，寄到上開辦事處。

九龍立信會計專科日夜校招男女生

（一）一年制會計訓練班：商級商業簿記，會計學，成本會計，公司會計，商業算術，珠算，商業文件，香港地方稅例。

（二）兩年制會計專科班：勞氏成本，英文簿記，財政學。

（三）三個月制會計專修班：英文簿記，英文會計。（參加倫敦商會主辦L．C．C．會考試。）

開課日期：十二月一日（十一月份會計月刊，歡迎索閱。）

校址：旺角通菜街二號L．M．N四樓，電話：八五〇九七三。

灣仔立信會計專科日夜校招生

校址：香港莊士敦道二十號三樓 電話：七二七四六四

（一）中文部：商業簿記（教育司頒佈課程標準），香港地方稅實務，會計學等科。

（二）英文部：英文簿記，英文會計，英文高級會計（保考倫敦商會及英國商學會證書）

（三）開課：十二月一日

監督兼校長 倪希明

更換姓名通告

啓者學生周松暢JOE TONG CHONG又名余松暢YU TONG CHONG住香港九龍澄平街四號三樓茲特憑此通告由一九六五年十一月廿六日起廢棄及取銷採用該余松暢YU TONG CHONG名字祇用周松暢JOE TONG CHONG名字該更換姓名手續已於一九六五年十一月廿六日立契為據並經證實此佈

周松暢JOE TONG CHONG又名余松暢YU TONG CHONG

代表律師關祖堯律師事務所啓

一九六五年十一月廿九日

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人蘇沙先生定於一九六五年十一月三十日（即星期二）下午三時起在香港維多利亞城威靈頓街七十五至七十七號模範大厦土即其拍賣房內將下開物業當衆出投

計開

此物業坐落香港新界元朗區在新界民政署田土廳註册為新界第壹零約地段爲三三六•一六零•二三六•一六三•一六五•一七五E及二零七號上述爲物業之管業期即照官批原批之批期

該物業面積約五點二四畝

每年應繳納地稅約十三元三角五仙

欲知詳細及投買章程請問賣主律師蕭其浩梁壽同律師行或拍賣人蘇沙便知

香港畢打街中建大廈十二樓 賣主律師蕭其浩梁壽同律師行 拍賣人蘇沙同啓

香港一千九百六十五年十一月廿二日

官地拍賣

一九六五年十二月六日下午二時半 政府大會堂九樓演講室

（一）香港仔內地段第三〇一號（座落香港仔黃竹坑道）
面積約計一萬七千平方尺
限作工業或貨倉用途
底價六十八萬元正

（二）香港仔內地段第三二一號（座落香港仔黃竹坑道）
面積約計一千六百二十平方尺
限作工業或貨倉用途
底價六萬五千元正

（三）觀塘內地段第三三〇號（座落觀塘鯉魚門道）
面積約計二萬三千四百三十平方尺
限作工業或汽車修理廠及汽油站用途
底價七十萬元正

查閱圖則及索取章程請到下亞厘畢道政府合署（東座）或九龍彌敦道政府合署六樓官產管理及測量辦事處

承銀主命將貴重物業出投

啓者拍賣人機勿兄弟行定期於一九六五年十二月十三日（即星期一）下午三時正在香港維多利亞城必打行七樓拍賣行內將下開物業當衆出投其詳細如下

田投之物業係坐落九龍內地段六〇一八號分段F及九龍內地段六〇一八號分段G之一百一十四份之二份連同上蓋樓宇即柯士甸路十七號新孖有限大廈九樓B座之所有權批期為一百五十年由一八八八年六月廿四日起計該一九五五年十一月廿四日英女皇伊利沙伯二世該業與當時業主之官批管業

地稅：每年應納一百二十三元及一百廿二元之一百一十四份一

欲知詳細及投買章程請問賣主律師羅文錦律師樓或拍賣人機勿兄弟行便知

香港畢打街行利大廈八樓 賣主律師羅文錦律師樓 拍賣人機勿兄弟行同啓

香港一千九百六十五年十一月廿八日

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人香港拍賣行有限公司定期於一九六五年十一月三十日（即星期二）上午十一時起在香港維多利亞城皇后大道中與華大廈205室共拍賣房內將下開物業當衆出投

計開

該物業坐落維多利亞城在香港田土廳註册為內地段第二千二百四十四號B段之十四份之一構益及所有上蓋即必列者士街八號六樓此物業係憑一官批管業批期九百九十九年由一千八百四十四年七月九日起計該官批係一千九百一十八年一月十日由已故英皇佐治第五批立與THE HONG KONG LAND INVESTMENT AND AGENCY COMPANY LIMITED者而承頂該物業之合契登記於田土廳登記號碼為三四七六五號之實任與權益共約四百五十英方尺每年應繳納地稅二十五元之十四份之一

欲知詳細及投買章程請問賣主律師翁余阮律師行或拍賣人香港拍賣行有限公司詢問可也

香港皇后大道中三十八至四十八號萬年大廈九樓 銀主代表律師翁余阮律師行 拍賣人香港拍賣行有限公司同啓

香港一千九百六十五年十一月廿二日

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人香港拍賣行有限公司定期於一九六五年十一月三十日（即星期二）正午十二時起在香港維多利亞城皇后大道中與華大廈二〇五室共拍賣房內將下開物業當衆出投

計開

該物業坐落黃泥涌在香港田土廳註册為內地段第二千六百六十九號之餘段之六份之一構益及所有上蓋即桂芳街二號二樓此物業係憑一官批管業批期七十五年由一千九百廿九年四月一日起計到期再續七十五年該官批係一千九百卅一年八月八日由已故英皇佐治第五批立與SHUM LEI SHI者而承頂該物業之合契登記於田土廳登記號碼為三七八八八號之實任與權益共面積共約六百四十七英方尺每年應繳納地稅四元之六份之一

欲知詳細及投買章程請問賣主律師翁余阮律師行或拍賣人香港拍賣行有限公司詢問可也

香港皇后大道中三十八至四十八號萬年大廈九樓 銀主代表律師翁余阮律師行 拍賣人香港拍賣行有限公司同啓

香港一千九百六十五年十一月廿二日

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人香港拍賣行有限公司定期於一九六五年十一月卅日即（星期二）下午三時起在香港維多利亞城皇后大道中與華大廈二〇五室共拍賣房內將下開物業當衆出投

計開

該物業坐落維多利亞城在香港田土廳註册為內地段第四百四十四號B段之二十九份之一構益及所有上蓋即西摩道八號地下第三號舖位此物業係憑一官批管業批期九百九十九年由一千八百六十年十二月廿六日起計該官批係一千八百七十五年七月廿六日由已故英女皇維多利亞批立與HONG KONG AND CHINA BAKERY COMPANY (LTD) 者而承頂該物業之合契登記於田土廳登記號碼為三四四六一號之實任與權益其面積共約二百三十二點九四英方尺每年應繳納地稅三十元之二十九份一

欲知詳細及投買章程請問賣主律師翁余阮律師行或拍賣人香港拍賣行有限公司詢問可也

香港皇后大道中三十八至四十八號萬年大廈九樓 銀主代表律師翁余阮律師行 拍賣人香港拍賣行有限公司同啓

香港一千九百六十五年十一月廿日

承銀主命將貴重物業出投

啓者拍賣人香港拍賣行有限公司定於一九六五年十一月廿九日即（星期一）下午三時起在香港維多利亞城皇后大道中與華大廈二〇五室共拍賣房內將下開物業當衆出投

計開

該物業坐落九龍在香港田土廳註册為新九龍內地段第三百八十八號A段之餘段新九龍內地段第三百八十八號B段之餘段及新九龍內地段第三百八十八號C段之七十三份之一構益及所有上蓋即北河街一百一十六C號地下此物業係憑一官批管業批期七十五年由一千八百九十八年七月一日起計再續二十四年減去最後三天該官批係一千九百二十五年十二月十六日由已故英皇佐治第五批立與CHAN TING YEE AND WONG PUN 者而承頂該物業之合契登記於田土廳登記號碼為四一八六六三號之實任與權益共面積共約七百二十六英方尺每年應繳地稅二十六元七十三份

欲知詳細及投買章程請問賣主律師翁余阮律師行或拍賣人香港拍賣行有限公司詢問可也

香港皇后大道中三十八至四十八號萬年大廈九樓 銀主代表律師翁余阮律師行 拍賣人香港拍賣行有限公司同啓

香港一千九百六十五年十一月十九日

麵飽潮威脅全英國 嚴重打擊工黨政府

【倫敦廿八日合衆國際社電】英國工黨政府的經濟設計將於星期六面對目前的麵包工人罷工，有擴大至英格蘭及威爾斯全境的威脅。一切事情似將視三萬二千會員的麵包工人工會之執行委員會會議決策而定。他們於星期日下午在伯明罕集會。這一次罷工引起麵包供應的逐漸缺少，威爾斯和英格蘭中部的麵包店外排成人龍幾已一個星期。大倫敦區已於星期五開始一次四十八小時罷工來支持這一次工潮，使麵包的缺乏擴大至南部各地。麵包工人要求從他們週薪十五鎊的基數增加百份之三十。但經濟事務部大臣布朗堅持先由其最近組設的物價及工資委員會討論增薪的要求。首相威爾遜認為這委員會工作之成功，可以作為長程經濟計劃基礎。答應麵包工人的要求，將會損害這工資和物價的機構並將必導致麵包價錢之不斷增加。這樣，家庭主婦將直接受到打擊，而工黨聲譽在民意測驗當中亦將蒙受損失。工黨政府於乘政的十三個月中，因生活費的過度增高，已經備受批評。麵包工人工會執行委員會會議之結果，將會立即通知經濟部大臣布朗的。

【倫敦二十七日路透社電】當麵包工人罷工引起麵包供應不足的情形達至頂點之時，數百萬英國家庭主婦於今日晨曦離家，排成長龍來購買麵包。許多商店採用配給方法，而若干商店有保安隊巡邏，以防憤怒的婦人從後面搶奪。因要求加薪之一萬名麵包工人的兩日罷工，使英格蘭中部的二千萬人受到影響。

麥南馬拉在巴黎稱 美已為北約國家 裝備五千枚核彈

預料半年後增加百分二十

【巴黎廿七日法新社電】美國國防部長麥南馬拉今天在這裡說：美國已為北大西洋公約組織在歐洲裝置了約五千枚核子彈頭，在今後六個月內，將再增加百分之廿。

麥氏在出席十國的北約國防部長在巴黎的會議後告訴美國記者說：美國正在組織建立北約核子阻嚇力。他說：目前裝置在歐洲的約五千枚核子彈頭是受美國控制的，並已分配給美國部隊和其他北約國家的部隊。

麥南馬拉說：他已告訴今天的國防部長會議有關北約核子力量，特別是美國核子部隊的儲備現況。麥氏說：他已將核子彈頭的分配資料告訴會議：一、種類；二、數量；三、儲存的國家。他說：這份核子實力的清單，包括由飛機攜帶的「戰實約」和「潘興」一等火箭。

【巴黎廿七日法新社電】北大西洋公約組織的國防部長今日在此間集會，組織三個「工作委員會」來研究於危機發生的時候，怎樣可以在北大西洋公約組織之內達成一種使用原子彈的政治方面的決定。一官方公報說：那些委員會將會研究「交通交換資料及核子計劃等問題」。接近某代表團之人說，委員會的主要工作將是徹底討論怎樣達成決定之問題。十國的國防部長正在出席一個「特別委員會」會議。未派代表出席的五個北大西洋公約締約國是法國、冰島與盧森堡、葡萄牙、挪威。參加此次會議之十國是比利時、加拿大、丹麥、西德、希臘、義大利、荷蘭、土耳其、英國和美國。

【莫斯科廿八日合衆國際社電】蘇聯副國防部長巴格林仁於星期六說：蘇聯已建立自給自足的軍區，俾能於一旦遭受核子火箭攻擊之時仍然能夠報復。巴格林仁是蘇聯武裝部隊的「後方部隊」司令。他說：蘇聯海陸空三軍的每一種軍隊都有一個特別而有管理機關的「後方」。他接見政府消息報週末增刊的記者時說：「即使是很大的國家，其國土的任何一地現時都能夠為核子火箭所擊中，但從其國土之內，一種報復性攻擊是可能的，當然，如果這一個國家擁有適當的武器。」

美所謂「和平主義者」露出共黨尾巴

以千數計的所謂「和平主義者」，於本月廿七日在華盛頓舉行集會示威運動抗議美國在越南政策的期間，在華盛頓紀念碑前的美國星條旗旗中，竟有兩面越共國旗迎風招展。（合衆國際社無線電傳真）

中共軍集結邊境 印政府極感憂慮

並指北平一再向印度挑釁

【新德里廿八日美聯社電】印度對於中共部隊在喜馬拉雅山邊境一切重要地區集結，表示「極度憂慮」。印度於星期六晚致中共駐印「大使館」的照會內說，中共的侵略行動和挑釁行動，於過去兩週來幾乎是每日必在邊區發生的事，這些行動洩露了北平「對印度敵對和侵略的陰謀」。

在最新發生的事件中，中共人員於星期六傍晚，在東部區域的峽谷附近，擊傷一名印度士兵。

印度的照會說，這次事件，並不多是緊隨三名印度邊境守軍，於上星期三日在同一東部區域店山口以南的印度領土上，被「殘酷地和不人道地殺害」之後而發生的。

照會說，於十一月十九日分乘兩輛大型車輛進入印度的杜勒貝阿爾迪區的中共部隊，現仍在該地區掘壕據守。

印尼天主教青年領袖 遭共黨釘死十字架上

【耶加達廿七日路透社電】天主教會所辦「南針」報今天說：在印尼中爪哇省的婆宗拉里城，一名青年領袖被共產黨人釘死十字架上。該報說：死者名蘇第佐諾，是當地天主教青年團體的主席。他是遭共產黨徒施酷刑謀殺的一批天主教青年之一。其屍體被發現於一個插在一塊稻田裡的十字架上。該報說：一批士兵在中爪哇省把幾十名共產黨徒圍在崇杜村，共產黨徒企圖突圍，結果都被射殺。

蘇聯探測金星 發射兩太空船

【莫斯科二十七日路透社電】蘇聯消息報說，蘇聯於本月初曾發射兩艘太空船，以不同方向接近金星，探測該星的不同部分。這兩太空船，分別為金星二號和三號。塔斯社引述蘇聯伊凡辛柯教授的一篇文章說，在該兩太空船完成探測任務後，將發射更複雜的太空船。但要獲得有關金星的照片，須俟明年發射一連串的太空船之後。

兩人逃阿拉斯加 其中一人不願返國

【華盛頓二十七日美聯社電】蘇聯向美國抗議說：兩個逃往阿拉斯加的俄國人之一，被阻止返回蘇聯，但國務院說，那是不正確的。

國務院新聞官星期六日說：「如果這兩人欲返回蘇聯，他們將被許可返國。」他同時說：這兩個人於八月七日乘著一艘皮製小艇在阿拉斯加極西地點接近威爾斯登陸後并說他們欲歸返蘇聯時，美國海岸巡邏隊官員曾為他們安排返國手續，但他們後來改變了他們的主意。

國務院新聞官說：「我們從未拒絕蘇聯大使館的官員與這兩人接觸，他們在阿拉斯加會面數次。「接受來自共產國家難民的庇護請求，是美國的堅定政策。」

此間的塔斯社通訊員星期六日說：他曾由一電訊聯絡一位蘇聯大使館代表與「美國國務院接洽」，因為兩人中的一個，廿九歲的莫拉普斯京，數度請求容許返回蘇聯。被詢其他一人，卅五歲的卡里辛戈，也……蘇聯。

涉及大使館的抗議內容，通訊員說：「關於這一點，我不能夠進一步發表任何意見。」蘇聯大使館則詢問塔斯社通訊員。

國務院官員說：蘇聯大使館參事赤尼亞科夫星期三日拜訪國務院，指美國扣留拉普斯京。國務院官員拒絕透露這兩個俄國人的行蹤，只說，他們在美國境內。國務院官員正在考慮赤尼科夫所作的聲明。

英公主訪美享用豪華 國會議員對此表不滿

【倫敦廿八日美聯社電】今日輿論抨擊瑪嘉烈公主訪問美國的消費，加重納稅人的負擔。有些國會議員，極表不滿，這位卅歲的公主和她的夫婿史諾頓伯爵，旅行美國二十天，享用豪華。兩位工黨議員，已向國會提出質詢關於公主此行的銷費幾何，另有幾間報紙亦加以抨擊。議員並要求國會答覆，公主此行是否有助於英國增加生產及增加出口。

婦女講習所邀請演說 女警目把明冬當今年

【英格蘭・利寶爾爾市廿八日合衆國際社電】女警目史巫爰女士，到達婦女講習所，打算發表演說，卻發現沒有一個人在門口接她，當下覺得十分詫異。原來她去早了一個年頭，因為邀請書上寫的演說期是一九六六年十一月。史巫爰女士說：她將在明年十月再去。她說：「我很高興，因為現在有較多時間替演說從容準備了的！」

【德克薩斯州・埃遜洛市廿七日合衆國際社電】此間警方在昨晚捕獲三名企圖行劫並把三名婦女扣在此間某銀行內當作人質達幾小時的男子。三名人質被釋放時，卻未遭受傷害。

最初，三匪徒從本市一間救護車場劫走兩名人質，把這兩人關在一輛汽車尾箱裏面，一名過路者聽見兩人在汽車尾箱裏敲撞的聲音，便把箱蓋打開放他們出來。

三匪徒闖進本市州立第一銀行，不久便迎著警方探悉。警方同意他們的要求，願意讓他們三人安然步離銀行，並擬供給汽車一輛，讓他們自己駕駛逃去，但以他們把扣作人質的三名婦女（都是該行的職員）釋放為條件。

警方說：三匪徒全是拉丁美洲人。據報：三匪徒曾擬在天色入黑時才使用警方供應的汽車。太陽西下時，大批警方偵員到，把銀行包圍。

接着，警察採取行動，一名警官走進銀行來到三匪徒藏身的一個廚房的門邊，向門裡高呼，要召三名女人質是否無恙。

匪徒之一把廚房門打開，三名女人質便走出廚房門，一位警官要這三名女人質趕快躍到附近一報攤背後。她們立刻拔腳飛跑，由一批警察接著，換取自由的人質已去，匪徒中的兩人不禁驚慌起來，跳上汽車的兩匪駕車疾走，卻跟本市一名市民駕駛的汽車相撞。這位市民就電台所作廣播獲知警察和三匪相持的消息，而決定駕車前往出事地點協助捕匪。

日機闖關案的來龍去脈

本報駐台記者溫念君

【本報台北通訊】中國自有航空史以來，外平時期第一次空前遭受侵害的飛機闖關事件，已於本月二十四日經台北地方法院審理終結。日本民用飛機闖關駕駛員松本庸雄，因於十月廿七日駕駛日本民用飛機非法降落我國台灣省松山機場，由刑庭庭長援用我國民用航空法第九十五條之罪，判處有期徒刑一年，緩刑二年。由於這是一件有關侵犯我國主權的官司，犯者又是與我國有邦交的日本國民，所以引起了社會普遍的注意與關切。

這一案件的判決主文是：「松本庸雄駕駛外籍民用航空器，未經交通部特許而在中華民國領域降落，處有期徒刑一年，緩刑二年。」

這架飛機的主人是日人秦野博，他攜帶了兩位女友——森田秀子，西田幸子，準備來台遊歷，由他的駕駛員松本庸雄於十月廿七日駕駛他這架私人飛機（ＪＡ３１２４），由日本鹿兒島起飛，事先並未向我交通部申請，擅自闖入中國領土。不但違反了中國民用航空法，而且違反了空中交通規則。所以由台北地方法院檢察官提出公訴。

據一位民航管理人員說，台北民航管理單位事先未接到日本鹿兒島方面發出請求入境的電報，當日發現這一架飛機時，被認為是「不明機」，當該機到達台北上空，竹子湖一度引起誤會，飛機降落後方知道是日本人的私人飛機。原來這架飛機是廿六日由日本鹿兒島起飛的，預計七小時後到達台北；可是中途氣候轉壞，迫降在距離台灣東方百餘浬的琉球群島中的石垣島上美空軍基地。因為這些日本人非常天真，他們認為同行四人都是經過中國駐日大使館簽證同意到台北來的，所以在二十日就逕自飛來台北，而忽略了向我主管方面要求准許飛機入境。在到達台北後，民航管制單位始發現它的入境，再通知機場檢驗站（相等於移民局的職務）派員檢查，結果發現他們四人的入境手續完全合法，祗是飛機未請求准許入境。

台灣設有一個專門機構負責空中管制，所有進入中國領空的飛機事先均須有電報申請。外國的飛機，非經交通部許可，不得在中國領空飛行。如果要在中國領空飛行，必須先經申請核准。申請可採取兩個途徑：第一，循外交途徑辦理；第二，通過兩國的民航機構辦理。尤其台灣現在是在「戰時狀態」，對於未經中國許可的飛機進入台灣領空，均嚴密監視。任何飛機先列為「不明機」處理，經查證明是「我機」或「友機」，則不予監視。若無法證明，仍繼續列為「不明機」，到達某一距離時，若仍為「不明機」，可能會引起一陣緊張，或採用積極辦法，甚至被認為事態嚴重，可能會造成嚴重事態。

所以這次日人秦野博等駕機來台，並未事先申請核准，即自擅進入，我有關當局認為事情嚴重，堅要依法處理，即是為了要保持領空的安全和空權的神聖不容侵犯。

日本駐臺機構亦認為秦野博等違反中國法律，所以，秦野博及其兩位女友本來是在十一月八日中午十二時十分離台，已搭上日航公司七〇一次班機飛赴香港的，正當飛機臨起飛五分鐘前，日航公司松山機場辦事處接到日本大使館的命令，暫時不准他（她）們離境，因此海關人員在飛機起飛前三分鐘，將他（她）們留下飛機來。

「日機闖關事件」發生後，從寬發落或從嚴懲處的問題，有關機關頗感為難，煞費周章，曾經幾度商討後，為了顧及中日邦交，遂僅對駕駛員松本庸雄提起公訴，飛機主人秦野博准其離台。而松本庸雄被判緩刑，可謂對法對情均已顧到。松本庸雄於判後表示，他不打算不服上訴高院，他認為中國法院對他如此判決已很寬大公平。

松本庸雄雖然被判緩刑，但要離開台灣返回日本，還需要在接到判決書十天之後才能離境。十天後，若檢察官對刑庭的判決不向高院提起上訴，本案即告確定。（十一月廿六日寄）

中共指南越軍艦 在公海擄劫漁民

【東京廿八日法新社電】中共今日指南越軍艦三艘，於本月十三日晚十時在廣東省北部灣公海漁場上襲擊中國（共）漁民，擄劫漁民一人，並劫走船上財物。中共要求南越交回被擄漁民及財物，保證以後不再發生類似「海盜行徑」，否則一切後果均由南越傀儡當局負責。新華社所發佈之消息說：被擄兩艘漁船，屬於廣東省海康縣企水「人民公社」的，越艦先以照明彈照明，旋開槍掃射，繼登上漁船，搶去電台收音機等財物，並對全體漁民拳打腳踢，約一小時二十分，予以釋放，但將漁民一人擄走。

哥倫比亞山崩 傷亡逾四十人

【哥波大廿七日法新社電】今天在哥倫比亞西部安地奧基亞省麥德里尼附近發生山崩，四十人受傷或被埋。迄今為止，因房屋倒塌而被壓者，十二具屍體經已被發現。今天另有一人因其在洪水中之房子塌陷，亦告死亡。

大部份有事實為根據的 十年後生活預測

那時空氣調節的住宅，將會充滿鮮花香味；很多食品是人造的，所以糧荒不會嚴重；同時，人壽更長，若干疾病不再為患。

・星・

到了一九七五年，科學家和工程師們將已迅速改變人類的日常生活。人們將可乘坐時速四百哩的飛機，從波士頓飛往華盛頓。美國的人口稠密地區，將有一個龐大的市際「鐵路走廊」計劃。在建築中的州際快速公路上，你的汽車的速度可以開至每小時七十哩。那時候的汽車，將有新設計，效能更佳，而保養較廉。如果你住在城市，你的汽車將是電動的；如果你住在鄉區，它的燃料將是電油或核子燃料電池，並配有新的駕駛儀器。

迄一九七五年，我們的日常生活中，住宅、汽車、交通、糧食及健康，都有很大的改革。如果你住在大城市，距離你的工作地點幾里，你的住宅將是一幢十五層或三十層的大廈的一個單位。你將擁有一輛為城市的交通及停車問題而設計的小型電動汽車，停放在地牢汽車間，晚上插上插頭，即可充電。你的大廈的自動電梯的地板，有一種柔光，發射對人體無害的Ｃ輻射線，以殺滅病菌及過濾性菌。你的住宅沒有門鎖，門都是由電子機控制的，你祇要喊一個數字，門便會應聲自動開關。

你的住宅沒有窗，像汽車一般，每隔幾年換一種新款。空氣流通全靠空氣調節機，並有香氣調節，你祇要按適當的鈕子，便可得到你所喜歡的香味——例如客廳放出鮮花氣味，睡房卻有松柏的芬芳。你的傢俬將是新型的，舒適而耐用的。將有兩種最受歡迎的，其中是放在不銹鋼或鋁質框架上的乳膠墊子，另一種是空氣墊子。那些新型傢俬等。

你的彩色電視機嵌在牆壁上，可以在牆壁的兩邊（客廳及睡房）觀看。廚房也有很大的改革，膳食將在一張現代餐桌上準備。桌中將有一副小型計數機，開動一條「家務」帶，將可開動各種工具如洗衣、乾衣及熨衣機、吸塵機，及操地板機等。

將來的糧食將是多種類的人造糧食。你現在或許已經嘗試過一些人造食品，例如人造脂肪、糖漿等。今後十年，你或許可以嘗到更多的人造食品。將來的蔬菜水果，也有許多是人工配種及培植的。科學家們目前最注意的，是仿照天然方法以生產糧食。生物學及其他的科學家們，為了心理的立場以及經濟和社會的理由，意見並不一致。他們也不同意那些杞憂者所說的世界人口爆炸，使數以百萬計的人陷於飢餓。據糧食經濟學家說，最快出現的將是化學家、營養學家，及其他科學家聯合創造的糧食。如果在研究中的化學家成功，迄一九七五年，我們將有許多顏色、味道及形狀不同的新「天然」糧食。

將來的汽車是節省地方，行駛穩定，售價經濟和外貌美觀。一九七五年的汽車，除了目前已有的各種安全設備之外，並將仿照飛機，增設幫助司機的其他儀器，以減少駕駛的疲倦和危險。其中一種已在試驗中的新儀器，由福特及非利哥的工程師們共同發展的，對於汽車的無線電機，能夠警告司機，前面有障礙。另一種儀器，能夠映出前面及兩旁的景物，包括路上的白線及路邊的標誌。如果你感覺疲倦，你可按自動駕駛鈕。汽車便會前駛。如果前面有障礙物，或一輛慢駛的汽車，那個電子眼會發出警號，並自動控制煞車。你驚醒後，可以自己駕駛。

海、陸、空的交通工具，將會是更快的，更安全的，而且更廉價的。將有兩種新型的長途民航機。第一種噴射民航機預期於一九六六年開始使用。這些機身特別加長的民航機，可載客二百八十人，比目前的大噴射機多載九十至一百人。它的速度較高，有些時速一千五百哩，可與那預期於一九七〇或一九七一年開航的時速一千四百五十哩的英法合作建造的「和平」號超音速巴士匹敵。「噴射巴士」，預期一九七四年可以飛行，它是五角大廈所需的一種，時速二百三十五哩，長二百三十呎的四噴射引擎的飛機民用的變種「噴射巴士」，最少可載客七百人，最多可載一千人，男女侍應生三十名。

醫學的進步使人長壽。一九五五年，美國人的平均壽命，男的是六六點六歲，女的是七二點七歲。最近的數字是：男的六十七歲，女的七十三・五歲。這就是說，在過去十年內，人的壽命增加了六個月。科學家們說：我們現在已踏上了控制死亡的門限，新的技術和儀器，可以延年益壽。生物學及化學的研究家，逐漸發現那些影響遺傳的「記憶帶」。醫學研究家知道，每一枚女性的卵有二十三個染色體，每一條男性的精蟲也有二十三個染色體。它們混合了，構成一組四十六條「記憶帶」，而DNA分子帶著它們，藉以造成「遺傳」這奇蹟。科學家們相信，他們總有一天能夠創造一些生物，藉重新安排DNA分子的成份，影響遺傳，而使人類演進為身體上及精神上較佳的。

今後，你將會聽到更多更多的人談論DNA——每一個活細胞中的一種小的東西，卻是細胞的「腦袋」，含有一個「記憶帶」。染色體雖然是微小的東西，卻是細胞的「腦袋」。

迄一九七五年，預期有下列的健康因素。如果你是卅五歲，你仍可再活三十五年。如果你是六十五歲的人，你仍是一個壯健的人，你將沒有幾種疾病，有些是小孩子的疾病，其他的包括傷風等普通毛病。如果你的身體器官，例如肝或腎，在機能上發生嚴重的毛病，或者你失掉一隻腿，都可以補置。這些補置的器官及肢體，可取自一間「人類零件庫」，一如眼庫及血庫的。健康的器官或肢體，可由技巧的外科醫生，以先進的外科手術有把握的治療及預防的方法。

圖為重三百五十噸的世界最大運輸機的想像作業情形。美國政府已批准二十億美元的合約，交與洛歇飛機廠製造。

國際剪影

經常蒐集世界各地情報 美特務人員怎樣活動

美國共有九個情報機構，分頭將所得資料送交美國情報委員會，由該會的專家擬成情報概況呈總統參攷。

・紫炎・

美國有九個機構是擔任情報工作的。這些在華盛頓或其附近設立的機構，負責搜集世界各地的多種情報。那九個機構如下：㈠中央情報局，負責搜集各種情報，秘密地下活動和反間諜活動。㈡原子能委員會，搜集核子資料，偵查其他國家的核子試驗。㈢國防情報局，負責調查敵友的戰爭能力。㈣聯邦調查局，主要任務之一，調查美國共產黨的一切行動。㈤國家安全局，負責製定和翻譯密碼，和擔任電子監聽的工作。㈥國務院情報及研究署，調查政治和經濟的動向。㈦陸軍情報處，㈧海軍情報處，㈨空軍情報處，調查各地面部隊、各項武器和計劃，以及太空活動。

這九個情報機構有一個「警備委員會」，時刻輪值，在五角大廈的警備小組，迎接每一個危險訊號，包括政治、經濟或軍事上可能顯示世界任何地方發生動亂的任何發展。

中央情報局所得的情報，迅速送到「警備委員會」。國務院的工作中心，經常跟那委員會接觸。在奧馬哈的戰略空軍總部，都提供有關於蘇俄、中共或古巴的飛機和飛彈活動的報告。陸軍報告關於蘇俄部隊在東歐活動的情形。

委員會並由正式情報機構以外取得情報，例如：農業部報告大陸或古巴的糧食情況，財政部報告關於黃金或麻醉品的活動情況。

在整個情報結構的頂端是「美國情報委員會」。這委員會，一個星期至少在蘭格里的中央情報局總部開會一次，擬定一份「國家情報概況」的秘密報告。所作的「估計」，代表着整個情報機構的最好思考力。

在情報委員會以下工作的，有五六十個特別小組，這些小組由各種情報機構的專家擔任。約有一半都每週開會。

這些專家，擔任各項特別問題所需的準備工作。有一些被派擔任調查蘇俄和中共核子發展，或電子方面的發明，政治專家們，則估定外國（無論友敵）政府的穩定情況，經濟專家則設法查明有關適時的供給援外美元，在什麼地方才會有結果。

中央情報局一天到晚都擔任重要角色。該局並曾多次受攻擊，特別是為豬灣一役的失敗，一般認為，中央情報局在設法推倒加斯特羅方面，未免太自由了。甚此，故甘迺迪總統就把搜集和估定情報的整個制度，加強控制。美國情報委員會和其他會議，都被置諸定期舉行的基礎上。

現時，中央情報局需要更多准許，才能進行支持或反對外國政府的地下行動。中央情報局並要向其他機構給與較多情報，才能展開地下工作。

如果沒有得到國務院和美總統的命令，中央情報局現在不能在「戰場上」做任何重要事情，就能夠進行各項地下計劃，現時則一定要獲得白宮的口頭同意。

在豬灣事件以前，中央情報局和美國駐世界各地大使的關係，常常沒有明確規定的。後來，白宮明白宣示，駐外大使，對於美國各情報機構（包括中央情報局）在那個國家所做的一切，要負其實責任。

甘迺迪為着對中央情報局另加約束，一九六一年又成立「總統外國情報顧問委員會」。這個大部份由一流工業家，退休大使，和將領們所組成的委員會，奉命監視中央情報局和其他所有秘密情報的機構，並奉命向總統提供關於一切外國情報人員各項目的和行為以及美國的有關活動的意見。雖然這個委員會檢討外國的情報活動，但是它並不處理這些事情。

美國各情報機構的一切活動，現秘密進行，像一個冰山一樣，這個龐大組織的大部份是看不到的。

科學促進農業發達

自第二次大戰以還，美國乳牛產量，平均每頭牛增加百分之七十，其秘密便是得力於科學研究。

農產製品，科學是它主要的促成因素。

農民利用自然資源、耕種畜牧、農具及經營方法、銷售、加工以利生產品的應用等，都得到科學的幫助。

科學研究，使農民們知道土壤、水源及木材之利，而且知道如何保護或改善這些資源，以傳諸後代子孫。

研究使人瞭解土壤的本質，及其經受變化的可能性，造成一個統一的土壤分類系統，按土壤生產性和保護需要作分類。

在雨少或者土壤易沒蝕的地方，採用輪植和耕植以增加生產。研究促成了以灌溉來提高用水效率的技術，和增修受損的土壤。

林木地區中應用科學研究，保持及改良了木材標準，使農場及城市有水源供應，並且保持自然風光。

過去二十五年或三十年中，科學研究完全改變了美國的作物，改良品種，產生了各種抗病、抗寒、早熟，便於機器收割的新品種。雜交玉蜀黍新品種，使這種作物產量增加百分之二十。甜菜、蔬菜和菜類方面也有同樣改進。移植亞洲大豆，使它能在美國的環境中成長，二十年中成為美國第四位值錢的作物，而且促成了一種每年營業額達十億美元的加工工業。

科學研究使畜牧和家禽等改觀。各種改良，使雞飼料減少一半，生產時間減少三分之一，勞工減少百分之八十八。自第二次世界大戰開始之後，牛乳生產，平均每頭牛增加百分之七十。食用牲畜之選擇及飼養，已採用科學方法。

農業機械的研究，使所有主要作物的生產都能機械化。這使人力大減，改進了產品質地。擠乳、飼牛、及處理廢料等方面，也已機械化了。

科學研究決定了作物需肥量，製造和應用肥料的方法。過去二十年中，美國作物產量倍增，和這種學識的普及有關。

殺蟲劑、除草劑、育苗、補助飼料，及其他使作物和牲畜不受病害的產品，以保証在有效機械的供應。

利用輻射技術以防止旋毛蟲蠅的繁殖，使這種為害美國東南部的牲畜害蟲，有絕跡的可能，而且使牠在西南部受到了控制。

科學研究，將使美國農業技術推廣到世界各地。

農業部的研究所，製成像粉狀的馬鈴薯之類的食品，便於消費者利用。研究所還研究用美國大豆製成東方食品的方式。農業原料，可用以製造肥皂、高拉力紙張、無泡洗滌劑及其他工業製品。擴展了天然纖維的用途，出現免燙棉，改進了批發和零售方法。

能載旅客七百人的 最大噴射機洛歇承造

發展及製造第一批五十八架，全部費用達二十億美元，引擎另計。

世界空前最大的噴射運輸機，將於一九六九年間，在美國建造完成。這種飛機能載運軍人六百人，若用於民航作業則可載客七百人，其航行速度每小時逾五百哩。

這種巨型的空運飛機，將定名為C—5A型，總重量幾達三百五十噸，比目前最大的運貨機大一倍。載重一百二十五噸時，其續航力（或稱航程）達三千二百哩。載重五十噸時亦可中途不停飛渡太平洋。其身長二百三十呎，尾部高六十三呎，翼展二百二十呎。

這種C—5A能在滿載情形下，在八千呎的跑道（大港機場的跑道是八千三百四十呎）上起飛，又能在未鋪好的四千呎跑道上，故可以自美國直接飛行至世界上任何一地。

美國政府最近已批准二十億美元的合約，交與洛歇飛機廠發展以及初期出產龐大C—5A空中運貨機五十八架的費用。這些飛機連同引擎在內，乃準備供美國空軍之用。第一架預期於一九六九年開始交貨。全部機隊以及零件，與有關的輔助儀器，則準備於十年內完成。

國防部亦已預定美國通用電器公司為空運機供應引擎。這種巨型的新運輸機，實可以與今年六月在巴黎航空展覽會展出的蘇俄新運輸機相提並論的。蘇俄的空運機據說可載重八十噸。（上）

左派領袖巴黎被綁架 摩洛哥宮廷陰影

・志略・

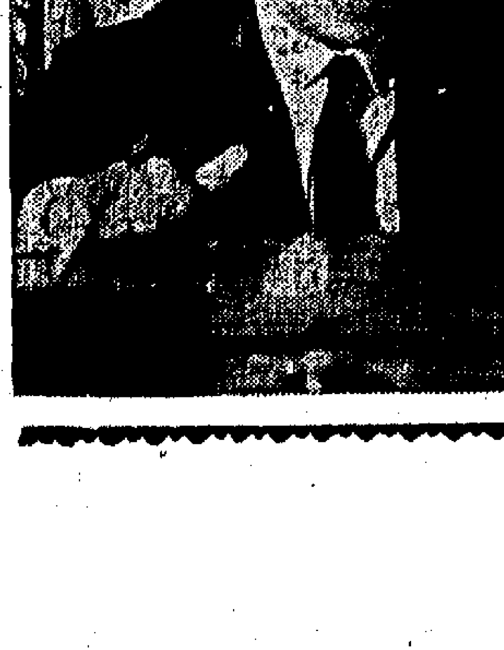
流亡的摩洛哥的左派分子班巴卡被綁架後數週，若干不祥的臆說，已從使這件事成為法國頭條新聞的混亂不快消息中出現了。其中之一是說，被綁的人必死無疑；另一是說，班巴卡將會成為一隻政治上的風箱，最終將使摩洛哥國王哈辛二世也捲入漩渦。

班巴卡的被綁，已把法國與摩洛哥的關係降入最低潮。據說，約在班巴卡失蹤的時間，摩洛哥內政部長，那個反動的奧夫柯爾是班巴卡案的主謀人。雖然是代表舊貴族和封建政府最高層人物的聲音。據說，約在班巴卡失蹤的時間，他恰在巴黎地區。那排除這點的奧夫柯爾也在巴黎地區。

一些人物常說些指摘摩洛哥政府的話，藉以破壞哈辛王的聲名。巴黎之行取消了，以破壞哈辛王與法國的關係，並怒斥法國的輿論破壞摩洛哥的友誼。不過，奧夫柯爾的嫌疑仍未解除，但證據已足使調查此案的巴黎法官正式要求傳訊奧夫柯爾了。戴高樂要求，也許是永不會被答應的。

在這些醜聞的指摘和錯亂之中，不論事實真相如何，人們都有充份的理由相信，除了那個不幸的班巴卡之外，最後的真正受害人將是哈辛本人。那個年青的國王，於一九六一年繼他已故的父親即位的時候，政治觀察家差不多一致預言，他不會在位超過六年，但他卻在已使那些觀察家有點驚愕。哈辛完全明白，他宮庭內的窮奢極侈，與他的老百姓的貧窮、失業和文盲的尖銳對比。

哈辛為了希望阻遏一項可能發生的政治風暴，似已決定擴大他的政府，邀請班巴卡及其他反對派領袖入閣。但班巴卡的被綁已使他這項向導的計劃成了泡影。現在哈辛祇有依靠他的軍隊和警察（由奧夫柯爾指揮）來維護他的王位了。一位摩洛哥政界人士最近暗示，奧夫柯爾可能有一天認為摩洛哥的需要一位像他那樣的「強人」來統治。他預言：「如果國王不肯與奧夫柯爾斷絕關係，他一定會被他吞沒了的。」



圖為摩洛哥國王。

釋放恐為患永禁不合理
候解犯如何處理 高庭作公平研訊
有人建議改例准予保釋或監視

·本報記者曹嘯虹·

【本報特稿】香港政府現正爲着廿六名候解出境犯不能解出境的問題傷腦筋，因爲無論大陸、澳門和台灣，對於這些被認爲有危害社會安全與秩序的人物，都「敬而遠之」；把他們放出來嗎？卻又顧忌將是「放虎歸山」，遺禍無窮；長期把他們拘留嗎？候解犯在絕食十天後暫恢復進食時已經聲言，如兩星期仍不將其釋放，將又以絕食來抗議當局「不適當」的拘留了。

長期把候解犯拘禁是不合理的，放出來又恐怕有危險；那麼，有沒有折衷的辦法？當局現已委任高院一位法官（郎按察司）於前日上午對該候解犯絕食事作公平的詳細調查和研訊。當然，這案件照以往程序都是秘密進行研訊的。

在現在被羈押赤柱監獄候解出境的犯人共有廿六名，他們大都是涉嫌犯販毒和黑社會敲詐等有影響本港治安行爲，被警方拘捕後，根據一九六二年緊急（遞解出境及扣留）法例，呈請港督會同行政局遞解出境，因此，他們便曾經先後兩次接受法庭研訊。

據其中的犯人家屬透露：第一次那法庭法官同意將他們遞解出境，可是等了許久，仍是困禁赤柱監獄內，未見有採取行動，大約因大陸、台灣及澳門等地區，都不肯接納，於是乃有最近的第二次再由法庭另一法官研訊。

新法庭法官與舊法庭法官的意見不同，但港督會同行政局不能接受新法庭法官的意見，將他們釋放，於是他們就有這次絕食行動來表示抗議。

這位家屬又透露：在候解犯被羈押而未遞解出境之期間，其家屬們每月都由當局給予救濟金，大約有百多元。

當局原是根據法例委出一位法官（主席）及兩名社會名流組成委員會專責對遞解犯作研訊，然後將其決定意見呈交港督會同行政局決定。以前那一位法官是裁判署裁判官奧利華，後來和委任由英來港到任不久的高院副按察司貝理斯。據聞最近已辭退該委員會主席兼職。

因犯絕食，在本港卻是罕見，所以民選議員，紛紛爲這事發表意見。葉錫恩議員首先指摘警方濫行施用遞解外國人條例，有如中古世紀恐怖時代。

張有興議員則提議當局對此事應進行一次公平調查，才有公平的解決。

張議員表示：他是絕對贊成政府的觀點，以保障大衆爲最高之原則。法律是要保障本港居民的安寧，對於那些非法的活動，如販毒、賣淫、聚賭及敲詐的行爲，是絕對不容許存在的。

他又解釋說：現在是政府對於該項遞解法令加以檢討的時候了。跟着他作出下列建議：

一、經已在本港最少居留十年或最近在港居留了十五年的無國籍的外國人，不能加以遞解出境，但是可以扣留或在警方監視下釋放。

二、該項法例應予分開，一條應專爲遞解出境法例，另一爲扣捕法令，同時亦應有兩個分開的法庭審理不同的案件。

有一位法律界老資格人士則發表意見：

目前這些候解犯既沒有地區予以收容，便應該修改法例，變通辦法，可以用：

㈠轉採監視行爲制度。

㈡由商行或有資格人士保釋。

這麽一來，這些人既不敢再作奸犯科，同時政府亦可節省不少公帑。

發展西貢北段交通 十四鄉公路 當局透露明年施工

【本報訊】西貢北約鄉事委員會主席李華成發表示：關於興建一條由沙田烏溪沙經十四鄉沿吐露海右邊海岸公路事，鄉事會力促理民府辦理，當局已答應將此公路開築列入計劃內，如無特別困難，希望明年作初步施工。

李氏說：該路的完成，對沙田的發展將有重大的影響，因沙田實施發展，極有可能因土地運用而伸展到西貢北約，由烏溪沙沿吐露港之西貢北約沿岸，有廣濶土地可作工農業用，有優美風景及良好游灘，爲住宅別墅及海浴理想地方，此公路開築，頗具兩地發展之價值。

李氏並稱：該路可連通大埔，搭門與九龍的交通，目前西貢北約交通最方便之一條水路，有油麻地小輪行走，該輪起點在大埔，沿途經十四鄉有站直至搭門，對西貢的漁農商業與大埔發生密切關係，但與九龍方面則非常隔膜，陸路方面，西貢北約村民要山越嶺行兩小時才到達沙田，或轉過西貢南約。

離家後躍樓 婦人慘死

【本報訊】說與朋友打牌而離家一夜的婦人，昨晨六時許在薄扶林道一百二十六號多福大廈頂樓斃命。

死者名楊秀珠，卅三歲，福建人，住西區西邊街廿三號三樓，其夫蔡某，爲某商會秘書，有一女及兩子，現居上址多年，幾年前，死者已常鬧腦痛，屢醫罔效，近年，神經更似有點失常，時發時癒，常對子女謂要去死。前晚七時許，死者對家人謂外出打牌，誰知一去不回，其夫恐有意外，昨晨八時許報警請求追查，警方根據他所述樣貌及衣着，叫他到殮房認屍，結果認出是死者。

據說：死者可能是到該大廈跳樓自殺的。

希爾頓總經理 招待美軍人 歡度感恩節

【本報訊】香港希爾頓酒店總經理摩士昨設宴招待三十名來港度假的現役美國軍人，與他們歡度感恩節。

利用刀片作武器 赤柱囚徒浴血 一犯人被割傷

【本報訊】赤柱監獄內昨晨發生囚徒大鬥毆，一名卅五歲在服刑中之男子朱楚江，面部受傷，被送醫院救治。

據說：鬥毆事件發生於昨晨八時許，數名囚徒發生爭執，繼而互相毆擊。

據說：在鬥毆中有人使用刀片作武器，結果，在獄警到場壓制時，朱楚江面部已遭割傷。

政府新聞處在答覆本報詢問中証實上述消息，並說：事件發生於昨晨八時許，在鬥毆中有人使用刀片作爲武器。

五名大漢行兇 衝入橫頭磡徙置廈住宅 青年被斬重傷

【本報訊】五名大漢昨凌晨衝入橫頭磡徙置大廈一住宅內，以利刀鐵尺將一名青年斬至重傷。

兇案發生於昨晨零時許，傷者名高中明，廿三歲，與年近古稀的老母同住上述徙置大廈廿三座七樓六二二號，同屋另有一伙人，傷者爲何被人尋仇上門毆傷，因他本人已重傷，不能言語，其母亦表示不知原因。

據稱：在凌晨零時左右，傷者早已關門睡眠，在深夜中，突有一羣人去拍門，但傷者拒絕開門，拍門的人即揚言若不開門，將破門而入，而且在屋外喊打喊殺，鄰居的人都被驚醒，但大家感到拍門的人來意不善，均不敢啓門查問，與傷者同屋的另一婦人忍受不住，曾問傷者可否開門，但傷者一概拒絕，但由於屋外的人嘈得厲害，傷者之母不得已將門打開，但門一打開，五名大漢即衝入屋內。

傷者與母住在一張碌架床，傷者睡上格，其母住下格，當五名大漢衝入屋內時，傷者由上格床位跳下，五名持有鐵尺或其他利器的大漢，就不由分說的舉起利器向其亂擊，其中一人并取了一把菜刀，向傷者頭部砍了數刀，直至傷者遍體鱗傷，滿身鮮血倒地時，行兇的人才徐徐然離去。

事後，傷者由其母報警送入醫院。

傷者之母說：傷者前在建築地盤駕駛挖泥車，由於建築業不景，已失業半年。傷者之母見子失業，到黃大仙一間托兒所替人照顧小孩，每日賺兩三元來養子，每天是上午八時到托兒所去，晚上十時才歸家，故不知傷者爲何被人尋仇所傷的原因。

傷者之母并說出傷者的可憐身世：傷者原籍羅庚，原姓鄒，抗日戰爭時，其父給日本飛機炸死，他本有七兄弟姊妹，但自父死後，生活艱難，傷者乃被送給姓高的人家，和平後雖歸其母，仍未回復原姓。

狡賊一聲「車呔爆咗」 女子下車檢視 被掠二百餘元

【本報訊】一聲「車呔爆咗」，兩名劫匪使兩名凌晨駕車回家的女子上當，然後搶劫手袋。

搶劫案發生於昨日凌晨一時許，兩名女子宵夜後駕車回家，途經見有一輛私家車跟住。至九龍塘耶架山道四號門前時，車中兩男子對她們說車胎爆了，她們不虞有詐，即停車檢視，而該兩男子亦下車表示幫忙，但當兩名男子行近她們身邊時，即合力搶去她們的手袋。手袋內現款二百七十元亦被搶去，兩男子得手後，從容乘私家車逃去。兩名女子事後報警。

大漢藝展 今天揭幕

【本報訊】大漢藝術院及其附屬大漢工藝商級中學，連合中國自由書法家協會同人所舉行之第十屆聯展，今日在香港花園道聖約翰副堂揭幕，隨即展出三天，每日上午九時至下午六時開放。

本屆參展作品約二百件，包括書法、漢畫、西洋畫、漫畫、工藝、浮彫、實塑、立體彫，及漫象雕等。

參展作家有：王賁心、方乃香、田翹璋、吳家鈺、唐盛廣、計子高、張篤初、陶琴、劉力、劉東溪、鄧劍琴、唐鴻、胡三元、陳子俊、陳漱石、張汝爲、許統正、黃品傳、吳格林、區廣游、李大衛、曾兆鉅、蔡禮然等；此外，梁于貞、胡劍廬兩故教授遺作及該院校畢業生、學生等五十餘人。

大埔明倫學校 師生參觀本報

【本報訊】大埔明倫學校員生一百一十四人，于廿六日由該校校長莫定夫、教師衛啓文、李照生、馮錫良、鄧瑞芝、蘇增榮、吳建容、李明德率領前來本報參觀。各生由本報人員引導及講解本報各項新式設備與各部門工作情形，並答覆各生提出問題。

圖爲：大埔明倫學校員生參觀本報後在門前合影。

美羅省博物館 考察團在港舉行 近代繪畫欣賞會

【本報訊】美羅省博物館東方考察團一行四十七人，於本月十六日，由日本來港考察，在港遊覽港九及新界各處名勝，參觀博物館及各畫廊。

該團將於本月廿一日下午四時在帝后酒店招待酒會中舉行近代繪畫欣賞會，以會見本港藝術家，並邀請各報記者參加。到會者除該團全體代表外，本港畫家參加展出者，爲：尤紹曾、姚志勵、呂壽琨、徐榕生、王德容、張樹新、張樹生、梁巨庭、王無邪、馬笑如等。

該團並與各畫家討論和研究，互相交換意見，沙比夫人並在會中訂購馬笑如女士所繪的煙洞、叱吒風雲、兩作品，以爲珍藏。

游宏洲鄒啓秀結婚

【本報訊】游常兆公子宏洲醫生，與鄒頌千金鄒啓秀小姐於前日在大會堂婚姻註冊署舉行結婚典禮，並訂於下月十一日在尖沙咀金冠大酒樓讌客。游宏洲醫生畢業於香港大學醫科，現任伊利沙伯醫院醫官；鄒啓秀小姐畢業於利諾英文書院及瑪麗醫院護士科及產科，現任職伊利沙伯醫院，男才女貌，佳偶天成。

圖爲游宏洲醫生與鄒啓秀新婚儷影。

英國廣播電台 增加中文廣播

【本報訊】英國廣播電台將於下月一日起，每天增加四十五分鐘國語節目，分三次廣播，清晨播送粵語及國語新聞節目，晚上先廣播國語節目三十分，兩小時後又播送國語及粵語共一小時。該台增加中文廣播時間，可以多播新聞及時事節目，包括「五洲動態」及該台特約記者從世界各地寄回的電訊。

此外，該台還有中國作家的小說、故事，與旅英華僑人士討論會談，音樂節目，包括「點唱」，以及用華語所釋的英語課程。

該台中文部節目時間如下（所用爲格林威治標準時）：二二一五——二二三〇粵語；二二三〇——二二四五國語，一〇〇〇——一〇三〇國語，一二〇〇——一二四五國語，一二四五——一三〇〇粵語。

上列節目均從倫敦直接廣播，并由該台遠東分台用一六、二十五、三十一、四十一、及七十五公尺段轉播。

又：香港電台中文台，將於下列時間轉播英國廣播電台的廣播：上午七時十五分至七時三十分，粵語；下午二時十分至二時三十分，國語；下午八時四十五分至九時，粵語；下午十一時三十分至十一時四十五分，國語。

大潭汽車撞山 傷四外籍青年

【本報訊】四名外籍青年，昨晨在大潭水塘附近發生的交通意外中受傷，其中三人傷勢較重，需留醫。

據悉：四名外籍青年，昨晨二時三十分乘汽車自石澳駛大潭，當駛至水塘附近，突生意外，撞向山邊。除司機外，四人均受傷。

傷者爲彼德孫布祿十八歲；威林保治，十六歲；畢治均利，十六歲；事後送院及留醫，鮑狀比，十六歲，傷勢較輕，敷藥後出院。

德星輪 將入例塢

【本報訊】據港澳德星客輪預算在賽車擧行後，入例塢爲期約需七天，此次入塢，一方面換水，另一方面向港當局申請延期入大塢。因該輪按照港方之規定，本年度應年底要入大塢修理，但目前乃是客多來往，生意暢旺之時期，因此準備申請延期入大塢。

梁煒模 陳瑞珍 結婚啓事

我倆情投意合定於一九六五年十一月廿七日舉行結婚儀式謹此敬告親友

梁煒模 陳瑞珍 同啓

一九六五年十一月廿七日

佛山中醫師 鍾伯石授男 鍾雄 九龍診所即日開業

地址：彌敦道五〇六號彌敦大廈三樓

鍾伯石老醫仍在香港灣仔大道東一三八號杏林堂大藥行照常診症 電話：72470

金城旅行社主辦 新春台灣旅行團

全島九日遊：港幣820元 元月十七日 元月廿四日 乘船出發

全島八日遊：港幣1,570元 元月十九日 元月廿六日 乘機出發

包括來回旅費食宿及一切遊覽項目 收費廉宜，手續簡便，請即報名

（報名截止日期：十二月七日。）

社址：九龍漢口道新聲戲院大廈六零二室。 電話：六六九零五九·六六八六九五

安樂旅運社主辦 聖誕台灣渡假團 （十二月三日截止報名）

免費指導入台洽商·考察投資探親旅行

代辦手續 簡化迅速

指導移民美國及加拿大

地址：德輔道中84號章記大廈（中央市場側）三〇五室 電話：二二七五〇三

恭頌 王麟擧 筋骨專家 藥到回春

妹因一時不慎扭斷腰骨劇痛萬分不便行動，當時遍請中西醫醫治均未見效，後蒙孫啟瑞先生介紹聘請 王麟擧骨科中醫治療，幸蒙高明手術整脊正骨立即止痛，並施以跌打神效良藥多服外敷幾日，其病若失，現已恢復健康。王中醫師正是仁心仁術誠良醫也，愧無以報，謹此登報鳴謝，並希同病者知所問津請留意，大道西一六三號二樓或深水埗北河街十五號三樓便是王醫館健康之門也。

堅尼地道四號車房 妹陳楊月英鳴謝

豪華牌

家庭電器 減輕家務壹半

「豪華」牌特麗型吸塵機 專門整理地氈塵垢

「豪華」牌特麗型吸塵機不獨能清除地氈上塵埃且能保護地氈耐用，因爲「豪華」牌吸塵機獨有「一邊掃一邊打」的特有動作，將深藏地氈絨毛內的塵垢一律清除吸盡，普通吸塵機祇能吸去地氈面上塵垢遺留下深藏絨毛內足以蝕壞地氈纖維的塵垢。

「豪華」牌吸塵機在地氈上同時能做出，吸打，刷的動作，而吸力特强，使地氈潔淨美觀，去除一切有害污垢。請駕臨親自試用，即信絕非虛言。

「豪華」牌更有各種類齊全的自動洗衣機，擦洗打臘兩用機，星座式吸塵機等，各電器商店均有代售。

SHRIRO CHINA LIMITED 禮和洋行

第十二屆 澳門格蘭披士大賽車

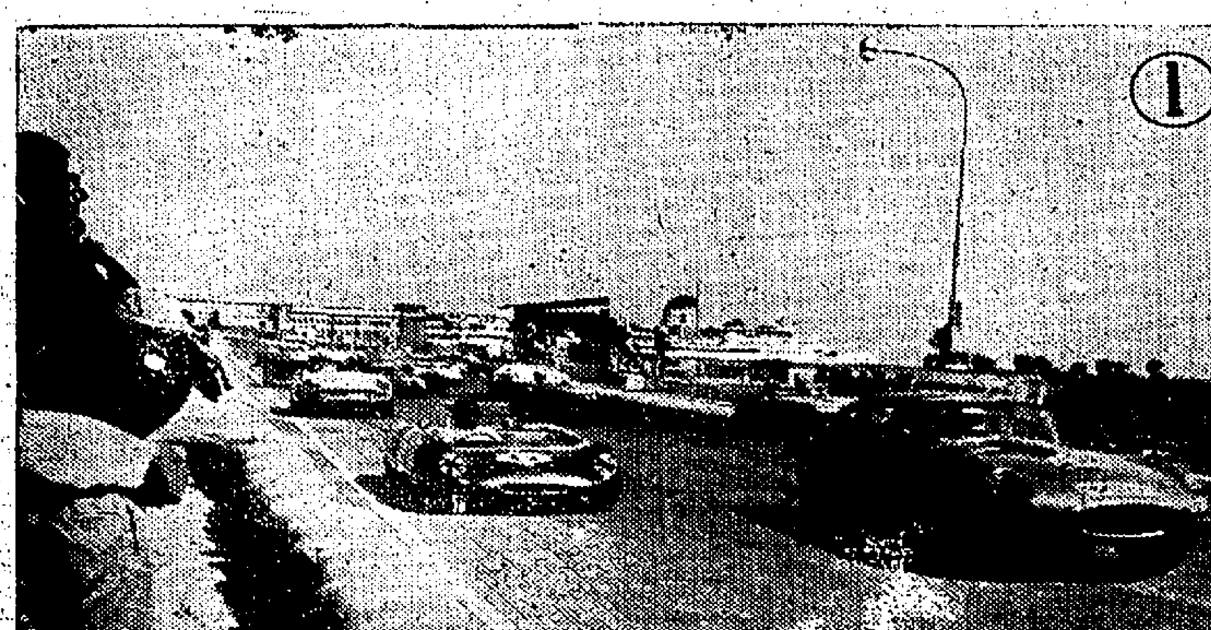
連續第十二年擔任

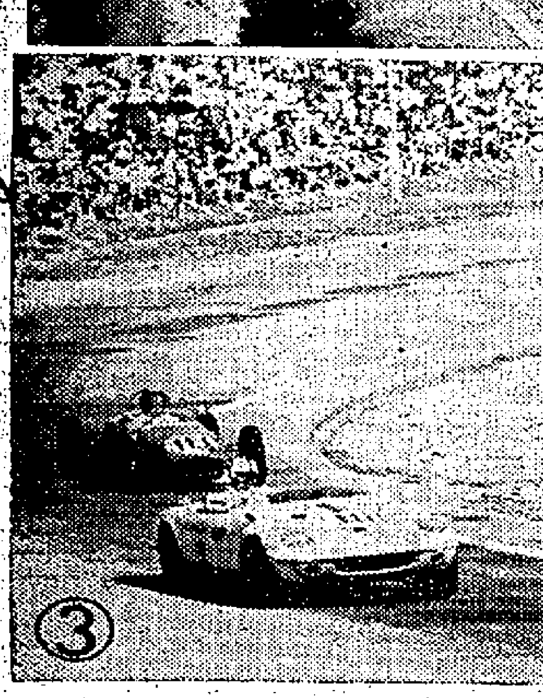
亞米茄 正式計時

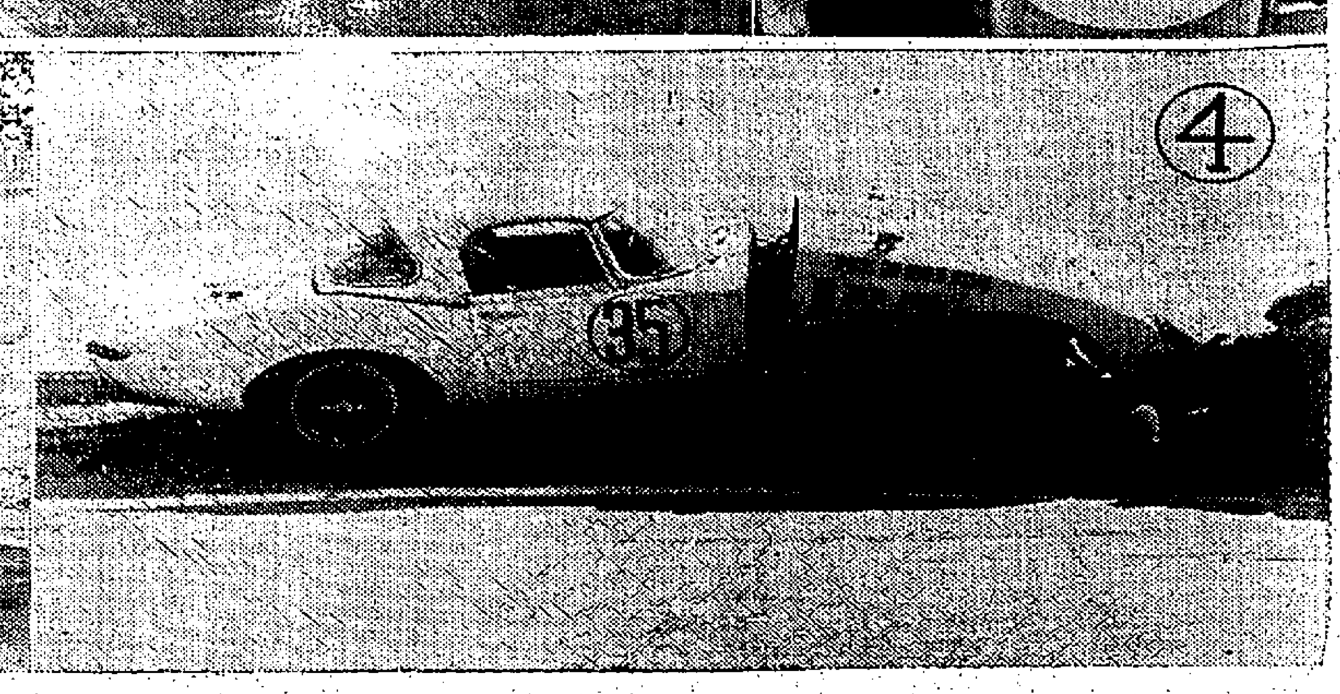
自一九五四年以來 歷屆澳門格蘭披士大賽 均由亞米茄正式計時

在勝負決於時間之場合中 亞米茄乃計時之最高標準

一九六五年十二月在馬來西亞吉隆坡舉行之東南亞半島運動大會 及 一九六八年在墨西哥舉行之奧林匹克世運大會屆時均由亞米茄正式計時







澳門賽車最緊張刺激一幕
六十圈格蘭披士賽 港選手囊括前三名
冠軍以三時廿分十六秒九跑畢全程

【本報澳門訊】澳門第十二屆大賽車，昨已圓滿結束，香港選手囊括格蘭披士大賽和普通賽第二組的冠、亞、季軍錦標。

格蘭披士大賽冠軍麥當奴，亞軍和夫基路，季軍蘇奇，大熱門的菲律賓選手羅路屈居第四。去年冠軍的大熱門廿三號潘炳烈駕駛洛途士（蓮花牌）廿三型，走至十二圈成績超卓，至第十三圈水箱及汽缸損壞，迫得中途棄權。

頒獎典禮於下午七時四十分在晶頂俱樂部舉行，由澳督羅必信中校主持，完成今年賽車最後秩序。

普通賽第二組冠軍碧架，亞軍馬大衛，季軍黃錫滇。

格蘭披士大賽車手昨午十二時卅分舉行，出場車輛共二十四部。賽程開始，各駕駛健兒展開爭奪戰，跑道馬達聲震動，緊張刺激。

全部賽程六十個圈（約二二八英里），經過三個鐘頭，比賽結果，冠軍為第十八號J級蓮花牌十八型香港駕駛員麥當奴，時間三時二十分十六秒九，平均時速六三·三；亞軍第三十號I級AC眼鏡蛇型香港駕駛員利夫基路，時間三時二十二分四十四秒點六，平均時速六五·一；季軍三號D級凱旋噴火型，香港駕駛員蘇奇，時間三時二十二分五十一秒點五，平均時速六五·一；第四名J級百拉威車，菲律賓駕駛員羅路；十號J級亞軍，五號I級亞軍，卅七號F級冠軍，一號F級亞軍，四十九F級季軍。

由於熱門車機件障碍，致今屆成績比不上去屆，今屆六十圈成績三時二十分十六秒九，去屆六十圈紀錄則為三時十四分四十四秒二，比較慢了五分三十一秒五。

觀衆昨天比前日多出數倍，大石台觀衆逾千，南灣、水坑尾角、松山一帶站位，共約四萬多人。

格蘭披士大賽中途退出的車輛，有廿四號、廿六號、廿九號、卅六號、廿二號、十四號。

冠軍十八號車駕駛人麥當奴，英國人，三年前由英國到港任職遠東汽車公司，他在英國已有十年賽車歷史，在一九五七年曾兩次奪得英國電單車冠軍，去年開始來澳。

亞軍三十號車駕駛人利夫基路（老虎仔），首次奪獲普通車賽冠軍，他任職新聞界，多年來竹來澳參加，今年吐氣揚眉。

季軍三號車，駕駛人蘇奇（又名蘇偉澤），英國人，今次獲得第三，完全是因獲得第二名的星洲高駕駛的蓮花牌福特廿二號車於最後一個圈出意外，而獲得的意外收獲。

其他熱門的十三號車香港夏巴駕克駕駛的洛途士廿三B型車，由第一至十一圈均領先，後將車角拆卸，繼續比賽，但已消失爭勝機會。

十四號屬香港夏巴陳，荷倫駕駛，成績不弱，惟至四十圈，在海角游魂的雙龍掛發威附近，撞山突告失燒，損失爭勝機會，其他的熱門車，多因機器影響，給予不少賽車冷門車表演機會，故最後跑終點僅八部車而已。

大賽車輛頻頻損壞 成績不及去年
熱門潘炳烈也因此棄權

今屆澳門大賽車，參加車輛較多，出賽時達廿四部。開賽時，俱大熱門車爭奪領前，情況緊張激烈，但至第四圈臨終時，十三與廿三兩部最熱門車因機件損壞，停一度修理，十三號為克駕駛的車蓮花牌廿三B型，廿三號為去屆大賽冠軍潘炳烈駕的蓮花牌廿三型。至第十圈時已超過十三號，成為該賽爭奪最激烈之鏡頭。大賽熱門之第十號羅路駕駛的百拉威車曾多次離開跑道入修理場修理。該賽最後爭奪戰，呈緊張狀態，今屆冠軍車十八號在卅六圈時追上十六號，緊隨十四號，後因十四號於第四十一圈時在松山失事，以後便一路領前，直至終場，奪得錦標。

普通車第二組 港健兒續揚威 分取冠亞季軍

上午九時普通車賽第二組開賽，參加賽者得十部房車，全程跑三十圈（約一一四英哩），比賽結果，第1級第九十三號積架三點四型車獲第一名，香港選手碧架所駕，時間一時五十三分十五秒五；第二名1級九十二號積架三八型，香港駕駛員馬大衛，跑二十九圈時間一時五十四分二十五秒四；第三名F級八十六號福特高雲GT型，香港駕駛員黃錫滇，跑二十八圈時間一時五十四分五十五秒一。

賽開始，參加者有八三、八四、八五、八六、八七、八八、八九、九〇、九二、九三共十部房車，大熱門車八十五號蓮花牌寶天娜，香港駕駛員何蘭開始時即領先。到第十五圈時被八十七號超出約一圈的距離，到第十六圈時，因機件損壞，中途放棄。

在該賽初段賽程十六個圈前，僅由八十五與八十七爭奪，由於八十五號在第十六圈壞車棄權，八十七號駕駛員葛天娜GT型香港駕駛員寇克巳控制全場，但缺車不幸與八十五號同一命運，當賽至廿四圈在水坑角壞車，此後僅剩餘五部車競爭。獲冠軍的第九十三號當賽至廿六圈時超出九十二號一個圈，勝局已定，遂便慢完成賽程。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹輕微而不定向風，天色晴朗，氣候乾燥。

昨日氣溫最高為華氏表七三·二度（攝氏表二二·九度），最低為華氏表六〇·一度（攝氏表一五·六）度。

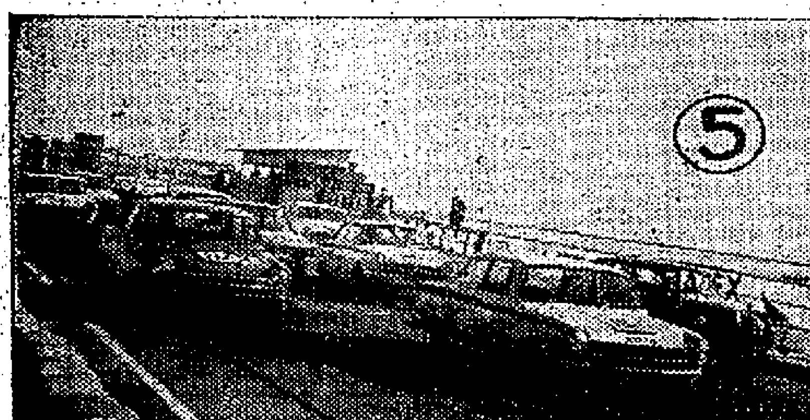
今晨零時室內氣溫為華氏表六十四度（攝氏表十八度）。

高潮：

低潮：上午八時

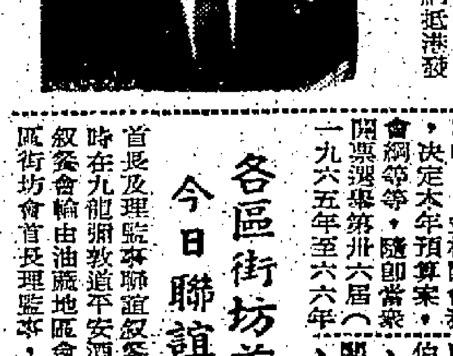
萬國藝專師生畫展開幕

【本報訊】萬國藝術專科學校舉行創校三十四周年校慶紀念劉故校長君任逝世四周年，師生書畫聯合展覽，昨午在大會堂正座二樓開幕，由周錫年爵士主持剪綵。周爵士剪綵後並致詞，對展會備極贊揚，隨後由周校長陪同參觀各展品。展覽會中展出該校長周世聰暨同學展品共二百餘幀，計國畫、油畫、水彩畫、素描畫、圖案畫、廣告畫、雕塑作品等；並陳列劉故校長之遺像及其遺作，莊嚴肅穆。



圖片說明

㊀第十二屆澳門格蘭披士大賽出發時情形。㊁澳督夫人給駕駛蓮花牌十八型車榮獲格蘭披士大賽冠軍的麥當奴掛上花環。㊂十六號車由潘炳烈駕駛，被十八號尾隨等待扒頭機會的鏡頭。㊃由日本人橫山駕駛的積架E型跑車，跑第二圈即在水坑角撞上沙包，險些覆舟。㊄普通車賽開始情形。㊅中立者為普通車賽冠軍碧架，左為亞軍馬大衛，右為季軍黃錫滇。



美國伊利諾州州長奧圖寇納抵港發表訪越觀感時攝。

美伊州州長奧圖由越抵港稱 越戰距勝利尚遠 局勢已比前好轉

【本報訊】美國伊利諾州州長奧圖寇納昨在機場提出警告稱：「我不希望人們以為越戰的好轉便是勝利，其實距離尚很遠，美國仍然需要在越南增加軍隊及軍備。」奧圖係於昨午乘日航機由西貢抵港，大約在後日乘機返美。他在留越期間，曾乘直升機赴越南各戰區視察，並訪問各醫院及戰鬥人員。

他說：「我發覺美軍的士氣甚高，他們皆明瞭越南戰爭不祇光為越南而戰，而是為鞏固自由世界及整個亞洲的安全而戰。」

奧圖州長並繼續解釋說：「如今美軍在越南的戰爭，並非是一種陣地的戰爭，而是另一種形式的戰爭。越共經十多年來之不斷滲透、潛伏、訓練、運輸軍械，早已預定運用於一朝的。所以目前在越南是沒有前線的，美軍必須找尋敵人的踪跡跟踪而加以搏鬥。敵人的人數衆多，有時甚至為三十與一之比，尤其在本年四五月時，形勢對美軍極為不利，可是經美國不斷的增强軍力，形勢經已好轉。」

問及南越現在的政府是否已漸趨穩定？他說：「此次越南之行是考察戰地的情形，並未對政局加以一個詳細的觀察，不過我覺的南越政府十分合作，一切俱有秩序。」

橡膠廠商會新廈開幕

【本報訊】香港橡膠廠商會自置九龍長沙灣道廿二號十四樓為會所，並在會內附有實驗室。定於今日下午一時開幕，并于同日下午六時在瓊華酒樓舉行該會第十一屆理監事就職典禮。儀式邀請香港工業總會主席周錫年爵士監誓，中華廠商聯合會會長黃魯修揭幕、電影明星丁紅、秦萍、李婷三位小姐剪綵，晚上八時在瓊華酒樓歡宴嘉賓。

昨晚澳門賽狗成績與派彩

場次	路程	首名	二名	獨贏派彩	第一位置	第二位置	連贏位
第一場	三五〇碼	㊀同花順	㊀攝雷鏢	六元四角	二元三角	一元三角	五元
第二場	五二五碼	㊃五龍	㊅金門	四元八角	二元	一元八角	七元四角
第三場	四九〇碼	㊀小飛俠	㊄紅寶石	五元五角	二元七角	一元七角	七元四角
第四場	五二五碼	㊅榮境	㊄宇宙人	二元三角	一元五角	一元九角	五元二角
第五場	五九五碼	㊃明達	㊀山童	四元八角	二元八角	六元七角	廿三元七角
第六場	五二五碼	㊂神光	㊄新紀錄	八元五角	三元八角	三元六角	廿五元七角
第七場	三五〇碼	㊄銀禧	㊀寶塔	十一元	三元二角	二元	十八元九角
第八場	五二五碼	㊃忠友	㊀門志	二元	一元二角	一元五角	四元五角
第九場	四九〇碼	㊅利多祿	㊀飛虎	二元八角	三元三角	五元八角	十七元
第十場	五二五碼	㊄奇敏	㊀美麗灣	三元六角	一元九角	二元二角	五元二角
十一場	五九五碼	㊄魔術師	㊀亞財	三元六角	一元五角	四元四角	廿元
十二場	五二五碼	㊃樂心	㊀越華之寶	八元七角	三元四角	一元七角	七元一角

國醫聯合會舉行週年同人大會
黃惠伯余子洲膺任理監事長

【本報訊】僑港國醫聯合會，前日在該會舉行會員週年大會，由主席黃惠伯主持，通過議程及上次大會議決案，會務與財政報告，省覽各項文件和帳目，並檢討會務，決定本年預算案，會綱等等，隨即當衆開票選舉第卅六屆（一九六五年至六六年）理監事。該會各部門正副主任將於日間舉行複選決定，就職日期將在各部職員正式產生後擇日舉行。茲誌該會新職員名單如下：理事長黃惠伯，副梁永生、何波、監事長余子洲、副關星樵；理事陳國培、黃同化、李順才、潘錦光、葉仲衡、區一、何擁光、洪子儀；候補勞永逸、趙汝楫、銘新、何大銓、梁永年、鄭錫藩、張玉光、譚順好、余昌尧；監事李銘生、陳子正、陳佳、梁瀚泉、蔡文禧。

各區街坊首長今日聯誼叙餐

【本報訊】九龍港各區街坊會首長及理監事聯誼叙餐會，定今日下午七時在九龍彌敦道平安酒樓舉行，是期聯誼叙餐會輪由油蔴地區會主理，該會經函各區街坊會首長理監事，屆時參加。

四幅官地今天拍賣
香港仔及觀塘

【本報訊】分別座落於香港仔及觀塘的四幅官地，定於今日下午二時三十分，在大會堂九樓北演講室舉行公開拍賣。該四幅官地，有三幅是限作工業或貨倉用途，一幅是限作住宅或非工業用途的。茲將該四幅官地地段、面積、用途、底價列后：

（一）香港仔內地段第二九八號，座落香港仔黃竹坑道，面積約計七千八百三十方呎，限作工業或貨倉用途，底價三十一萬五千元。

（二）香港仔內地段第三二〇號，座落香港仔黃竹坑，面積約計二千一百八十方呎，限作工業或貨倉用途，底價八萬七千元。

（三）香港仔內地段第三一二號，座落香港仔石牌灣道，面積約計一千二百方呎，限作住宅及非工業用途，底價十萬元。

（四）觀塘內地段第五三一號，座落觀塘勵業街，面積約計一萬九千一百八十方呎，限作工業或貨倉用途，底價五十八萬元。

中華汽車有限公司股東年會通告

逕啓者，本公司訂於一九六五年十二月廿九日（星期三）正午十二時，在香港北角英皇道五一〇號本公司註冊事務所舉行第二十七屆股東週年常會，討論下列事項：
（一）省覽一九六五年六月三十日結算表、董事局及核數師報告書。
（二）議決董事局建議之分派股息額。
（三）選舉董事。
（四）選舉核數師。
（五）討論其他有關本公司之普通事項。

注意：本公司股票由一九六五年十二月十五日至一九六五年十二月二十九日（首尾兩天在內）暫停辦理股份轉戶手續。

承董事局命秘書 丘連安啓

一九六五年十一月廿四日

香港劉氏宗親總會通告

本會選舉期近會員未繳納年費者尚多亟應催收業經理事會第十四次會議決議在案由通告日起至本年十一月底止為繳納會費期間逾時不繳納即作放棄選舉權利務希各會員從速繳納參加選舉共策會務進行。又各會員地址如有變更亦希即速報會更正以憑寄發選票幸勿延誤為荷。右通告

本會會員公鑒

理事長劉子衛 副理事長劉晚生 劉文俊 劉火炎

一九六五年十一月廿二日

英良技術馴狗練場

「狗的技術」影片

片內技術狗與場長兼馴狗師王學英合照

答覆各位到場觀衆及來函詢問片內各種節目：

本場自登報發表——加緊馴練「狗的技術」一片，預定於明年秋初，便可在本港及國外各埠演出。一年之後，衛衆各位僑胞及學校團體等，紛紛到場參觀片內各項動作。更蒙來函詢問片內各項節目，每日收到函件，足有數百之多。惟以時間關係，恕難分函一一敬復，至為抱歉！

本場今特不惜破費，即將片內之一部份節目動作，攝成照片，登報公開。但所插照片，僅佔本片之一角。因節目有數百項之多，難以盡錄。（其中有——外景，獵狗上山打獵，尋犬尋找東西，跑狗在曠場比賽，狗駕駛汽車比賽等節目。）敬希各界僑胞、同業先進，社會賢達諸公，時加指導，是所盼禱！

場址：香港九龍荃灣芙蓉山

場長兼馴狗師：王學英

印度南尼加美國聯大野獸馴練場馴狗專科畢業。

如刊登本報廣告者請撥電話：七三零七零八洽

誠聘高級物理人材

某海外研究機構徵求下列專業人材：

1. SOLID STATE PHYSICS. 或 SOLD STATE CHEMISTRY
2. ADVANCED COMPUTER DEVELOPMENT.
3. THEORY OF METAL.

申請人須對上述科目有高深研究具資歷詳情至本報信箱二一〇號

英皇御准香港賽馬會

（依照英皇御准香港賽馬會條例舉行）

本會一九六五年至一九六六年度第三次賽馬定於一九六五年十一月廿七日及十二月四日舉行，第一天及第二天俱在下午二時開賽。太子行本會司理室在第一天及第二天亦于上午十一時四十五分停止辦公，茲承董事局命特將是次須往意事項兩點公佈如下：

關於會員來賓入場券每位二十五元，請依照下列時間向本會各售票處購買：

㊀第一天由一九六五年十一月廿四日星期三起至十一月廿七日星期六上午十時止。

㊁第二天由一九六五年十二月一日星期三起至十二月四日星期六上午十時止。

㊂凡持有會員來賓入場券離場後不得復入。

㊃入場券證章不在本會司理室發售，賽馬日不設售來賓入場券，凡在十七歲（西曆計算）以下兒童禁止入場，本會會員佩有年章。

㊄關於公衆席第一天及第二天皆在上午九時開閘入場，每位拾圓，入閘時繳交，觀衆入場券須全日懸佩此證，凡離場後復入馬場須再購拾圓。

一九六五年十一月廿二日

承董事局命 司理吳嘉士

香港政府公告

為聘請公務員事

茲擬聘請：

（一）電機工程師（工務司署）

（二）物理治療學教師（醫務衞生處）

（三）助理統計員（統計處司署）

（四）小販管理隊隊員（市政事務署）

有關上述缺額詳情請查閱本日英文報紙。

（四）小販管理隊隊員（市政事務署）此職屬長俸制，試用期間為兩年。

（甲）待遇：月薪由二百四十元起分十一次遞增至四百元。

（乙）資格：（1）以未婚較為適宜，年齡自十八歲至廿五歲（足歲——西式計算），體高最少五尺四寸，體重最少一百一十磅，胸圍收縮時最少卅英寸。目力良好，不需眼鏡。申請人須受體格檢驗。
（2）能寫讀中文，且須經過考試。
（3）於申請時，已在本港繼續居留最少兩年。

（丙）職務：管理市場內部及周圍以及港九各區小販，須穿制服，日夜輪班工作，並受紀律管制。

（丁）申請人須攜帶身份証及或出生紙到港島區小販管理隊宿舍（香港皇后大道東衞海軍船塢大閘內），招募日期為一九六五年十二月二日，九日，十六日，二十三日及三十日（均為星期四）於上午九時半開始。

（戊）用書面申請者概不受理。

（己）除上述薪俸外，另加津貼，按薪俸百分之五算，但不計入長俸內。如有依靠子女年齡在十八歲以下者，另加子女津貼，亦不計入長俸內，並以子女三名為限，每年附薪俸百分之二算，每月每名最低額為十元，最高額為七十六元。

（五）二級技工（男性）（警務處）（非長俸職，係時性按月計算。）

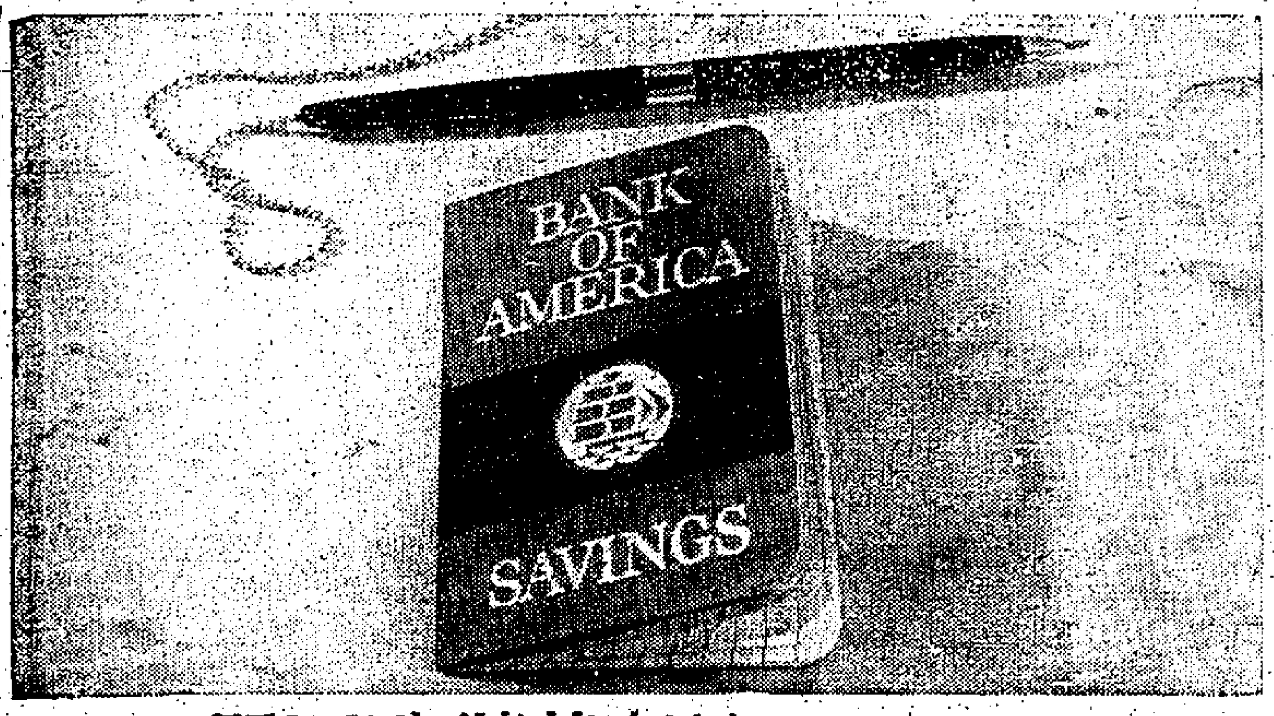
（甲）待遇：每月由二百二十六元起分九次遞增至二百六十五元止，另加生活津貼。

（乙）資格：（1）年齡在三十五歲以下。
（2）曾完成四年學徒訓練或能証明有四年汽車機械或同類工作之經驗。
（3）需參加技術試驗及格。
（4）能說及寫英文者優先取錄。

（丙）職務：修理及詳細檢驗各類汽車。

（丁）請於十二月七日前向香港軍器廠街警察總部警務處處長申請。

此告



閣下的儲蓄存款
既可獲得銀行的安全保障

...且可享受優厚的利息

閣下投資後有甚麼期望？當然是安全穩健而且有利可圖如果閣下想達到上述目的請將款項存入美國銀行將款項存入美國銀行既獲得最高的安全保障且可享受週息三厘的優厚利息閣下如急需款項時可以隨時提取應用不需款用時可以繼續賺取利息息上加息根據每日的存款餘額計算因此請將餘款存入美國銀行

美國銀行
（美國註冊有限公司）
香港分行：希爾頓酒店 電話：236181（10線）
九龍分行：彌敦道578－580號 電話：854021（3線）
世界最大的銀行

港督檢閱聖約翰救傷隊 讚揚服務精神 籲請市民協助

【本報訊】港督戴麟趾爵士昨上午在加路連山南華體育會球場主持聖約翰救傷隊週年大檢閱時致詞，對該隊隊員服務精神，表示讚揚。

同時港督籲請市民協助該隊隊們進行他們樂意和志願擔任的工作。

他說：該隊負擔這種工作還需要良好的訓練，每一位隊員每年要參加一次救急放試，來確保他們能夠維持這種訓練水準。這種訓練工作亦佔去救傷隊人員的空閒時間，和那些富有公德心救導他們的志願人士的空閒時間——他們願意為他人利益而放棄自己閒暇的時間。

港督指出：該隊繼續在普遍供應服務。港島、九龍和元朗仍續辦免費救傷車日夜服務。本月間，又將在上水開辦這項服務。該隊的牙科診療所逢星期三星期六和星期日辦公，為各家庭兒童診治牙病，牙科隊亦繼續訪問本港的偏僻地區。

港督戴麟趾爵士表示：過去一年來，救傷隊的規模和活動都有進一步的擴展。目前該隊隊人員已有一千八百七十一人，去年祇有一千六百八十二人。這些隊員中，計男隊員一千零七十四人，女隊員四百八十三人和見習護士三百十四人；去年的數字是：男隊員九百九十七人，女隊員四百二十九人及見習護士二百五十六人。

他又說：本年，該隊除增辦兩隊見習護士隊外，並計劃一九六六年間在元朗興建一座新總部。

港督戴麟趾爵士於上午九時三十分在副官陪同抵達現場後即步上檢閱台，聖約翰全體救傷員隨即向港督行禮，是時，警察樂隊即奏起禮樂，隨即由聖約翰九龍區總監黃恩勝陪同下檢閱全體救傷隊隊員。

大會堂今日節目

粵劇	音樂廳	下午八時
音樂演奏	劇院	下午七時半
國際美術學校展覽	低座展覽廳東邊	上午十時至下午六時
中國陶瓷展	博物館	同右
一九六五年香港兒童美展	藝術館	同右
國畫展	高座展覽廳	上午十時至下午六時
香港產品陳列	高座三樓展覽室	同右
圖書館開放		上午十時至下午八時
中大物理系講座	南演講室	上午九時半至十二時半
官地拍賣	同右	下午二時半至四時半
同右	北演講室	同右
社團講座	同右	下午五時至七時
中大校外課程	同右	下午七時至九時
同右	南演講室	下午五時至九時
同右	大會議室	下午七時至九時
同右	小會議室	下午七時至九時

港督戴麟趾爵士在聖約翰救傷隊週年大操中檢閱。

商台對聯徵求入選名單公佈

【本報訊】國學名家陳湛銓教授在商業電台第二台主持之「對聯徵求」節目，上期第四十四會聯首為「雲山遠近看皆好」，應徵之聽衆甚多，評閱結果獲獎名單如下：第一名商鼎城「陵谷滄低變已多」，獎金三十元，陳伯乾「金石堅貞矢不移」，獎金二十元，第三名謝驚鴻「世路艱辛感慨經」，獎金十元，由第四至第十名不分名次每位獎金五元，鄭綺平「齒舌剛柔誠可知」，陳佐周「氣運窮通理可推」，吳竹軒「水月玲瓏掬甚難」，胡同「賢聖中西見客同」，翁科「專理公私辨要明」，藥爐庭「犬馬沈迷戒甚難」，張鏡秋「泉水爽溫飲自知」。第四十五會聯首為「奕甚始知松柏性」，昨晚十時在第二台播出，並定十二月二日（星期四）晚截卷，得獎聽衆名單於下星期日在該節目公佈。

婦女生活畫報 第八期已出版

婦女生活畫報，第八期經已出版，本期彩色封面為美腿冠軍鄧少薇小姐，彩色插頁有美腿小姐誕生，女皇的高貴服飾，娜莉莎白泰萊自傳，嘉烈公主氣侃的家庭生活，張仲文大派甜荷包，歌壇掛扇比拼，披芝，深秋初冬少女時裝，旗袍裁剪法及美容化粧，社交儀禮，生活情趣，夫婦之道，嬰孩衛生等專欄，并保持一貫特色，依連小說，王澤邊述老夫子，俱有新的意境。為優待讀者，本期贈送于素秋、蕭芳芳兩位影星生活照片。

陳太羲氏醫館遷址

東方醫藥研究所所長，國立中國醫藥研究所名譽顧問，名中醫學者陳太羲氏，以原有醫館不敷應用，日昨遷至彌敦道四八一號五樓應診，並積極展開研究工作。

讀者意見

啟德郵局文員投訴 待遇不平等

編輯先生大鑒：

本人是啟德郵政局的一員，因鑒於聖誕日近，市民投遞的郵件日多，但郵局內部，但件投遞頻涌，遲慢百出，這由於人手不足，待遇不平等之緣故（薪金和其他政府文員一樣，但每週多工作四小時而無補薪，工作時間早、午、晚不定），所以郵局文員為全港政府機構中工作情緒最為低落的一個單位，落的同事時常找尋機會轉到其他合理待遇的政府機構，新的同事又以暫時服務「騎牛搵馬」而已，所以工作情緒低落的現象，確實瀰漫整個郵政機構。

關於我們的不平等待遇，雖常有發表，無需再複述了，但為了市民付足郵資，應得到合理服務起見，本人僅將啟德郵局空郵部應改善的地方，略為指出，望有關當局予以改善。

㊀啟德機場的郵局設立迄今凡四五年之久，由開張至今，文員上至「大寫」，下至三級文員，仍然是以往的三十五人，但其服務性質為廿四小時不停地服務，試問郵件日增的機構中，現今仍用四五年前的卅五人，能否應付呢？

㊁當郵件無法依時投遞時，損失自然是市民的，所以，「上更」文員把信件留給「下更」文員去做，而「下更」的文員留下未做完的工作給「上更」做，週而復始，很少有一天完全做妥的，無形的損失時常降落在市民的身上。

㊂郵袋的不足，往往造成有新郵袋運到時，才把郵件寄出，使郵遞延形遲慢。

㊃郵政局是一個專為市民服務的交通機構，但其本身卻沒有自己管轄的船隻，因此郵件過船時常悞點，或推擲過多，把郵件跌落海，撈得起的，算你夠運，但無法撈到的，就算你時運不濟，不了了之。

㊄將郵件來往九龍總局與啟德郵局之間搬運的僅得一輛郵車，此輛郵車需每小時把郵件載到啟德郵局去，但經遇汽車出毛病，或交通阻塞，郵果到市民的郵件無法依時寄出。

啟德郵局一文員

病人未痊愈被迫令出院

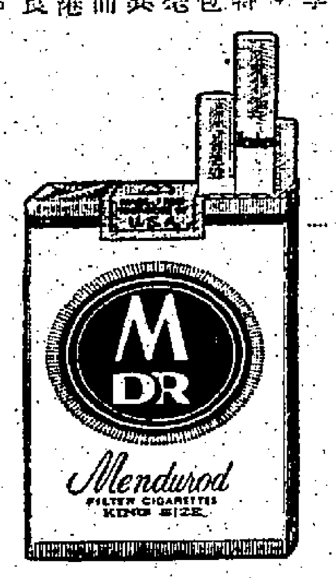
編輯先生：

我是一個患有肺病的人，幸而進入某慈善醫院，並得醫生精細治療，和護士姑娘柔和小心料理，關懷備至，對此深表萬分感謝。我兩月前出院，實在未得痊癒，卻被叫離院。同時還有一事，欲請教社會人士，肺病菌是否隨處而飛，那不怕的嗎？我本人之患肺病，已是不幸之極，但我雖患肺病，也不想傳染他人。在我將近出院時，見護士姑娘及工作人員，忽然不戴白圍帽及不穿大白袍而入病房工作，豈不是將肺病菌帶出院外，傳染他人麼？懇請該院當局及護士長要為工作人員及護士姑娘們健康着想，加以改善。

馮添敬上十一月十五日

金圈濾咀長烟 色香味三兼具

在濾咀烟盛行於吸烟人士時，美國「金圈」濾咀長烟以簇新面目銷售於本港後，即令吸者耳目一新，「金圈」濾咀長烟枝特長，烟味特佳，濾咀雪白，不特有過濾之科學性更具有刺激吸者吸慾之特殊意義，一枝在手，色，香，味三者享受均具，且售價特廉，每包只售六毫，一定能異軍突起而雄踞本港市場，良有以也。



育德夜校增設會計專科夜校

【本報訊】西營盤西邊街育德夜校定下月一日復課，并為造就工商業會計人員起見，加設育德會計專科學校，聘請廣州大學商學士劉天助担任會計專科夜校校長。據稱：劉君執教會計十餘年，貢獻殊多。

天梭表舉辦猜時比賽頒獎

【本報訊】瑞士天梭表機構最近舉辦一項猜時比賽，獎品豐富，參加比賽之中外人仕空前踴躍，經於本月五日由評判團在聖約翰教堂開啟答案揭曉。頭獎MISS R. K. DASWANI獲天梭16金女庄表一只，另安慰獎廿名各獲精美天梭旅行袋一個。

圖示主辦人方面申雅典及FRANK ROB收師於本月十九日在聖約翰教堂青年俱樂部頒發頭獎之情形。

世界打字社擴充校舍

香港銅鑼灣軒尼詩道五三四號世界打字社，已創辦十餘年，現以到該社學打字者日衆，該社因感舊址不敷應用，再加擴充隔鄰二樓（即鴻鴻樓上），經已裝修完妥，地方寬闊，交通便利，如需要學習打字或補習英文各科者，可到新址報名。

大會堂將演平劇 張蓓蓓演飛虎山

【本報訊】張蓓蓓繼一九六三年及六四年先後演出「羅成叫關」及「轅門射戟」後，今應李宗英之邀，定下月六日晚八時在大會堂音樂廳上演名劇「飛虎山」。該劇由張蓓蓓自飾安敬思，名小生票陸智卿演李嗣源，唐迪飾李克用，名丑角胡兆南飾康君利，武生名票金茂德演周德威，並由李宗英、吳玉麟合演珠簾寨，張派青衣坤票羅華女士、金嗓于何柏青，裘派名淨角李德明（小黑頭）合演二進宮，名琴師馮鶴亭、曹金虎、郭鴻時操琴，呂祥麟二胡，徐倫貴月琴，王乃良三絃王少卿司鼓。

宣道中學校舍落成 今起遷入上課

【本報訊】宣道中學於本年九月間開辦，當時以校舍尚在加工建築中，不欲荒廢各生學業，先在宣道小學暫行在每天下午上課，現新校舍已全部落成，內有課室廿五間，大禮堂一座，圖書館、音樂室、各種實驗室、特別作業室多間，均可使用，該校當局已向各生及家長宣佈，定於今日遷入上課。

圖為：宣道中學新校舍之外貌

惠州同鄉總會請挽留麥道軻

【本報訊】僑港惠州同鄉會，於最近第十一屆第八次理監事聯席會議中，決定挽留華民政務司麥道軻。該會以麥氏在任多年，勤政愛民，多所建樹，方期位風遠被，甘棠濟臨，遽聞行將榮休，不勝悵惋，當即一致決議，由總會代表惠屬五十萬僑港同鄉，并聯絡各僑團具呈港督，堅決挽留麥氏，延長任期，以順民情。

劉氏宗會歡宴宗彥

【本報訊】香港劉氏宗親總會以曠族宗彥劉賜江博士夫婦日前由美經台抵港，僉是兌寫數月前赴英考察電影事業回港，該會前日在金龍酒家三樓設宴款待二氏。席間，由該會理事長致歡迎詞，咸以劉賜江現任美國羅省洛杉磯公立醫院心臟病科主任，張南加省大學教授，其夫人亦為小兒科專家，均剛學問淵博，造福人羣。

遠東書院慶祝十二周年校慶

【本報訊】遠東書院昨日下午五時半在九龍童軍總會禮堂舉行創校十二周年紀念大會，及盛大敘餐聯歡，學生會第七屆新任幹事同時補行就職禮，到賀者有校董陳靜海、朱夢錫、朱光振、黎祥、嘉賓民選、職員張有興、李耀波、馬超常、張永賢、楊萬如、徐憲儀、梁廣翔、潘銘祥、力乃斌、祝修衡、陳亦修、馬鍋、楊長青、程成虹、馬頌漢、吳本中博士、王亞微博士、教務長朱伯奇博士、訓導長黃令恂、總務長李鳳濤、教授趙尚哲博士、龍纘志、郭子鍾、鄒郁、何衍賢、樂纘、幹總軒、鼓、曾光、周炎荔、張六節、梁蘇、歐振聲、鄧榮榮、徐節同及校友、學生數逾六百餘人。慶祝大會由校長黎嘉湖主持並致詞，學生會職員隨即行就職典禮，朱伯奇教務長頒發選任書，由學生會主席陳凱旋接受，由黎校長頒發一年來勤學服務及各項比賽獎狀，並主持切校慶蛋糕。慶祝儀式結束後，舉行敘餐，並觀賞晚會節目豐富，有各項歌舞表演，最後抽獎由校長夫人梁紹芳女士主持。

聖玫瑰打字院擴充班額招生

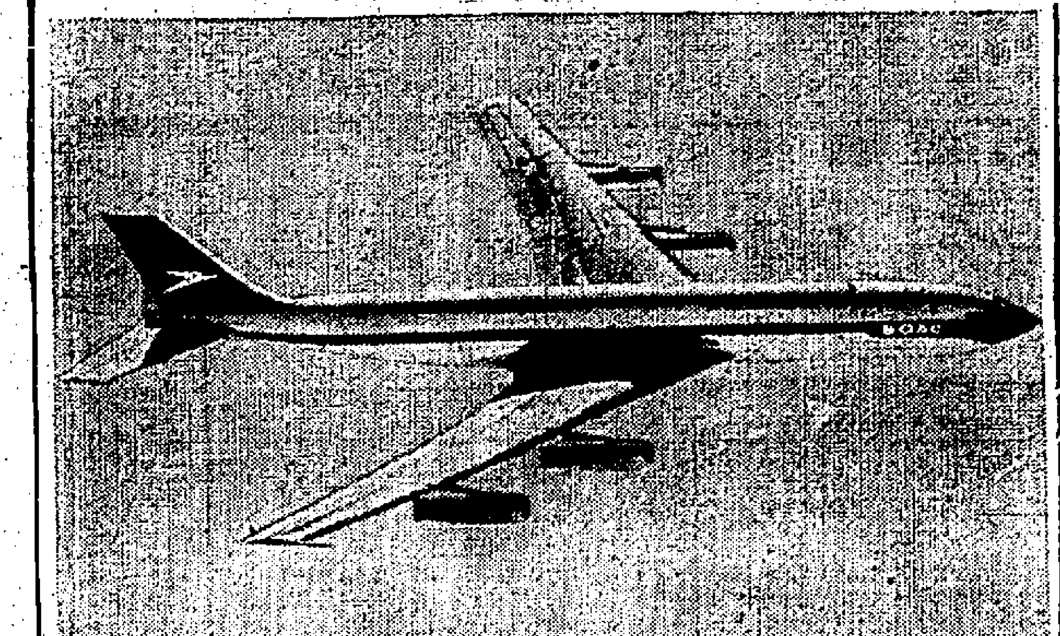
九龍旺角金輪大廈七樓聖玫瑰打字學院，據稱：自開辦以來，學生入學人數甚衆，該校近定大批新型打字機，並擴充班額，能使學生於短期內學成一門專門打字技術。該校並歡迎各界人士參加秋季必文學院各科文憑試。

法文專科夜校加設新班招生

【本報訊】香港法文專科夜校速成班十一月滿額，因申請入學者甚衆，現已加設新班，由校長孔爾年博士講授巴黎法語，用英、粵語講解，定期下月三日開課，可到九龍尖沙咀亞士厘道廿七號（電話六六九二四三）該校報名。

觀光澳洲 此其時矣！

英航勞斯羅斯噴射客機



往返最方便

欲知詳情請向各大旅行社或
怡和有限公司航空部接洽
電話：二二九一〇一(日)二二九一〇二(夜)

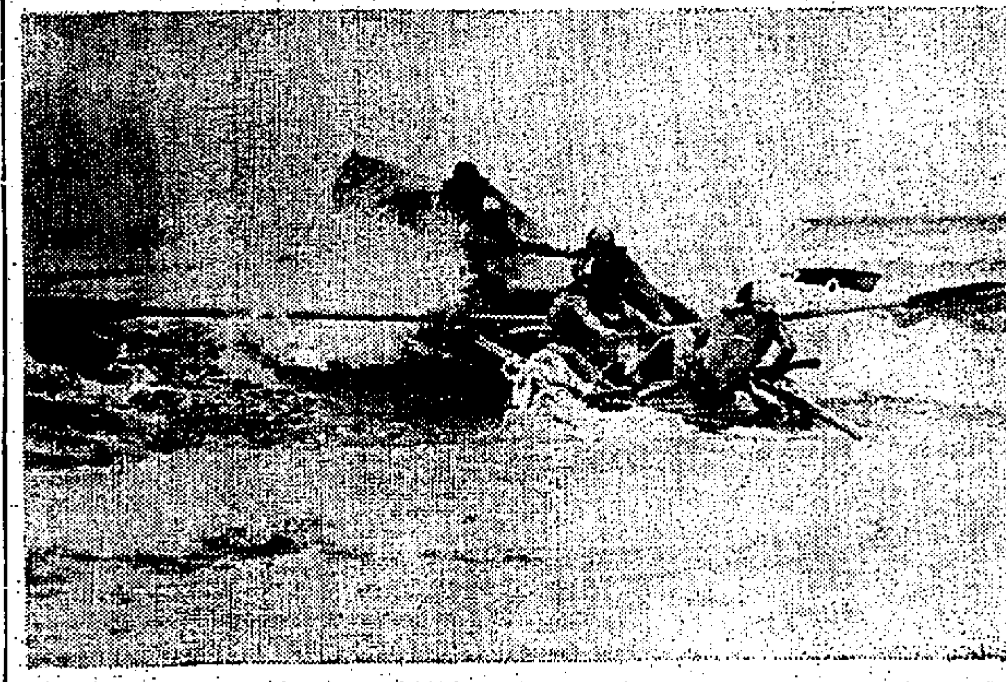
世界各地英國海外航空公司服務最週到

BOAC

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION WITH AIR-INDIA AND QANTAS

原機直航澳洲*

數小時即可抵達



海濱嬉水樂無窮

大賽馬引人入勝

請乘舒適的英航勞斯羅斯707噴射客機直飛澳洲.
香港雪梨來回機票——$4,044
單程機票——$2,128 (經濟客位)

欲知詳情請向各大旅行社或
怡和有限公司航空部接洽
電話：二二九一〇一(日)二二九一〇二(夜)

* 每星期四及日下午六時十五分起飛

世界各地英國海外航空公司服務最週到

BOAC

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION WITH AIR-INDIA AND QANTAS

悲壯激烈間諜片 七七敢死隊

「七七敢死隊」是邵氏公司一九六五年度的一部大製作，而且，也是第一部抗日戰爭間諜片。這部片描寫我地下革命志士們的間諜活動，真是驚天動地，悲壯激烈，對於漢奸特務們的賣國求榮的醜惡嘴臉和可恥下場，描寫得痛快淋漓，無微不至。

「七七敢死隊」的故事，是以女子李丹妮為中心來發展的。李丹妮是一個愛國女子，但她却嫁給一個當漢奸的丈夫。一次，她們的劇團正在演戲，突然一群日本憲兵在黃主任的率領下衝進劇場，把全部團員都擄了去，祇剩他一個。她回家，請丈夫陳希强出面向佐藤司令求情，希望他釋放劇團裡的人，但陳希强不答應。那晚，李丹妮發現了陳希强，才知道他是一個漢奸，對他忠言規勸未被接受，反被監視着丹妮的女間諜阿香發悉，竟迫陳希强槍擊李丹妮。丹妮冒險逃出，却又遭黃主任截獲。黃主任告丹妮說她以前的情人鍾國强未死，並給他地址叫她去找國强。丹妮終於在造船廠和國强晤面，誰料這却是黃主任的詭計，借丹妮而捕國强，大批日警圍抵造船廠，革命志士們以電焊當火槍，以鐵鎚當武器，展開一場緊張激烈的生死戰。國强携丹妮同逃船上，倖免遇難。後來，丹妮回母家，却又給希强所捉，連同母親和與國强的愛情結晶，同時被捉。佐藤迫丹妮替他們工作，丹妮堅決拒絕，佐藤竟以殺其母為要脅，母親深明大義，跳樓以壯女志；佐藤又以殺其子為要脅，在此情形之下，丹妮祇得佯從。她被派接近國强，為了工作的方便，竟先殺希强及冤令國强對她信任。國强巧妙地與丹妮來往，一方面繼續抗日工作，丹妮也參加了抗日活動，但這一切都是在秘密中進行……這過程非常曲折離奇，也富於刺激性和神秘感。其手法之高明竟連日寇的情報組織也瞞過，實在是少見之作。「七七敢死隊」可以說是一部成功的間諜片，有緊張的槍戰和神出鬼沒的間諜活動，更有偷天換日的驚人本領。該片由李麗華、嚴俊、歐陽莎菲等主演。

赴台籌拍新片的王引

文藝片煙雨濛濛 原班人馬再合作

聖保羅炮艇在台 初拍外景受障礙

繼「煙雨濛濛」一片後，王引又再在台灣籌備拍攝另一部新片「花落誰家」。該片是由王引的天南影片公司與台灣的中華電影公司合作拍攝，片中主角演員，可能全部是「煙雨濛濛」的原班人馬，王引親自執導演及演出。

王引是在半月前由港赴台，進行籌備拍攝這部「花落誰家」新片工作，該片是以彩色綜藝體攝製，已定期在下月六日在台北近郊開鏡。片中故事是以自由中國名女作家瓊瑤所著的「六個夢」中的「三朵花」改編，並且更由瓊瑤親自編撰劇本。

「煙雨濛濛」一片故事亦是瓊瑤的一部文藝小說改編，該片在本月中已首先在台北上映，現在還在放映中，據說該片的賣座非常好，並不因有巨片「西施」打對台放映而影响，並且獲得台北報紙的影評家和觀衆的好評，有一位影評家對該片的評論中指出：這是王引來台拍攝影片中最好的一部，也是他做導演以來的佳作之一。片中的每一個主角演員，都表現得十分成功。

國泰機構董事長朱國良，將於廿八日偕同夫人由新加坡來港，視察該機構香港公司的製片業務，朱氏夫婦在港逗留一天，廿九日乘機前往台北，他此次赴台，是代表新加坡高爾夫球協會接受自由中國高爾夫球協會的邀請前往觀光，同時更為了考察自由中國的電影事業，以及視察該機構在台支持下的國聯在台製片發展情形。

國泰機構香港公司副總經理俞普慶、國聯總經理楊慢怡，於廿七日先行乘機赴台，他們此行是為朱氏在台訪問自由中國電影界人士事宜先作安排。

二十世紀霍士公司在台灣進行拍攝的一部新片「聖保羅炮艇」，已於廿二日在台南基隆港一號碼頭開鏡拍攝。據台北的消息：由於基隆港地區現在正是雨季，天氣不大好，所以該片的外景拍攝工作進行得並不順利，使拍片人員很為不安，開鏡的那一天僅勉强拍攝了飾演水兵的男主角史提夫麥昆乘汽艇泊碼頭登岸的一個鏡頭。第二天天氣並不佳，也祇拍了男女主角史提夫麥昆與甘蒂柏金絲在碼頭初次邂逅的兩個鏡頭而已，第三天（廿四日）較為幸運，共拍了男女主角的五個鏡頭，總算把這場片中「黃埔灘外港碼頭」的外景戲拍完了，廿五日轉到八尺門海口，拍攝「聖保羅炮艇」中的戲。（一心）

國泰「勾魂女王蜂」一鏡頭

風雨亭將公映 東江創業鉅製

香港東江電影企業公司自成立以來，對於培植新血，至為重視，其創業鉅製，首開全國先河之客語影片「風雨亭」，即起用優秀演員訓練班之演員擔綱演出。該片在星馬放映時，盛況空前。「風雨亭」於短期內在本港推出公映。

老影星和路達阿比東山復出

老經驗的和路達阿比，本來已經退休了，可是演慣戲的人，多少會上癮，閒在家久了，便會脾肉重生。他自八年前拍完「戰國佳人」後，第一次返回荷李活，和格力哥利柏演「亡魂記」。

阿比說這次東山復出的經驗，叫他「毛骨悚然」。阿比聽「亡魂記」的導演愛華狄樂特歷，對他說有個適合他的角色，演一個百萬富翁並慈善家「我聽到他對我描述這角色，我也沒問清楚，便接受了。」阿比說：「我一點也不知道，我的第一個鏡頭就是從二十七層樓，跌到地面。以後當格力哥利柏在回憶時，我又不斷出現在他的腦海中，想起來，倒是有些陰森森鬼氣的。」

「不過，重返荷李活，一點也不使他感到鬼氣森森，他其實很樂意復出。「但是我雖然在荷李活逗了二十年，我一點也沒有回到老家的感覺。」他說：「不滿這幾年，荷李活就變到我都不認得了。環球新建一座黑色的摩天樓作為辦公室，霍士片場到處搭房子，到派拉蒙和美高梅去的路綫，也給那些高速公路弄得人家分不出東西北。對我來說，荷李活已成為另一個世界了。」

儘管阿比覺得他的工作很愉快，他並不計劃長居該地。「我的家在紐約，你知道我住的那間棕石房子，就比我更有名嗎？那間房子是拍「珠光寶氣」時的主要實景。」

「賭城喋血記」是一部激烈的槍戰警匪鬥智片，這是片中一精彩鏡頭。

銀壇熱葷

小咪夫婦有新作 李菁匆忙又赴台

昨天談及「七七敢死隊」所以不能試映，原因是彩色拷貝趕不及，而今早，邵通消息的小鄭，跑來告知阿薇，該片提前上映，是另有原因。

「有甚麼原因呢？」他說：「聽講本來這片初期是計劃接着『山賊』上映的，後來小咪從台參加國父百週年紀念後，歸來提議，將這套片提前推出……。」

「為什麼？」阿薇揮口問。

「據說小咪當日在台參加典禮中，耳聞目睹，不但對國父更為尊敬，而對當年的革命，聯想到日軍侵華那段難忘的慘事，因此，小咪歸來後向邵氏公司負責人提議，希望能夠提前放映那部『七七敢死隊』，這是一齣令人們紀念國父期間，看看日軍侵佔我國時的事。二，這部抗日片，台灣觀衆，也非常重視，故她的提議獲邵氏接納，『山賊』便因此押後，急忙把彩色拷貝拿回來。」

「這部片你有看過嗎？」阿薇問。

「昨晚看過黑白的，」小鄭說：「以李麗華、嚴俊夫婦，在這部片演得很出色，老嚴身任編導演，一身兼三職，而又拍成這般，的確是很難得。我個人認為：老嚴的導演手法很好，這位曾給人稱為『緊張大師』者，其中一些鏡頭的處理，情節的安排，高潮迭起，使人喘不過氣！」

「和『萬古流芳』有甚麼比較？」我又問。

「怎能相提並論，」他答：『萬』片是古裝神怪片，這部是時裝抗日片，一切都不同處理的，我無意為影片吹噓，而李貞小咪夫婦，今這部片中使人更稱讚，時到現在她夫婦倆仍受邵氏那般倚重，這便是主要原因之一。」

雖然到目前為止，阿薇還未有機會欣賞影片，但一直來可以看到的，嚴俊和小咪的演技，的確是無懈可擊，他夫婦倆都在電影圈混了那般久，嚴俊更是一位『多面手』，說來，像他們夫婦倆，能夠享譽那般久，眼顧影壇，數得出的並不多。

「聽說嚴俊日間又赴台灣了，這消息可靠嗎？」阿薇問。

「是真的，」小鄭答：「如果沒有特別情形，約在十二月初便前往了，這次同往的又是李菁，拍的便是目前傳出的那部『毒菩』外景。」

「那麼他和國泰締拍那部『孟麗君』又如何？」

「看來今年不會實現」，小鄭露有把握的分析：「原因之一，老嚴在邵氏，準備開的戲有多部，其次，小咪月來仍要繼續拍攝那部『觀世音』，第四因之三『孟麗君』也正集中物力在拍『聊齋』，當日參加演出的那個偶群，目前已是國泰小生，就算是國聯可以借出，還要李翰祥明年歸來才決定，今非昔比，劇本可能還要從新修改……理由一大堆，究竟如何？且聽下回分解。」

……。江紫薇

今日播音節目

本欄刊登節目，係依據各電台所發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

七時，時代曲。十五分，轉播倫敦粵語新聞及時事評論。三十分，天氣報告，重播一週農事提要，時代曲。八時，五十六分，粵語新聞，天氣報告及漁民天氣預告。[illegible]空中問答，音樂。[illegible]特別報導，英語初階，報告。[illegible]五時，故事。[illegible]時代曲。[illegible]天氣報告，[illegible]新聞報導，[illegible]時代曲。[illegible]

麗的銀台

七時，進行曲，時代曲，今日節目預告。十五分，英語教授，口琴。[illegible]轉播港台新聞報導，天氣報告，世界之最。[illegible]

麗的金台

七時，進行曲，早晨的音樂。[illegible]天氣預測。十五分，藝術歌曲。[illegible]

商業第一台

第一台波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

七時，清晨音樂。三十分，天氣報告，節目預告，口琴音樂。八時，天氣預測，轉播港台新聞報導，時代曲。五十分，天氣報告。五十五分，座右銘。十五分，天氣報告，街市行情。三十分，重播升中指導。九時，天氣報告。十時，時代曲。十一時，時代曲點唱。三十分，婦女生活節目。十二時，時代曲。三十分，倫理小說「美麗在人間」。十二時，祝婚祝婚點唱。一時，時代曲。三十分，奇情小說「雨過天青」。三時，時代曲。三十分，轉播港台新聞報導。天氣及各地天氣報導。三十分，電影故事「雙拜堂」。二時，倫理小說「孽海孤帆」。三十分，時代曲。四時，粵曲。三時，粵語流行曲。三十分，粵曲。四時，天氣報告，時代曲。三十分，跳舞粵曲。五時，兒童故事。三十分，一曲寄心聲。六時，轉播港台新聞簡報，天氣及各地天氣報導，時代曲。三十分，粵曲。三時，街知巷聞。三十分，戲劇化「好好先生」。八時，燈小說「改邪歸正」。三十分，萬紫千紅節目。九時，星期小品「還鄉」。三十分，天氣報告，港九時事。大丈夫日記。三十分，猜波馬有獎節目。十時，四十五分，天氣報告，橫財一百萬。三十分，電影故事。十一時，明日節目預告，時代曲。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

商業第二台

第二台波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

七時，清晨音樂。三十分，天氣報告，節目預告，時代曲。八時，音樂。四十五分，天氣預測，轉播港台新聞，報導，天氣報告。十五分，西樂。二十分，天氣預測，西樂。三十分，天氣預測，西樂。九時，西樂。四十五分，天氣報告。時代曲。十一時，粵曲。十時三十分，國魂第五十一時代曲。十一時，天氣報告，街「黃金錯馬」。三十分，報導各地天氣。一時，粵曲。十二時，武俠小說「無字天書」。三十分，股市行情報導，時代曲點唱節目。一時十五分，轉播港台新聞報導，天氣報告。三十分，粵曲點唱節目。二時，粵曲。三時，西樂。三十一分，時代曲。四時，天氣報告，重播歐西小說一塊肉餘生」。三十分，股市行情報導，轉播港台新聞簡報。五時三十分，粵曲。六時，轉播港台新聞簡報，天氣報告，粵語流行曲。十五分，成語故事。三十一分，報導各地天氣，人人偵探英雄。七時，變化小說一枝花」。八時，升中會考指導。三十分，漫話十五分，港九時事。三十分，馬場動態。四十五分，時代曲。[illegible]一十分，天氣報告，時代曲。十時，國語[illegible]

綠郵電台

中文台波段：七三五千週，波長四百〇八公尺。

七時，早晨音樂，晨鐘暮鼓。二十分，輕音樂，天氣報告。三十分，英語教授，西樂。八時，天氣，節目預告，時代曲。十五分，粵曲，天氣及漁民天氣報告。九時，家庭食譜。十分，時代曲。四十五分，兒童故事。十時，南音。三十分，粵曲。十一時，粵曲。十二時，婦女節目。十五分，時代曲。三十分，粵曲。十二時，作品介紹，祝壽祝婚點唱及天氣報告。十五分，武俠小說，天氣及漁民天氣報告。四十五分，粵語流行曲。一時，中國文藝名著，天氣報告。三十分，倫理小說。二時，粵曲。三十分，坊間小說。四時，時代曲。三時，粵劇。三十分，粵曲。五時，時代曲點唱，天氣報告。三十分，兒童故事。四十五分，馬場風光。六時，澳門短訊。三十分，粵曲點唱。七時，戲劇化小說。三十分，賽狗搜巡。八時，住家男人。三十分，西曲點唱，天氣報告。九時，藝術歌曲。三十分，奇情小說。氣及漁民天氣報告。十時，[illegible]。三十分，時代曲。十一時，明日節目預告。十一時，天氣及漁民天氣報告。十二時，完。

中文電視

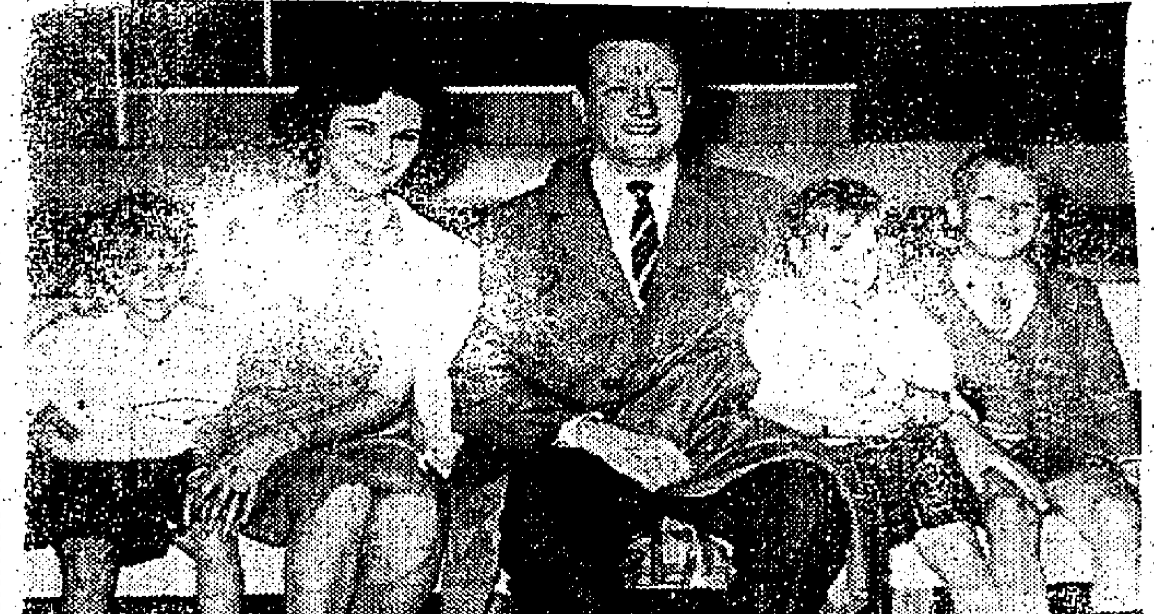
下午六時，節目預告。二分，卡通片。十五分，英語講座。四十五分，日新月異。七時，世界新聞。十五分，夜總會風光。四十五分，迷離境界。八時十五分，小夫妻。四十五分，插花藝術。九時十分，粵語長片「冷落斷腸花」，白燕、張英主演。十一時，最後新聞及天氣報告。十一時五分，閉幕曲。

美國郵船 傑克遜總統號

明日可到港卸貨一日 赴歐返美

皮亞士總統十二月十日航抵埠

【本報訊】美國總統輪船公司所屬貨輪傑克遜總統號（PRES. JACKSON）由美國開出，沿太平洋航行，繞日本前來香港，照預定航期，明（三十）日可能到達本埠。該輪在港停留一日，卸貨件後，擬定翌（一）日離港，經新加坡、非洲，繞道歐洲航返美國。該公司另艘貨輪皮亞士總統號（PRES. PIERCE）亦自美國開來香港，預定於十二月十日始能抵本埠。該輪在港逗留一日，上落貨後，擬定翌（十一）日離港，沿太平洋航返美國。



圖為氣胺（遠東）有限公司董事李斐斯抵港時與家人在啓德機場留影。

氣胺董事返抵香港

赴美研究業務管理

【本報訊】香港氣胺（遠東）有限公司董事李斐斯，兩個半月前由港赴美公幹，現已事畢，於前（廿五）日乘飛航班機經歐洲，返抵香港。

李氏在美期間，曾到哥林比亞大學作業務管理計劃之進修研究，並到各地視察該公司分行及其設置，旁察該公司歐洲各國分行情況。

前日到機場迎接者，有李氏親友，李氏太太及男女公子等多人。

交通版

今日來往班機

到港班機（星期一）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時廿分
泛美	三藩市東京	下午九時五十五分
英航	倫敦印度	下午三時十分
英航	三藩市東京	下午三時卅五分
國泰	新加坡曼谷	下午一時
國泰	台北大阪	下午六時卅五分
國泰	雪庇馬尼剌	下午九時五十分
國泰	西貢	下午十時四十分
國泰	馬尼剌	下午十一時一刻
加航	溫哥華東京	下午十時五十分
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時卅分
澳航	東京	下午九時十分
民航	台北	下午一時十分
日航	東京大阪台北	下午一時卅五分
日航	印度曼谷	下午八時四十分
日航	東京	下午五時卅分
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
法航	巴黎馬印泰	下午五時廿分
越航	西貢	下午三時
[illegible]	東京	下午二時卅五分
印航	印度曼谷	下午八時四十分
馬航	新加坡	中午十二時三刻
瑞航	蘇黎世曼谷	下午三時五十五分
泰航	曼谷	下午一時卅分
泰航	馬尼剌	下午一時五十分
泰航	東京大阪台北	下午三時四十分
印尼	耶加達	下午七時五十五分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（出發時間）
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午一時
英航	東京三藩市	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午四時三刻
國泰	西貢金邊	上午九時
國泰	台北大阪	上午九時
國泰	馬尼剌雪庇	下午一時四十分
國泰	馬尼剌	下午七時一刻
澳航	印度倫敦	下午八時三刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時
民航	台北沖繩東京漢城	下午二時五十分
日航	台北大阪東京	下午二時卅五分
日航	東京	下午四時十分
日航	曼谷印度倫敦	下午六時卅分
菲航	馬尼剌	下午一時
法航	東京	下午六時五分
越航	西貢	下午四時卅分
[illegible]	曼谷孟買德黑蘭羅馬	下午三時廿分
瑞航	東京	下午四時四十分
馬航	新加坡	下午一時三刻
泰航	馬尼剌	上午九時十分
泰航	曼谷	下午一時廿五分
泰航	台北大阪	下午三時五分
泰航	曼谷	下午四時一刻

截信時間

今（廿九）日（星期一）

空郵：菲律賓、澳洲、雪庇：信件上午十時，包裹上午九時。馬來亞：信件上午十時，包裹上午九時。沖繩：信件上午十一時，包裹上午十一時。越南：信件下午一時，包裹中午。巴基斯坦、巴林、約但、敍利亞、黎巴嫩、以色列、路斯、[illegible]：信件下午一時，包裹中午。[illegible]英國、非洲、日本：信件下午一時，包裹中午。中南北美洲、墨西哥：信件下午二時，包裹下午一時。伊朗、希臘：信件下午五時。緬甸：信件下午六時。

平郵：泰國、印度：包裹下午五時。台灣、日本：信件下午六時，包裹下午五時。馬來亞、英國、歐洲：信件下午五時，包裹下午四時。厄瓜多、秘魯、智利：包裹下午四時。泰國、寮國：信件下午六時，包裹[illegible]。

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
相模丸（貨）	SAGAMI MARU	日本	日郵	A泊	上午
漢堡（貨）	HAMBURG	歐洲	捷成	A泊	上午
東方銀河（貨）	EASTERN GALAXY	馬尼剌	美邦	A泊	上午
曼儂（貨）	MEMNON	日本	太古	A泊	上午
啟普頓丸（貨）	HAMPTO MARU	日本	日郵	A泊	上午
山口丸（貨）	YAMAGUCHI MARU	日本	日郵	A泊	上午
君川丸（貨）	KIMIKAWA MARU	馬來亞	太平	A泊	上午
亞堅那士（貨）	ASCANIUS	馬尼剌	太古	A泊	上午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
愛倫碧琪（貨）	ELLEN BAKKE	溫哥華美國	鐵行	A廿二	上午
士打富曉美（貨）	STR FUTAMI	日本	渣華	A廿四	上午
安慶（客）	ANKING	汕頭	太古	四環碼頭	下午五時

入口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
士打麥哲倫	貨船	STR.MAGELHAEN	日本	三十	渣華
傑克遜總統	貨船	PRES.JACKSON	美國日本	三十	總統
赫倫士泰	貨船	HESSENSTEIN	日本	三十	捷成
力高巴	貨船	NICOBAR	日本	三十	太平
菲律賓熊	貨船	PHILIPINE BEAR	美國	三十	美輪
南海丸	貨船	NANKAI MARU	日本	三十	大阪
寶利華利	貨船	BONNEVILLE	美國	三十	銀行
安順	貨船	AUSHUN	日本	三十	太古
三原丸	貨船	MIHARA MARU	日本	三十	日郵
娜拉	貨船	NARA	歐洲	三十	太平
越南	客船	VIETNAM	歐洲	三十	法郵
莎維亞	貨船	CERVIA	澳星泰越	三十	太古
露斯威利	貨船	ROSEVILLE	美歐非星	十二月一日	多利順
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	日本	一日	日郵
美利斯途士	貨船	MENESTHEUS	歐洲	一日	太古
大衛恰美利	貨船	HUGHEVERETT	非洲星洲	一日	福來
亞積士	貨船	AJAX	歐洲	一日	太古
伊利禮士	貨船	ELIZABETH LYKES	美國	一日	總統
大家泰	貨船	TAGAYTAY	美國	一日	多利順
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼剌	一日	美輪
恒生	貨船	HANGSANG	沙巴	一日	怡和
邊海安	貨船	BENHIANT	歐洲	二日	邊行
加拿大郵	貨船	CANADA MAIL	美國	二日	福來
邊那文	貨船	BENARMIN	日本	二日	邊行
厚民	貨船	HOUTMAN	非洲星洲	二日	渣華
美華碧琪	貨船	MARTHA BAKKE	美國	三日	鐵行
海興	貨船	HAIHING	曼谷	三日	多利順
堅娜	貨船	KINA	歐洲	三日	寶隆

出口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
嘉蓮那利	貨船	LENARTNEY	歐洲	三十	怡和
相模丸	貨船	SAGAMI MARU	星洲黑海埠	三十	日郵
漢堡	貨船	HAMBURG	日本	三十	捷成
東方銀河	貨船	EASTERN GALAXY	美國	三十	美邦
曼儂	貨船	MEMNON	歐洲	三十	太古
萬謙士吉	貨船	VAN HEEMSKERCK	非洲	三十	渣華
浙江	貨船	CHEKIANG	日本	三十	太古
邊來約	貨船	BENLOYAL	日本	三十	邊行
君川丸	貨船	KIMIKAWA MARU	美國	三十	太平
加茂川丸	貨船	KAMOGAWAMARU	日本	三十	大阪
菲律賓	貨船	PHILIPPINES	日本美國	三十	美邦
亞堅那士	貨船	ASCANIUS	非洲美洲	三十	太古
傑克遜總統	貨船	PRES.JACKSON	星非歐美	十二月一日	總統
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	日本	一日	日郵
赫倫士泰	貨船	HESSENSTEIN	歐洲	一日	捷成
菲律賓熊	貨船	PHILIPINE BEAR	馬尼剌	一日	美輪
寶利華利	貨船	BONNEVILLE	美國溫哥華	一日	銀行
莎維亞	貨船	CERVIA	日本	一日	太古
三原丸	貨船	MIHARA MARU	星洲非洲	一日	日郵
伊利禮士	貨船	ELIZABETH LYKES	日本美國	一日	總統
南海丸	貨船	NANKAI MARU	紐西蘭	一日	大阪
大寶利	貨船	THERMOPYLAE	歐洲	一日	多利順
山口丸	貨船	YAMAGUCHI MARU	星洲歐洲	一日	日郵
越南	客船	VIETNAM	日本	一日	法郵
娜拉	貨船	NARA	日本	一日	太平
力高巴	貨船	NICOBAR	歐洲	二日	太平
士打麥哲倫	貨船	STR.MAGELHAEN	非洲	二日	渣華
東月	貨船	EASTERN MOON	澳洲	二日	怡和
恒生	貨船	HANGSANG	山打根	二日	怡和

安慶快輪
每逢星期四由基隆開星期六到香港
每逢星期一由香港開星期三到基隆
貨客接洽處
太古輪船公司
台北中正路一八〇〇號
香港干諾道西五〇號

美華岩琪輪 M.S. "MARTHA BAKKE"
十二月五日落貨 即日下午啓行
往石叻、庇能及澳洲西部福利文杜埠
寶號付貨搭船請移玉本公司下列貨務部洽為荷
碇貨艙由辦房貨艙經理電話二二二一九四號
澳洲西部福利文杜埠貨艙由貨艙經理電話二三二二〇轉二十四號內線
鐵行輪船公司代理
樂信輪船公司啓

日日班期
獨此一家
噴射客機
直航
馬來西亞
本日
下午一時三刻
直飛星加坡
馬來西亞航空公司
電話：六六二二二一

怡和有限公司
代理
美洲輪船公司
JARDINE MATHESON & CO. LTD.
"ARIZONA"輪
直航：溫哥華、塔高麻、西雅圖、胡佛路及砵崙等埠
十二月二十日到港收貨開行
"M.M.DANT"輪
往：舊金山、三藩市、羅省及聖地牙哥
十二月十三日到港收貨開行
"OREGON"輪
往：舊金山、三藩市、羅省及聖地牙哥等埠
十二月二十日到港收貨開行
怡和有限公司 船務部啓
電話：81129・42922・498200・810780

M.M. 新型快船「越南」S.S. "VIETNAM"（時速廿一浬）
直往神戶 橫濱（貨艙已滿）
十一月廿日落貨，十二月一日下午開行
客搭船，請移玉本船公司辦人船務部接洽為荷。
於仁大廈二樓 二一一室 電話：237345 237416
法國郵船公司啓

體育

三角對抗賽第二幕
香港代表隊今戰澳洲隊
加插女子賽華聯出擊西聯

澳洲國家隊，是昨天中午才飛抵本港，今晚便上陣與香港代表隊交鋒。在澳洲隊來港之前，一般人對澳洲隊的估價甚高，及至該隊在金邊與北韓作世界盃預賽，先後以一六及一比三受挫，對他們的實力，才作從新的估計。

根據參觀過澳洲對北韓世界盃足球預賽的人士稱：澳洲雖踢四二四式，但球員腳法倘欠上乘，表現平平，較爲突出的便是晚士及屈其士兩員衛。再由他們與足球水準並不高的柬埔寨作友誼賽，竟打成零比零和局終場來看，則澳洲隊此來的實力，決非強勁，可以斷言。

香港代表隊的鋒衛人材，雖非了得，但全隊鬥志高昂，演出努力，他們在三角賽第一仗對抗AIK時，給予AIK莫大威脅，祇因技不如人，終至以二比五受挫。

假如香港代表隊今天有對AIK一仗的水準，與澳洲隊應有一鬥之力。一舉擊敗澳洲隊，實大有可能。不過，港隊決不能因客軍在金邊的戰績差，表現不好，而鬆懈戰意。爲的是客軍到底仍是一支國家隊，要是港隊因輕敵致踢來走樣，並敗于客軍，亦非冷門的戰果。

【本報訊】香港、瑞典、澳洲三角足球賽第二幕，香港代表隊對澳洲國家隊，定今晚八時，在政府大球場舉行。下午六時五十五分，先加插一場女子足總隊對西聯女子隊。門券分六元、四元七角、三元五角及二元四角等四種，今日上午十時開始，仍在香港大球場、花墟球場公開預售，及下午五時半起，則在大球場門沽。

香港瑞典澳洲三角足球賽，已上演第一仗，戰果是瑞典AIK以五比二勝香港代表隊，今天澳洲對香港，爲此次三角賽第二仗。倘澳洲能擊敗香港，第三仗AIK對澳洲隊，便成爲冠軍爭奪戰，得勝的一隊，即可奪標。至若今天香港勝澳洲，第三仗澳洲勝AIK，那時三隊成績便相同，錦標誰屬，採抽籤方式決定。又假如香港今天戰勝澳洲，第三仗AIK對澳洲時，AIK不論勝或和，均可獲得三角賽冠軍。

澳洲隊抵港後表示
敗與北韓隊純因天氣熱及欠經驗
球員多爲移民僅五名土生

【本報訊】澳洲國家足球隊，業於昨午十二時二十五分，由柬埔寨乘機抵港，旋下榻跑馬地雅閣酒店，並於下午二時三十分，在該酒店餐廳，舉行記者招待會。此次澳洲隊訪港共賽三場，今日與明日，則爲足球三角賽，下月三日則爲足球表演賽。客軍於抵達酒店後，立即要求足總安排場地，以便其球員練波，後在銅鑼灣海軍球場練腳。

可能由於澳洲國家隊，在金邊爲韓隊所敗，故在昨天之記者招待會上，客軍之負責人，並不如其他外隊般風自高聲價，在答覆每一個問題，均甚爲謙虛。據客軍領隊表示，他們在港可將香港之足球作爲借鏡，假如在今次三角大賽失敗，則五年後，澳洲隊會捲土重來，一雪前恥。

澳洲隊領隊卑育鐵，昨在記者招待會上稱：此次澳洲隊訪港，在港、澳之足球歷史上，應算是第一遭，年前，香港曾有不少球隊曾往澳洲訪問，其中包括南華會在內，有此關係，他們亦知本港之足球水準如何。足球運動在澳洲，並不普遍，反之如欖球、網球、游泳及田徑，則至爲普及。因此，澳洲之足球水準，斷不能與英國、瑞典、匈牙利等國家之足球相比。他們的足球在世界上亦稍有聲譽。遂在十年前，澳洲本土，因有爲數達二十萬人之移民，遷居至澳洲，遂連帶足球運動，也較爲普遍一些。單在這支澳洲國家隊的成員，其中祇有五名球員是地道的澳洲土生外，其他人均爲英國、蘇格蘭、愛爾蘭、德國、匈牙利等之移民。

卑育鐵又說，至於他們在金邊對北韓國家隊一仗，原因是球員們對於當地天氣之不習慣，水土不服，加上各球員欠國際球賽之經驗，因此，遂告敗陣。此外，北韓的足球水準較澳洲隊高一皮。在對抗北韓首仗，上半場他們已暫負一球，唯下半場時，他們更連失多球，有兩名球員，因抵受不住炎熱天氣，宣告不支被舁離球場，其中有一球員，更陷入昏迷狀態達廿四小時，不省人事。至於第二仗，澳洲國家隊在上半場與北韓隊以一比一打和，唯下半場，又告晚節不保，因而負三比一。客軍領隊說：綜合在金邊世界球賽感覺，北韓之勝敗，他們覺得北韓之足球水準，除了較澳洲勝一籌外，其球員之速度及頭力，均甚了不起。一攻一守均有分寸，對方是擅長運用四二四陣式的。

卑育鐵表示，設備完善的世界球場，以其個人觀感，這一球場，可以算得上是亞洲各國中，最現代化之一個。最後，客軍領隊指出，他們在港之戰，將全以最佳人選上陣，香港之足球水準如何，他們早已知道，但瑞典之AIK隊，則因從未交手，故實力如何，則有雙方接觸方知實際。

港澳足球大戰陣容

（澳洲國家隊）

領隊：卑育鐵，教練：謝利沙。

曲琪　羅琪　施發　屈其士　賴斯　曉士　杜達　和倫　莊士敦　晏達士　彼臣

副選：羅拔士、冼治樂、有列治、勁路、施利、介路士、許石、霍克利、麥炎燦。

（香港代表隊）

領隊：麥尼路，教練：黎兆榮，隊醫：梁仲偉，隊長：何祥友，副隊長：姚卓傑。

黎寶忠（東昇）　梁金耀（南華）　陳錫祥（南華）

莫小霖（愉園）　龔華傑（警察）　劉繼照（元朗）　何祥友（南華）

駱德興（東昇）　甯利士（警察）　李國強（愉園）　周志雄（東方）

後備：梅永達（東昇）、羅桂生（南華）、李炳松（南華）、陳炳光（愉園）、區彭年（星島）、林英傑（東昇）、麥拉倫（警察）、郭棠（東方）、張耀國（星島）。

（女子足總隊）

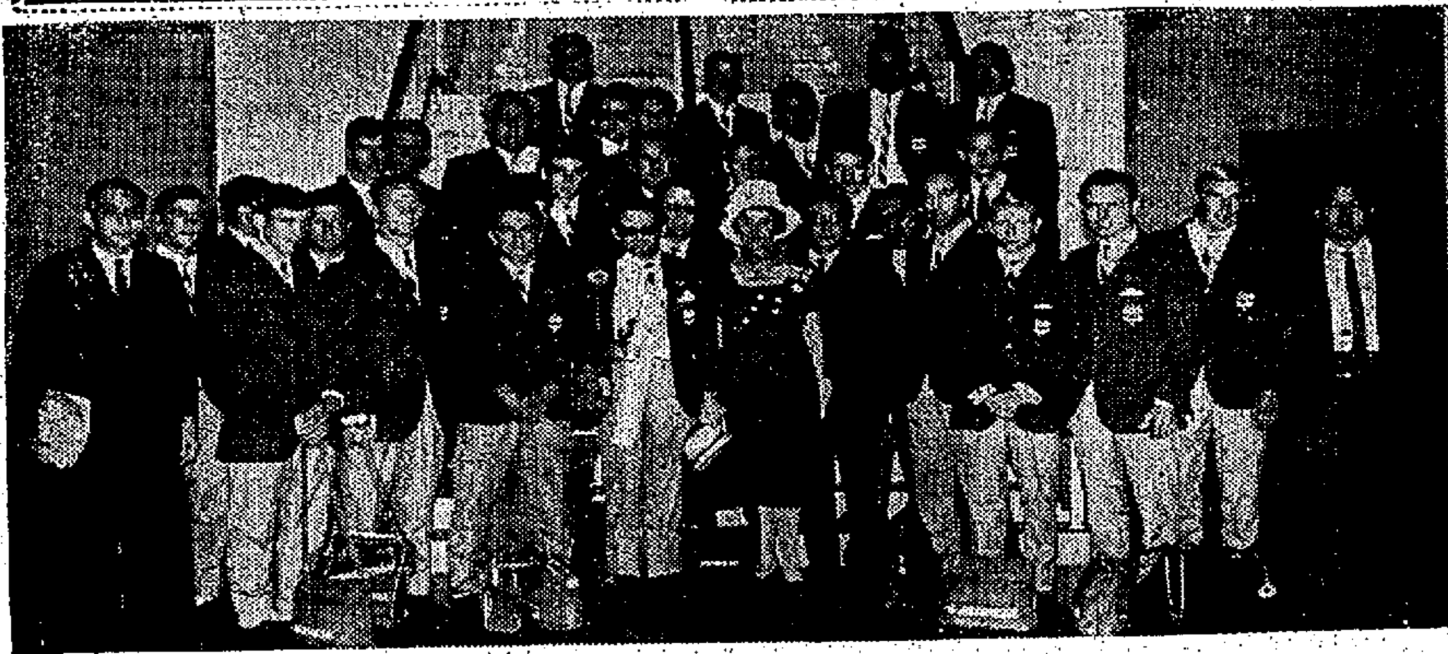
領隊：崔榮華，秘書：沈金英，教練：張錢新，軍醫：黃麟華。

朱錦好　施小契　陳麗娜　臧婉英　阮照娜　韓小雯　邱帶娣　廬慧儀　彭玉蓮　黃少珍　溫寶珍　林淑英　謝惠賢　黎秀娟　邱淑珍　黃湘萍　張珊珊　巢瑞珊　陳紫瑪　李秀鳳

（西聯女子隊）

領隊：必得利，教練：費樂達，隊醫：廖日準，隊長：美亞。

商達活　熱夫　史賓士　娜維　威爾遜　亞尼路臣　維士利　莊　瑟　苗諾士　特



澳洲國家足球隊昨午抵港，圖爲該隊與歡迎者在機場合影。

金禧盃賽平淡
元朗勝光華
三比一雙方提不起戰意

【本報訊】花墟球場，昨上演金禧杯復賽，元朗對光華，雖然在旺地比賽，可是難於引人入勝，觀眾寥寥。

比賽結果，中組元朗以三比一勝光華，獲得準決賽權。頭場丙組聯賽，中青以三比〇勝銜遠。

元朗演出，全不理想，各將提不起士氣，演出不見比光華好，雙方賽來，有如一對難兄難弟。

元朗共得兩個十二碼自由球，首以一個射入個前，保持士氣，如果不是一球領先，敗於光華，不算稀奇。

從雙方演出看，元朗埋門機會不及光華多，如果不是光華的小將埋門未夠經驗，和欠缺腳頭，不知射入若干隻了。

光華埋門攻擊次數很多，畫而離門五碼射門，也被何保羅接去，由於埋門經推，不敢用力。

大家演出亂紛紛，光華新將技不如人，實難責怪，但是有經驗的元朗演出如此，實在可想。元朗演出較佳者爲林尚義，他勾消不少次敗的鋒刀和埋門球，否則元朗勝球會改寫了。

共賽二比一比數較合理，但在完場前一分鐘，莫振華射中門楣彈下，李振勳在彈下地時彈起接得，球証柏立判已入網，元朗才多入一球。

比賽展開，三分鐘，林良傑中，李兆璋衝近球門五碼，以第一時間推射，射正李振勳，應入而未入。

五分鐘，姚啓深入傳球，蔡廷德近門射高。直至廿四分鐘，黃卓橋莫振華斬中，黃卓橋衛上接球，杜官明推倒黃卓橋，球証判犯十二碼，莫振華主踢入網，元朗以一比〇佔先。

卅一分鐘，司徒森吊中，譚國宿一腳踢出，球落離門廿二碼之黃卓橋身前，黃卓橋不待皮球落地，一腳抽去，食正力度，飛入網中，上半場完，元朗以二比〇佔先。

下半場一分鐘，光華反攻，文錦棠快速推進，延德直線傳球蔡廷德，延德盤力斜入，離門十一碼射斜，力度不強，復又射在何保羅身前，爲何保羅拍下接去，失一必入機會。

光華攻勢頗強，三分鐘，光華混戰於元朗門前，吳偉文一腳踢出，爲余子石離門廿餘碼截得，推前一步施射。恰巧光華錄將未及退走，正排在門前，余子石一腳抽射，光華錄將立即彈開，皮球遂告入網，一比二，光華打破光蛋紀錄。

十六分鐘，吳偉文厭爲蔡廷德攻破，乘機向蔡廷德揮了一腳，爲球証看出，當堂警告。二十七分鐘，元朗進攻，羅子材勾倒吳澤鑾，被罰十二碼自由球，由莫振華主踢，豈知射得太斜，球由柱旁出界，失一必入機會。

光華小將氣力好，使到攻勢增強，大有平反敗局之勢，故而上拚殺，誰知不能攻下，反遭莫振華離反攻，單刀由中路挺進，及時一腳抽射，球中門楣彈下入網。李振勳雖然在彈地後接得，但早在彈地時球已入界，球証宣佈元朗得球，結果三比一，元朗獲勝。雙方列陣如下：

（元朗）何志坤、黃志光、莫振華、吳保羅、林文、何保羅、林尚義、劉繼照、何銘光、黃卓橋、司徒森。

（光華）余子石、杜官明、林良傑、蔡廷德、李振勳、譚國宿、李兆璋、文錦棠、羅子材、姚啓深、吳澤鑾。

足總昨宴兩隊客軍

【本報訊】足總昨晚在大華飯店設宴招待瑞典AIK及澳洲國家足球隊，及本港體壇名流，宴會開始之前，先由足總會長羅理基向主客雙方職球員致歡迎詞，接着客軍致答詞者有瑞典AIK領隊尼路臣，及澳洲隊領隊卑育鐵，繼後主客雙方互贈紀念品，本港女子足總執委梁錦輝曾代表足總致送紀念品給瑞典AIK及澳洲隊球員，分別歌唱留念。

澳洲隊試腳：澳洲國家足球隊抵港後，隨即假海軍球場試腳。圖爲全隊球員，由教練謝利沙（右）領導做體操活動。

因泰國臨時退出
亞籃賽秩序重編
第一日菲律賓大勝大馬隊

【吉隆坡廿八日中央社專電】泰國突然在最後一分鐘，退出第三屆亞洲籃球錦標賽，使人深感意外。比賽日程，必須調整，彌補泰國隊退出後所留下的空隙。現在新的暫定賽程爲：

廿九日：韓對印（下午六時），星對日（下午七時卅分），馬對越（晚上九時）。

卅日：印對中（下午三時），日對越（下午四時），菲對星（下午七時卅分），港對韓（晚上九時）。

十二月一日：星對馬（下午六時），印對港（下午七時卅分），菲對越（晚上九時）。

二日：港對中（下午六時），星對越（下午七時三十分），菲對日（晚上九時）。

三日：休息。

四日：日對馬（下午七時卅分），中對韓（晚上九時）。將由前六隊舉行最後決賽，同時後三名舉行七至九名的名次賽。

廿八日晚中華民國對泰國一場，業已取消，僅有菲律賓對馬來西亞一場。

廿八日晨在馬來西亞師範大學舉行升旗典禮。晚間開幕儀式，是在吉隆坡僅見的一項多采多姿的事件。所有參加比賽的選手隊，由中華民國領先，依次進入尼加拉運動場，國王宣佈開幕，由各方面代表宣誓，並由各隊領隊逐呈國王。在比賽開始前，由捷成女子學校學生舉行火炬表演，並由福州同樂公會會員舞龍，然後由拉曼總理開球。

【吉隆坡廿八日美聯社電】在第三屆亞洲籃球地區錦標賽的第一場比賽中，上屆冠軍菲律賓，於星期日晚以八十二比五十三擊敗大馬。菲隊在上半場時以三十八比十七領先。

【吉隆坡廿八日中央社專電】由於泰國臨時突然退出第三屆亞洲籃球錦標賽，使比賽日程，陷於混亂狀態。籌備會負責人員，正在修改賽程，以

維多利亞網球賽
愛默生勝馬遜
弗烈查亦晉級

【墨爾砵廿八日路透社電】溫布爾頓網球冠軍澳洲球星愛默生，今日在此間舉行的維多利亞草地網球錦標賽中，晉入男子單打第三週。愛默生是第一號種子球員，他在第二週以四比六、六比三、六比一、六比三擊敗澳洲好手馬遜，將於第三週與英國台維斯盃好手泰萊比賽。

香港好手弗烈查在第二週以七比五、六比零、六比二擊敗智利第一號好手羅得烈斯。

市政署運動會
港督親臨主持
一項發令頒獎
總部獲全場總錦標

【本報訊】市政事務署週年運動會，昨午在港府運動場，展開廿四項爭霸，成績收穫，堪稱美滿。市政事務署總部一六六分，榮獲全場總錦標，小販管理組，一四〇分，列亞軍。

港督戴麟趾爵士下午三時蒞場，主持二百五十公尺分組混合接力跑發令，並主持男女童五十公尺跑賽頒獎，觀禮在運動場中，與大會裁判、運動員握手歡談，對各選手勉勵一番，直至四時十五分始離場。

昨午臨場巡賞，機關首長計有：市政議員馮漢柱伉儷、馬超常夫婦、張永賢、王澤森、羅桂祥、胡鴻烈、張有興、市政署長黎敦義、副署長丁固、長張榮幹、翟誠、羅能士、張祖詒醫生、大會主席梁錫洪、鄒榮光、楊金安、黃炳河、郭汎銘、鍾華超、林耀彬、尤淼博、毛鷟鐸、蘇文皆、陳鑑、源衛國等百數十人，臨場市政署轄下各機關員工達兩萬多人，場面異常熱烈。

公開分漲四百公尺接力邀請賽，民安隊、警察、消防三隊爭得首席，李軍。總成績錄後：

全場總錦標：市政署總部，一六六分。亞軍，小販管理組，一四〇分。

南華網球昨賽
實力強弱懸殊

【本報訊】南華會主辦的公開硬地網球錦標賽，昨日在京士柏皇囿球場角逐結果：男子單打寶路臣、陳品齊、黎狄，而後得晉級。男子雙打，徐天倫、馮滿組，與李列俊、李樹芬組，旗開得勝。今日球場無戰事，直至週末才重燃戰火。

昨日三場單打與兩場雙打，俱是第二週的賽事，他們在第一週比賽輪空。

五場演出，所見平平而已。由於作戰雙方實力，頗有距離，所以各場只賽兩盤，便分出高下，比數亦相差頗大。茲錄各場戰果如下：

（單打）寶路臣勝陳煒然，六比〇、六比一。陳品齊勝王際昌，六比〇、六比二。黎狄勝金世澤，六比四、六比二。

（雙打）徐天倫、馮滿勝梁世銘、蔡健鄖，六比〇、六比〇。李列俊、李樹芬勝周振標、文國柱，六比一、六比四。

迎戰星洲隊
足聯今日開會選陣

【本報訊】華人足球聯會遴選小組，今日下午六時，在華協會議室召開會議，替足總選拔一支華聯隊，迎戰新加坡足球隊。

馬經

女健兒備戰積極
陶樂駿

晨操摘述

第三天賽馬，次天的馬，從形勢看，熱門中可能有半冷門出現，昨天的早課，試馬不多，但有些狀態甚佳，足以爭勝。

謀業成試女健兒六化郎，步法爽朗，出腳快而後蹄上力，餘勢尚強，此駒的勁力已能增強至三段以上，但仍未打開勝利之門，準繩性不甚可靠，看來僅宜少摔。

梅道登試金必多六化郎，前兩段氣力甚強，末段稍弱，近期多操，仍未達大勇水準。

頭場第八班一哩，賀新的馬多，奔馬已處於下風，飛匹質新的馬，欲把握時機，李殿林仙桃與梅道登策大胆，同試六化郎，仙桃兩段前搶先，末段勁弱，大胆稍爲加速，即輕易試過，看來仙桃的一哩氣力仍不甚强。目前仍要看美驥與泰山的動態。

信心步大欠活潑

莫華約試信心六化郎，步大欠活潑氣緝在第四班，暫時的實力有限，馬身尚重，成熟程度未足，雖然適合六化郎四十碼路程，惟對手太强，機會仍待。

近一課郭子猷的得意試六化郎，輕爽敏銳，氣勢如虹，佳態外溢，而告魯士的蓋世英雄速課下快工夫，但策步幅夠潤，微有暖氣，實力平常。

第三場第八班一哩紅牌生係，因配搭未完，仍待觀察。

第四場第四班六化郎四十碼，對抗性甚强，過來已見佳態的有光亮、彭利來，狀態足以保持的有好得、將高。

泰克文試保程六化郎，全程快試，分段加速，步伐雄壯，氣力貫注，佳態畢呈，隨班加了八磅由羅倫出賽，是爭雄份子。

馬亨飛碟狀態佳

第六場：林國樑試騰達優六化郎，步大而欠雄勁，氣力不如前，過終點後微有喘氣，狀態反覆，機會平常。蘇芬諾夫策飛碟與李家強策輝煌同試六化郎，飛碟步伐雄壯，氣力充沛；輝煌腳法靈活，但衝刺不強，飛碟升班，宜看定勁態；郭子猷試馬亨六化郎，全程快試，雄勁氣勢，依然貫注，近兩課不惜下快工夫，頗爲值博，由郭子猷同策，由長途有突襲機會。

彭利來出萊卸勝

第七場第四班六化郎四十碼，彭利來試即勝六化郎，步伐雄勁，彈力甚强，連課均見勇猛外溢，實力甚强。此場有蘇國仁的一枝獨秀，郭子猷的快樂名雛，羅倫的馬寶，均是實力份子。

第八場鄭棣池試勝笏六化郎，步法雄壯，氣力尚强，有突襲機會。

致投資者

購買股票正像投資于任何生意一樣，當進了某一公司的股票，就成爲該公司的股東，享有該公司的權益和負担公司的盈虧。

諸兆鴻著：「投資美股須知」一語（敬請光臨，歡迎索閱）

如閣下如想投資美國股票，敝公司同人願意效勞，同時備有詳細資料可供參攷，請移玉或來電一談。

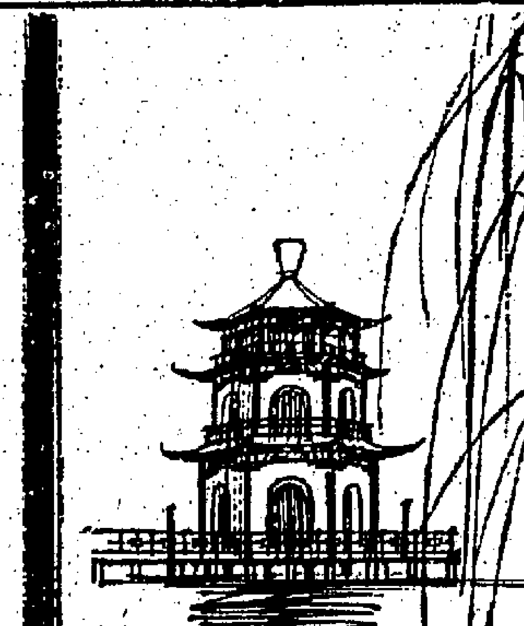
美國既得証券投資公司香港分行
經理：諸兆鴻　代表：王錫武、鍾祖耀
地址：香港中建大廈六二一—六二四室
電話：二三三八四一九、二三三九五三、二三三九〇九、二三五九一

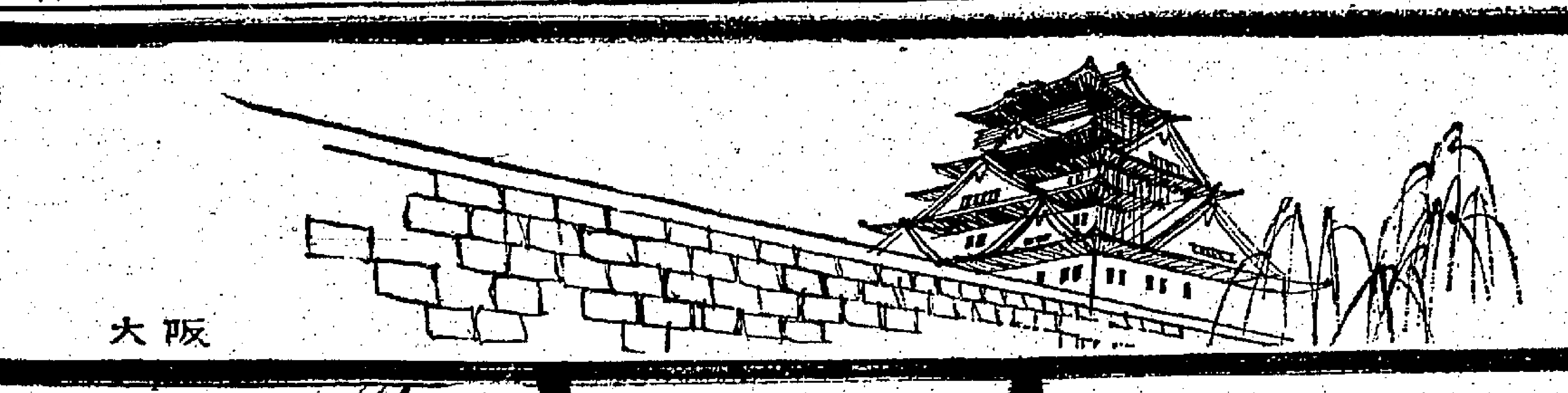
打字機計算機大清貨

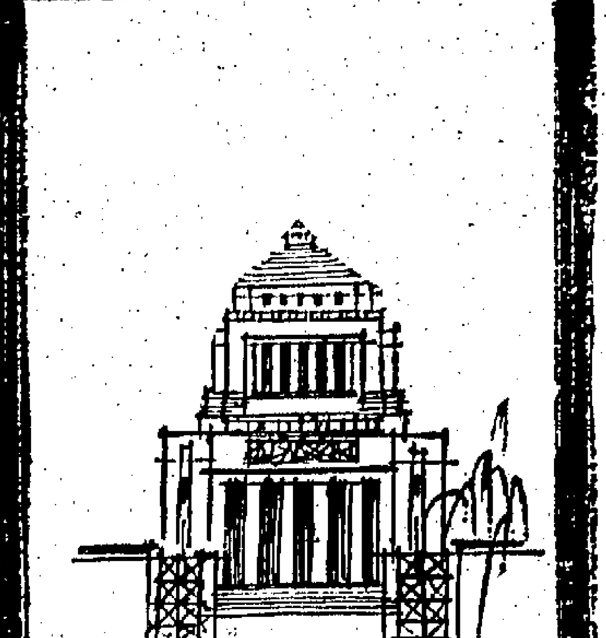
本公司總代理「CONSUL」領事牌及「ADMIRA」亞美利牌」西德手提及半座標流綫型打字機款多價廉每架祇賣$220—起，一次買三架以上者再可商量及「NISA利市牌」手搖電動計算機全部按扭控制並有大批美國電動加數機支票機等一律大平賣並可分期付款手續簡便保証滿意惠臨到

中環干諾道中三十號二樓
永發打字機公司　電話 230600 44200
並可派員送到不另收費

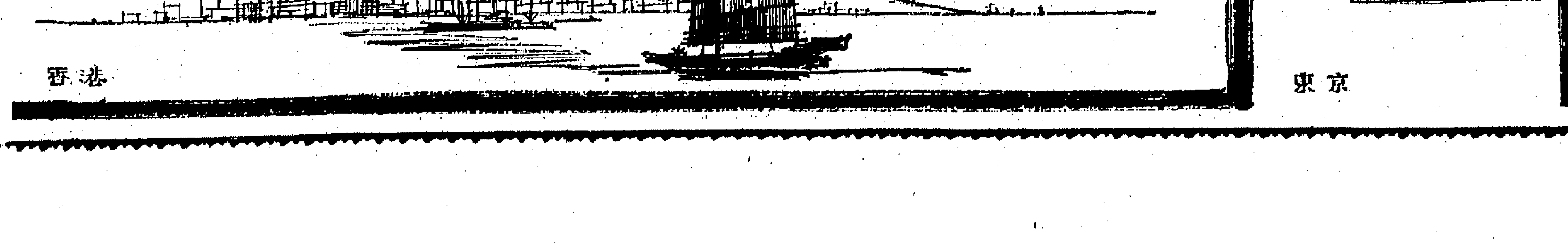
日航
台北-大阪-東京
航線
由每週五班
增至
每日一班







日航素以班機頻密服務週到聞名全球日航爲應需求現更增多台北一大阪一東京綫班機由每週五班增至每日一班日航更有直飛東京班機每週十班班期之多爲各航空公司之冠 閣下乘搭日航豪華噴射客機往台北大阪及東京可享受日航之傳統服務御和服之空中小姐招呼殷勤使閣下於迅如音速及寧靜氣氛中安抵目的地.



日本航空公司
香港 告羅士打大廈 電話：二三〇〇八一
九龍 半島酒店 電話：六六六六九〇、六六四〇九五

瑞士鐘表工業

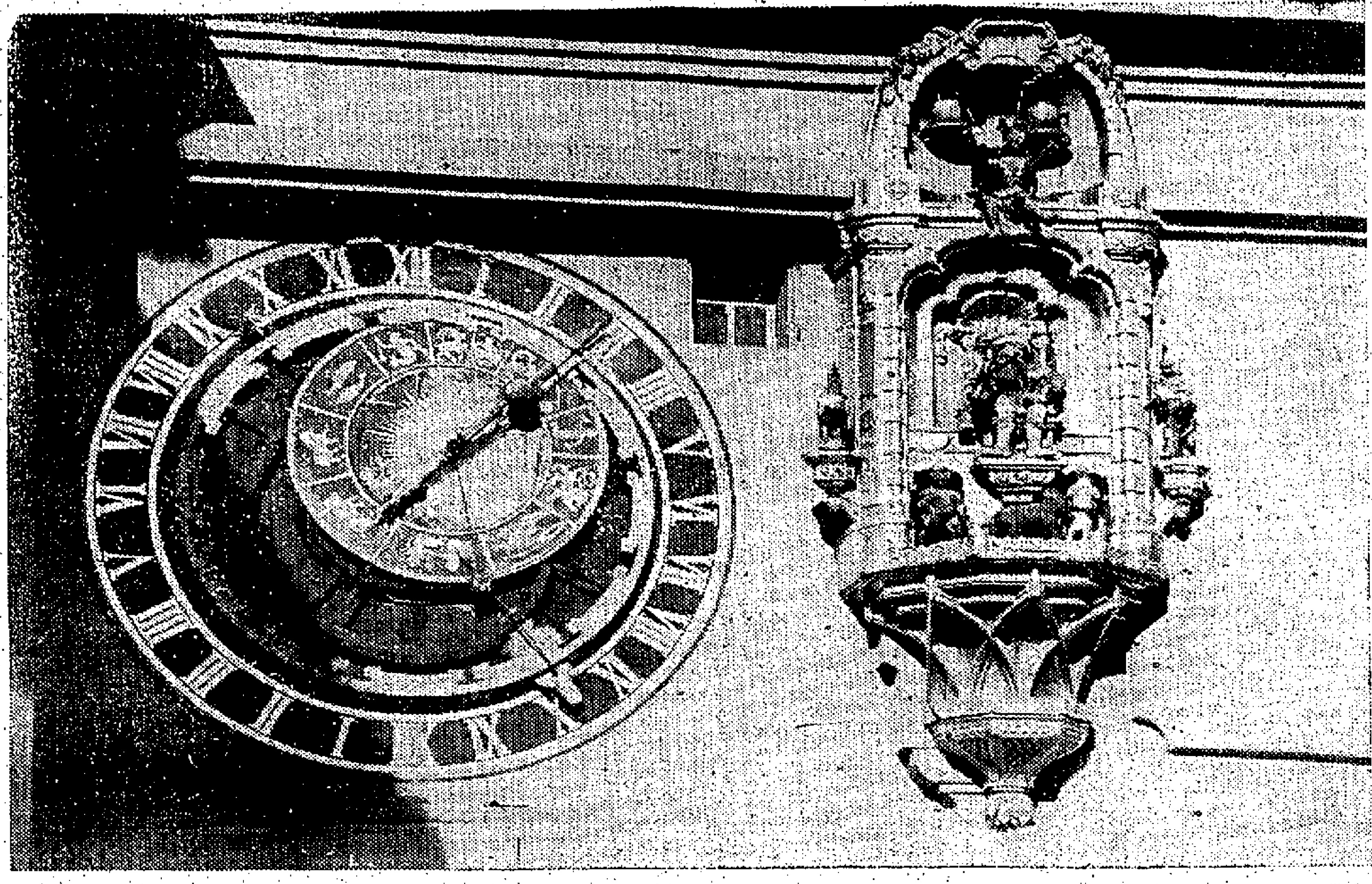
集中的科學研究

瑞士鐘表工業，自經實行分區生產制度，卽有感於集中研究科學的必要，於是在一九二四年創設了瑞士鐘表研究院，一九六二年又成立了電子鐘表研究中心，更於一九六四年初建立了科學技術資料中心，以上三大機構，均集中於紐察德市。

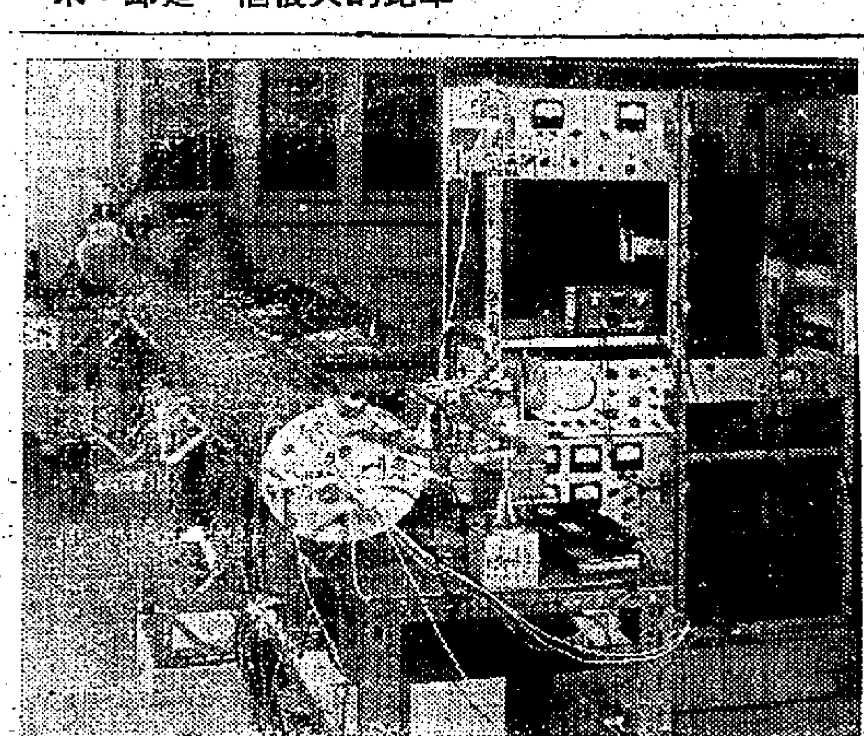
瑞士鐘表工業，曾經按照循序漸進的法則，而歷次改進了他們科學研究的途徑，在過去五年中，擴充科學研究的經費，已增加了一倍，該工業在此方面之撥欵，爲其營業總額百分之一，這個數字，雖然稍遜於化工及鋼鐵業，但與其他日用品工業比較起來，却是一個很大的比率。

科學上的進步，足以促成發展更新和更超越的計時產品，如現代之自動上鍊表，卽其一例。科學知識進展之神速，每九年卽增加一倍，是以使到現代的新發明品，在短期間內便能完成而付諸實際用途，以前需費時五十年方能使電話機成爲實用的工具，但是現代的半導體產品，則由初期的研究階段而至發展成功，祇需五年時間而已。

科學研究的意旨，並非僅爲增加聲望而已，其主要目的，厥爲簡化生產方法，及提高成品質素，從而使到出品在產銷方面，均能達到理想的目標，這是瑞士鐘表業所要致力達成的一項重要使命。



此象徵早期鐘表研究的著名「鐘塔」，乃設於瑞士之比恩市。（左）於一五二七年至一五三〇年由卡士伯布倫納所創製之星象鐘。（右）一座有趣的機械「傀儡戲」時鐘，每隔一小時，「小丑」鳴鐘兩下，隨之卽有一隊身穿武裝之小熊，出現在鐘龕之下端。



在觀察星象之天文台中，計時乃以石英鐘爲標準，依次進行觀察星象之結果，卽可決定眞正的標準時間，同時並可藉此以糾正石英鐘的效率，因爲石英體由於使用日久，可能發生輕微變化，但亦曾經發現過無端的偏差，這可能是由於地球本身的運轉未能劃一所致，不過，此種偏差，僅屬十分輕微，瑞士科學家爲着要獲致比地球運轉更有恒不變的時間週率，於是發展了「原子時間標準」（亦稱原子鐘）此種原子時間標準，在一天內之偏差，僅爲數百萬分之一秒。圖示裝置於紐察德瑞士鐘表研究院內之銫原素計時標準裝備，其圓管之長度爲18.33英尺。圖之右方，乃用以度量週率之儀器。

精確性達一百萬分之一秒

瑞士鐘表工業，曾經以羣策羣力的精神，在科學與技術領域，集體肩負起推進研究工作的重要任務，一九二一年，由這整個工業所共同撥欵設立的瑞士計時科學研究院，進行了一連串的科學探討，尤其着重於天文台精密時計，冶鍊金屬，及潤滑保養等學術，而近年成立的電子計時科學中心，亦正從事研究小型電子的運用。大約十年前，以小型電池推動，而能運行兩年的腕表，已經面世，此外，一位瑞士物理學家也發明了第一只電子計時表，其調節系統，乃爲一具藉半導體綫路以維持其恒性頻率的「震動叉」。

電力及電子的應用，乃研究中的一個重要部門，其目的爲找尋在目前所知的各種動力泉源以外之更新的動能，以謀代替現時的機械性擺輪。此項研究，已在各型體積的時鐘方面獲得重大的成功，不過，對於時表之全面電子化問題，則仍有待於小型電子裝備之進一步發展，方能實現。

在多項新的研究成就中，有一種乃是以光作爲動能而推動的小型時鐘，還有「石英鐘」，其精確性達到每天不差萬分之一秒，它現已被公認爲眞正的「標準計時鐘」，主要用於實驗室及天文學工作方面，這種極端精密的時計，能够長期間保持高度精確的報時性能，其調節系統，係由一塊石英通過電流的作用，由此而產生震動頻率，永恒不息，節制自如。

惟是計時科學研究的最高成就，厥爲在最近幾年間所發展成功的「原子計時標準」，這種被訛傳爲「原子鐘」的發明，其實乃是一套儀器，它之本身並不指示時間，而祇供應一種極度均衡，和永遠不變的標準頻率，其精確性爲每天不差一百萬分之一秒，其調節作用，乃由原子及分子之震動頻率而產生，以銫原素來說，其震動率達每秒鐘超過九十億次。這項由瑞士計時科學研究院及紐察德天文台所發展成功的「原子計時標準」，行將代替前此憑觀察星象作爲計時標準的方法，因爲觀察星象，實不能算爲精確的標準，蓋地球之運轉，亦非絕對劃一，每天之中約差千分之一秒左右。

經常進行嚴密的檢驗

每一只瑞士表，在製造過程的各階段，均須經過瑞士官方的鐘表技術檢驗機構十四所中之任何一所檢定通過。

該機構的中樞，設於紐察德市，每年在數百萬枚時表中，施行嚴密的樣品檢驗，藉以消除技術上的缺點，從而提高整個工業的出品水準。

由於瑞士鐘表工業中權威成員的倡議，而於一八九三及一八九四年成立的官式時計等級檢定機構，先後分設於拜爾，聖依瑪，及成德豐等地區，一九〇一年，又在利路高，及在較後的期間，於理新地亞，日內瓦及蘇勞頓等地方設立同樣的機構，祇有那些能够符合官方所訂之準確性能標準的產品，方可稱爲天文台精密時表。

其中復以日內瓦及紐察德兩大天文台所舉行之檢驗最爲嚴密，經其檢定合格之時計，均發給證明書，此種特殊精確的時計，均稱爲檢定之天文台表。

瑞士之時表技術檢驗機構 此種驗表儀器，乃與電子主鐘相連，它能於數秒鐘內，在各種不同位置中，指出時表在廿四小時內之準確率。

在計時科學的領域中研究與發明是永無止境的

紐察德之電子計時中心

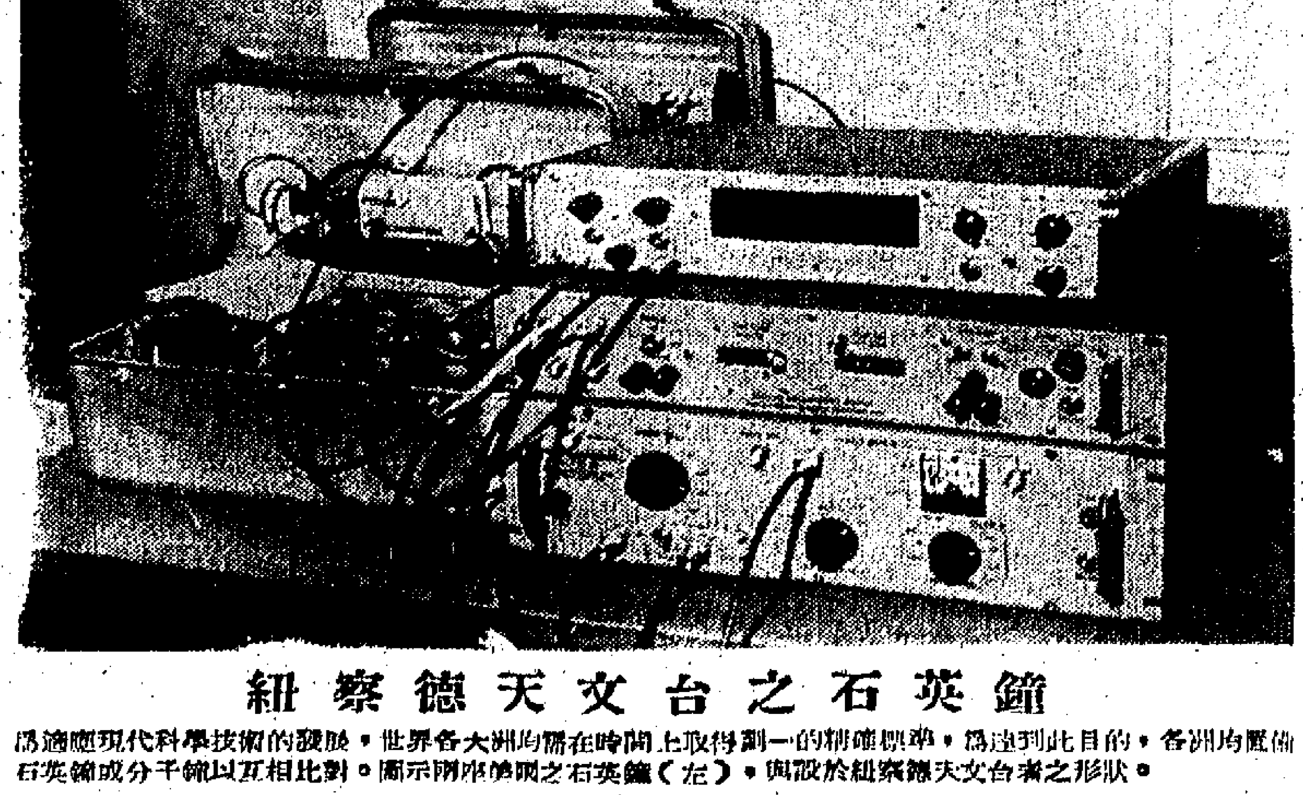
用以銲接幼如髮絲的金屬綫之熱壓機。

僅從技術的觀點，來敍述目前一般時表的主要機件及其製造過程，實未足以包羅一切，蓋瑞士鐘表工業，每年向世界各地市場所推出的不同欵式，數以千計，構造不同，形式互異，其中既有自動上鍊表，避震，避磁，配有日曆或大三針，亦有特別爲適應某種專業之需要，如工程師，飛行員，醫生，或甚至太空旅行者以至潛水蛙人等而專門設計的產品。在審美上的觀點而言，一只時表的欵式，及其用以製造表殼之金屬，和表面與表帶之設計，綜合起來，均足以顯示其精確，可靠及雅觀的優點。

瑞士各表廠，爲發揚上述三項基本質素，不斷的貢獻了其人力物力，和創作精神，以實現其理想。在小型時鐘的製作領域，其品種之繁多，亦足以媲美時表之多采多姿，由於製造技術的進步，已能將傳統的發條，代以電力，光能，氣溫及氣壓之轉變作爲動力的泉源，此外，更還有使用「石英體」以產生動力之高度精確時計。

還有一種令瑞士鐘表工業足以自豪的產品，便是精確的航海精密時計，自十九世紀初葉以還，此項爲瑞士所專長之傑出產品，在世界上允稱無敵。

該工業自肇端以來，不斷的致力於研究發明，乃瑞士歷代技師們的不二宗旨，因此，在計時科學的領域中，研究與發明，對於他們乃是一項永無止境的任務。



紐察德天文台之石英鐘

爲適應現代科學技術的發展，世界各大洲均需在時間上取得劃一的精確標準，爲達到此目的，各洲均應備石英鐘或分子鐘以互相比對。圖示兩座新發明之石英鐘（左），與設於紐察德天文台者之形狀。

發揚瑞士傳統精密技術
與優良質素

瑞士鐘表工業總會 會員

銀行將開始辦年結
各業放賬提前收縮

各中外銀行由下月一日起，開始辦年結，授信將比前更加收縮，因此商場上貨物放賬，亦提前收緊，有以現款交易為原則或將記賬期盡量縮短，影響所及，各業發展，多受到障碍。

【本報特寫】本港銀行情況安定，大部份已準備由下月一日起開始辦理年結，在未辦理年結以前，正忙於月結，而機關、學校和各行工商業也紛紛備數滚類，所以在過去兩三日間，銀行同業及各業與銀行間，交收情形，倍覺繁忙。

查在今年年首時，因曾有一部份華資銀行發生擠提風潮，雖然未久即告平息，但各銀行對於放款，仍倍加審慎，除了收縮一部份信用透支額外，對於地產物業按揭，也大為緊縮，現因年結在即，對於授信方面更行縮慳，故形成銀行頭寸鬆，而商場銀根緊的相反現象。

據銀行界指出：由於地產物業方面貸款收縮，而最近由外地逃來香港的資金，大部份也暫存於銀行，而不敢隨便向地產或其他工商業投資，所以銀行頭寸，愈來愈鬆，同業拆息低至週息五厘左右。

各行工商業，因受銀行收縮信用的影響，自今年三月至今，已逐步收縮放賬，除對於素有往來之殷實客戶，仍可記賬半個月或一個月外，大多數以現款交易為原則，現以銀行年結在即，所欠銀行的借賬，一部份需在短期內歸還，或需付利息，所以對於貨物放賬，更為收縮，與去年到了農曆尾禡，才停止放賬情形，大不相同。

據記者調查所得：原料商與廠家，廠家與批發商，及批發商與零售商之間，目前所記的賬項，已普遍比較年中時縮減，現在除了大部份以現款交易為原則外，即有記賬，也縮為十天或半個月清結一次，過去兩三個月的長期記賬，現在已不多見。

由於各業收縮放賬的影響，廠家方面每因原料不足而減少生產，商業方面營業額也多受到影響而縮減。

地產物業市況，仍一蹶不振，最近除了每層二、三萬元的新樓，間有成交外，四、五萬元的中價樓，市道異常疲弱，尤以每層八萬元以上的上價樓最難脫手，所以港九及新界各商業區和住宅區的地產物業價普遍總降，但跌幅各有不同。如中環，跑馬地及香港灣等樓價，其跌幅尚微，觀塘方面則跌幅較大，因該處新建樓宇特多，且距離市區較遠，在此工業廠家新建建中，故工廠地祇能照以前價每呎三十元（躉邊者卅五元）投成，此價比最高時降低兩倍以上，惟工業界人士則認為在一年半以前觀塘工廠地每呎曾漲至九十元以至一百零五元，當時實因各方乘着旺市而搶高，並非正價，最低限度比較正價每呎搶高二十五元以上，所以現在每呎降回三十元或卅五元，實非降低兩倍，祗比最高峯時降落一倍而已。

甜菜歉收關係
糖市漸呈好轉

過一週之砂糖市情，已有漸呈好轉之勢，蓋於歐洲大風雪影響，甜菜歉收，又值古巴蔗糖減產消息傳出後，國際糖業人士對明年糖價看升，本港糖商亦準備訂購大批砂糖，故此市情外弛內張，近景雖然平常，遠景實頗看好。

週一國際行情未有報導，但本港市場一片旺際，成盤突增，古巴幼砂新到五百噸，入口商全部沽出後，炒行轉手拋出獲得微利，碼頭交貨先成四十五噸，每担廿八元三毫，再成廿五噸，每担廿八元五毫，又成十噸，每担廿八元六毫，其後成出五十噸，每担廿九元，均為現銀交易，有十四天銀期每担成廿九元二毫。棉花粗砂倉貨五十噸，現銀交易每担成廿四元，又有十噸期銀交易，每担成廿四元二毫，碼頭交貨卅五噸，現銀交易每担成廿四元及廿四元二毫。台灣幼砂尚未運到，近期碼頭交貨每担仍按三十元。

週二國際行情報告，倫敦現貨每噸由十八鎊十先令升上十九鎊十五先令，十二月花貨每噸由十九鎊十六先令升上二十鎊〇三先令，三月花貨每噸由廿二鎊四先令升上廿二鎊十四先令。紐約現貨每百磅企住一元九毫五仙美金，三月花貨每百磅由二元三毫三仙美金降為二元二毫五仙美金，五月花貨每百磅由二元五毫一仙美金降為二元四毫四仙美金。本港市場，成交仍暢，古巴幼砂碼頭交貨轉手現銀每担廿八元七毫，成出十噸，棉花粗砂轉貨十噸，每担成廿四元三毫，新貨十五噸，每担成廿四元五毫，商色赤砂碼頭交貨每担廿三元，成出四十噸。

週三國際行情報告，倫敦現貨每噸由十九鎊十五先令降為十九鎊，十二月花貨每噸由二十鎊〇三先令降為十九鎊十四先令，三月花貨每噸由廿二鎊十四先令降為廿二鎊二先令，紐約現貨每百磅企住一元九毫五仙美金，三月花貨每百磅由二元二毫五仙美金降為二元二毫四仙美金，五月花貨每百磅由二元四毫四仙美金降為二元四毫三仙美金。本港市場，成盤仍多，古巴幼砂廿六天內碼頭交貨每担廿八元六毫成出六十噸，現貨收碼頭每担廿八元八毫，現銀交易成出十五噸，棉花粗砂碼頭交貨每担廿四元二毫成出二十噸，商色赤砂近期花貨收碼頭每担廿三元，成出一百一十噸。

週四國際行情報告，倫敦現貨每噸企住十九鎊，十二月花貨每噸由十九鎊十四先令升上十九鎊十七先令，三月花貨每噸由廿二鎊二先令升上廿二鎊十五先令，紐約現貨每百磅企住一元九毫五仙美金，三月花貨每百磅由二元二毫四仙美金升上二元二毫八仙美金，五月花貨每百磅由二元四毫三仙美金升上二元四毫七仙美金。本港市場，成交更旺，古巴幼砂現貨每担廿九元及廿九元三毫，成出十噸，明年一月份到港碼頭交貨每担廿八元二毫半，成出三百噸，棉花粗砂每担廿四元二毫成出二十噸，每担廿四元三毫成出二十噸，每担廿四元四毫成出二十噸，商色赤砂近期到港碼頭交貨每担廿三元，成出四十五噸。

週五國際行情報告，倫敦現貨每噸由十九鎊升上十九鎊十先令，十二月花貨每噸由十九鎊十七先令升上二十鎊〇三先令，三月花貨每噸企住廿二鎊十五先令，紐約現貨每百磅企住一元九毫五仙美金，三月花貨每百磅企住二元二毫八仙美金，五月花貨每百磅企住二元四毫七仙美金。本港市場，成盤轉靜。古巴幼砂十二月下旬到港碼頭交貨每担廿八元六毫，成出十五噸，棉花粗砂每担廿四元五毫，成出十噸，台灣特砂，濟頭輪運到三十噸，全部沽花兌現，碼頭交貨每担仍按三十元，十八號赤砂亦運到十五噸，也是收花，每担按廿五元。

週末國際行情報告，倫敦現貨每噸企住十九鎊十仙令，十二月花貨每噸由二十鎊〇三先令降為十九鎊十八先令，三月花貨每噸由廿二鎊十五先令降為廿二鎊十四先令，紐約現貨每百磅企住一元九毫五仙美金，三月花貨每百磅由二元二毫八仙美金降為二元二毫五仙美金，五月花貨每百磅由二元四毫七仙美金降為二元四毫五仙美金，本港市場，成盤仍靜，台灣特砂轉手拆成卅一元，十八號赤砂轉手拆成廿六元，棉花粗砂每担按廿四元五毫。

工商界

英國去銷增強
棉系工業活躍

香港棉系工業，近來頗呈生機活現，不論棉紡、織、染、製各業，產銷均見好轉，棉系工業最近能一洗頹風，主因係棉製品去銷英國最近已獲得了較佳的開展。

香港棉製品去銷英國，差不多沉淡了一年有多，香港棉系工業今年的一蹶不振，主要是受到英國市場所影響，因此，英國市場現在的逐漸轉好，對本港棉系工業自有很大的刺激作用。

最近，英國客商向港訂購春夏季衣着品甚為轉增，除了訂購大量成衣之外，並且訂購大量內衣及士啤恤，棉織內衣褲及士啤恤等。

英國客商訂購春夏季成衣與針織衣着品，曾經觀望了一個時期，到現在才開始陸續有較大額的新單寄到。照往年習慣，新單即踏上十月份，今年落單已大致開到，延遲了差不多兩個月。

在較早的時候，英商來訂購衣着品的訂單，普遍為三—五千打的多，但現在二百打的訂單也不少，特別是針織內衣褲的單額，普遍在一千打以上。最近英國寄到的訂單，包括恤衫、運動衣褲、短褲、童裝、男、女裝內衣褲，及士啤恤等。現在英國寄來的新單，價錢比本月初普遍提高百分之三到百分之五。同時寄來的新單除了一部份是要在下月份付運的外，大部份交貨期間及明年一至二月。英商將明年春夏季衣着品訂購的數量雖然增加，可能是有感於明年香港棉製品輸英限額將不會有改變，並且也顯示出英國棉織品市場明年有好轉之趨勢。

事實上，香港棉織品輸英生意已經淡了一年多，由於英國入口商年來減少訂貨，市場存貨普遍薄，在英國經濟情況逐漸好轉的情勢下，英國棉織品市場現在開始好轉，此，是有其理由的。因此，英商今後補訂新貨，相信將會繼續增加。

棉製品輸去英國，上週仍保持旺盛，而英商對針織衣着訂購，且見比前增加，不論冬季照銷補貨的，或供應明年春夏季的，均有大額新單寄到。

英商訂購供應明年夏季銷售的針織衣着品，現時仍以反領士恤為主要對象，此外間中口商和旅客現在多已接辦了這一類的全年配額訂單，最近一位到香港來的美國大買家，且已向一家大針織廠洽定下一限額年度這一類的配額了，雖然此一種情形相當特殊，但却足以顯示香港棉針織衣着品在美國市場還是大有前途的。

至於尼龍針織衣着品，美國商家最近也有訂購，不過單額不大。目前本港廠家出品的尼龍針織衣着品，產品水準與歐、美及日本貨仍有一段距離，因此，本港廠家對尼龍製品的產銷，仍須努力加以改良和增强生產設備不可。

麵粉市暢旺

過一週之麵粉市，轉呈穩好，甚於九龍一家新廠，尚未有新貨正式面市，即使有推出，亦預料是中下價貨，等於代替台灣麵粉一部份銷路，因此，港廠產品，實銷繼續增加，又值外來麵粉到貨稀疏，港廠麵粉六家代理每日平均傳出一千包，合共六千包之數。

外傳港廠麵粉有醞釀調低牌價之說，代理商表示不會是事實，最近港廠貨銷量增加，尤其七級粉供不應求，廠方決定維持舊價。加拿大聖麥五十磅庄，皇冠每包十七元五毫，金像每包十七元五毫，一百磅庄火車每包廿六元七毫，鐵塔每包廿六元九毫，黑人每包廿五元三毫，美國麥製五十磅庄玫瑰花每包十五元三毫，一百磅庄三多每包廿元零五毫，澳洲麥製五十磅庄玫瑰花每包十二元七毫，一百五十磅庄駕駕每包廿九元。

外來麵粉，過一週亦有較多成出，台灣五十磅庄四季花每包十一元六毫，成出三百包，鐵人每包十一元九毫，成出四百包，藍駱駝每包十一元三毫，成出一千包。日本五十磅庄紅牡丹每包十元〇二毫，成出一千四百包，又以十元〇三毫成出六百五十包，實價每包十一元，成出七百包，綠綠每包十元〇五毫，成出四百包。加拿大五十磅庄綠國重根粉新到貨每包十八元二毫，成出三百包，三角嘜每包十八元五毫，成出二百包，楓葉每包十八元三毫，成出三百包，酋長每包十七元八毫，成出四百包。美國五十磅庄白菜每包十七元，成出七百包，五熊每包十七元二毫，成出四百包。

豆子市況
榮辱互見

過一週之豆子、海味、雜貨市情，各有榮辱。大陸新黃豆，新貨由「大西洋星」輪運到，大速黃豆轉手每担沽四十四元。美國黃豆，近期亦有新貨充塔，一號黃豆每担以五十一元成出。泰國黃豆，大龍山輪運來，數量二百餘包，每担要價五十五元，未能成出。泰國綠豆，價格轉定，大粒新油綠豆每担成四十九元，中大粒新油綠每担成四十七元至四十八元，兩料七碌豆每担成四十元。紅豆市勢仍淡，天津紅豆每担按一百二十元，傳假貨拆沽一百〇八元，唐山紅豆、西貢紅豆按一百一十元，土紅豆拆沽六十七元，金邊紅豆拆沽六十六元及六十四元。泰國眉豆，價格跌後回升，新貨每担成四十八元，後期花貨每担且成五十元。高級豆欲升無力，每担企住三十五元。生仁市情堅好，泰國珠生上級貨每担九十一元，中上貨每担八十七元至八十八元，中級貨每担八十六元。

海味雜貨，市勢互有堅軟。日本鮑魚價格下跌，吉品鮑十頭裝貨每担成四千六百八十元，十六頭每担成四千四百二十元，二十六頭每担三千元，日本魚翅市情亦轉淡，超級琉球翅每担成一千元，存翅每担成八百八十元，五羊存翅每担成八百三十元，牙揀翼翅每担四千六百元至四千六百五十元。本港土魷，市情俏秀，每担成一千五百元至一千六百二十元，水中魷每担成一千三百元至一千二百五十元，日本秋菇價格續跌，天白秋菇每担成二千三百三十元，紅乾秋菇每担成二千二百五十元。

百老匯 京華 黃金 樂都

下期獻映

七七敢死隊

邵氏出品 鬥智鬥爭 悲壯動人 彩色巨片

特務七七 神出鬼沒 鬥智鬥力 敢稱第一

人生自古誰無死 留取丹心照汗青

直搗黃龍敵僞膽寒 敢死殺敵山岳震撼

金馬影后 李麗華 嚴俊 聯銜主演

導演 嚴俊 監製 邵仁枚

邵氏綜藝體彩色闊銀幕

國都 金陵 國民 金華 明星 新舞台 國際 美麗宮 永樂 筲箕灣 長樂 荃灣 麗宮

全線明晚 九點半場優先獻映 注意提早定座

出品人：會慕熙 導演：楊帆

出場序：梁醒波 南紅 莊雪娟 向晉祥 石玲 靚次伯 許英秀 朱秀英 馬笑英 梁淑卿 聯合主演

雙拜堂

伊士曼七彩闊銀幕

天馬製片公司出品 金玉堆砌 古裝唱歌巨片

響應華僑助學 明晚新舞台七點 國都九點映 義

紐約 大世界 兩院仍映

東海遊俠

邵氏發行日活出品現代彩色 ... 俠義奇情打鬥巨片

小林旭 松原智惠子 主演

國語對白 片上中文

快樂

本院定於十二月份起，與香港東城戲院聯綫選映首輪西片 敬希各界觀眾垂注

首輪獻映

第一炮：派拉蒙公司七彩諧趣大喜劇

糊塗千面客

諧角泰斗 謝利路易 最新傑作

老幼咸宜 闔府統請

THE FAMILY JEWELS

金星

今日公餘場映 長勝拳子 皮士利主演

明天公餘場 紫色山龍虎門

即日正場放映 女賊金蝴蝶 丁瑩．朱江

永華

齊魯英豪

今公餘：馬殿班王

今早：樊梨花掛帥罪子

下期：艷遇

寶園

最後今天 聯美特級香艷喜劇

兩點半 五點四 七點半 九點

引狼入室

明天獻映 衝出地獄門

今天十二點半 九九離奇 兇手

麗斯

狂滿 今天請早

占士域 超大展雄風之作

烽火田園

特藝七彩 片上中文

今早戰爭巨片：火海．肉搏戰

快樂

今天四場續映

阿倫列特主演

降傘突擊隊

特藝七彩

由歐洲打到北非！驚險刺激！

今早彩片 四海英雄傳

百樂門

今天續映

海上霸王

片上中文

白蘭度 馬丁 哥連 聯合主演

今早七彩

東方

最後今天四場 兩點半 五點四 七點半 九點

金像獎影后 蘇菲亞羅蘭 最新精彩傑作

昨日今日明日

片上中文 精彩絕倫

明天七彩巨片 放縱生活

今早七彩警匪片 巴黎警匪鬥

國寶

新蒲崗遊樂場側

映期無多 未看速看

邵氏出品愛情文藝巨片

片上名曲多闋明日止

不了情

林黛 關山

早場：金較剪上集 公餘場：一夜狂歡

三院早場 仙樂12點半「殘酷生活」東城12點半「花唐殿長」倫敦12點四「鐵金剛賭城擒諜」

天映

33

邵氏發行間諜片王

倫敦 東城 仙樂

昂然進入第33天

三院續映

倫敦加開十二點四

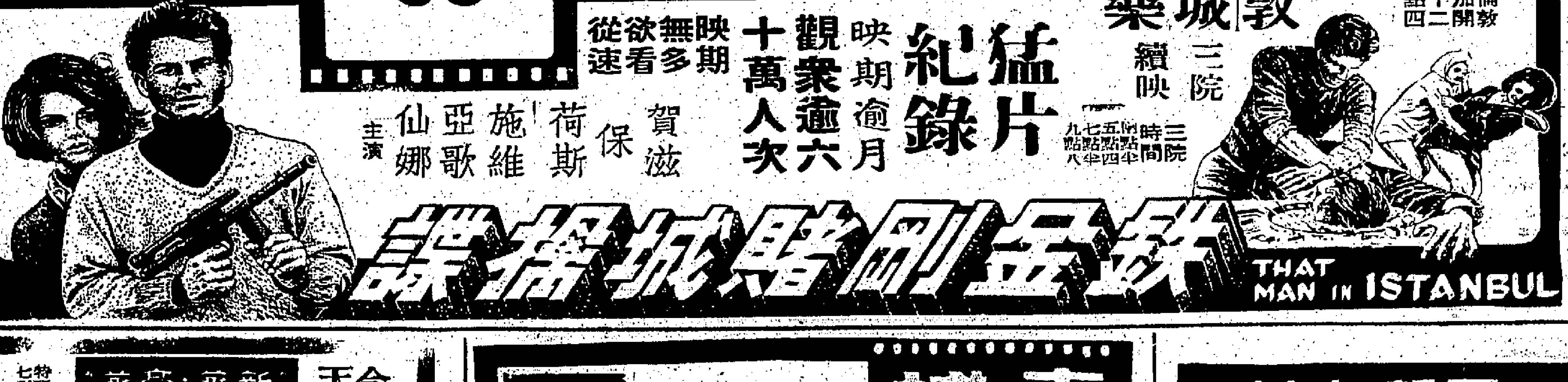
猛片紀錄

映期逾月 觀眾逾六十萬人次

映期無多 欲看從速

三院時間 五點 七點半 九點半

賀滋 保 荷斯 施維 亞歌 仙娜 主演



鐵金剛賭城探諜

THAT MAN IN ISTANBUL

中央

昨日起五點正場映出 宮闈史艷哀巨片

深宮怨 七彩全部

十一點半早場

春蠶到死絲方盡

芳艷芬．羅劍郎 主演

後日換映 花田錯

今天 新華．新聲

請早定座

最新傑作 喜劇泰斗 積林蒙泰

艷名播世界最感動人女傑作

維娜莉絲

征服荷李活一鳴驚人傑作

七彩特輯 片上中文

後妻美史

列入必看之片 給你最高享受

大華

今四場最後

美高梅軍事間諜智勇皇牌巨片

蘇菲亞．羅蘭 喬治．柏華

二十二日起攜手傑作

海諜三壯士

美翠七彩 上中文片

今早：公餘場

義園

門票七毫 小童三毫

遊西湖 賞風景 一象棋局 最逍遙

血濺丹島

程大嫂

夫婿 輕薄兒

後窗春色

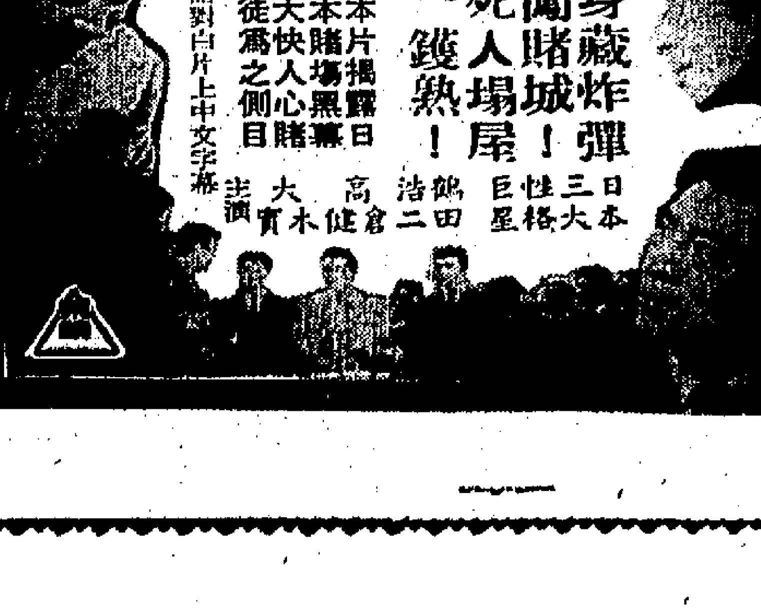
人海孤雛

國術醒獅什技

女子歌唱

象棋！圍棋！桌球！

小西湖內供應



賭城喋血記

紐約 大世界 後天聯映

彩色實寫賭城兇殺案

身藏炸彈！闖賭城！死人賭場熟錢！

本片揭露本大賭場黑幕 徒快人心之側目賭

日本三大性格巨星

國語對白片上中文字幕

東城

明天獻映

百代公司發行張艷恐怖刺激香七彩巨片

新的恐怖事中最恐怖片 奇恐故，怖片之恐影！

陰陽怨仇

「紅樓魔影」「百年女殭屍」主角 巴巴拉．史蒂露

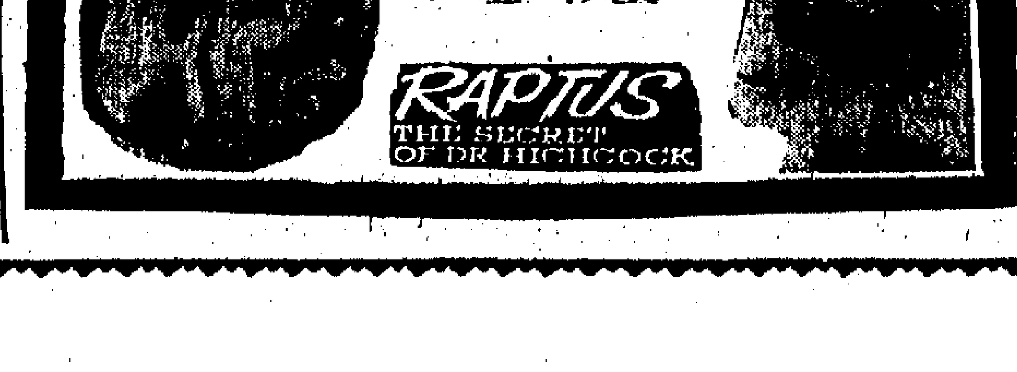
「諜海浮屍」主角 羅拔．菲林明

聯合主演

怪屋陰森 幢幢怪影 是真是假 怪話連篇 青年醫生 情有獨鍾 深入魔窟 勇救佳人

性心理變態的恐怖！活人在他手下成試驗品！

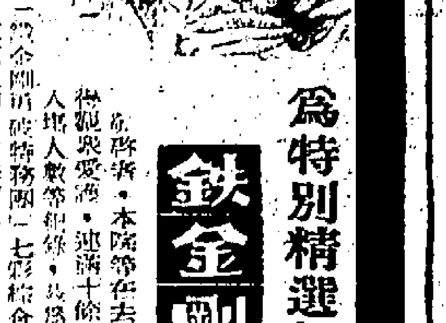
特藝七彩 片上中文



麗都．大華

為特別精選即將推出

鐵金剛勇破特務團



麗都戲院 大華戲院 同謹啓

無獨有偶談

淳熙中，建康杜居婦，於左脅下，裂腹生子。嘉靖真定民婦，於右脅產一男。史載無獨有偶瑣事，不勝枚舉。

顥翁

吳王劍池在虎邱，而葬近眞娘，岳忠武墳居西湖，而墳鄰蘇小小，金陵中山王勝棋樓，而湖名莫愁，英雄兒女，天若巧爲之匱也。鳥爽逃名西子臉，衛公入謁紅拂去，器相結，閨閣識人，亦云巧合。史載若出一轍相類頗多，不勝枚舉。唐有武則天太后，淫亂放恣，而漢明果斷，適有永天太后，亦荒淫無度，而又明察者也。遼穆宗夜飲達旦，人號爲睡王，而杜有道妻嚴憲，自司馬懿爲晦政，史天侍郎，可與洗馬御史爲對，若此諂媚，諒無獨有偶。至於進姦同名，獻寵鍾李，尤稱異曲同工。宮闈淫亂，歷代多有，其史跡昭彰者，唐太宗納弟妃，高宗收父妾，玄宗奪子婦，千古譏之。他如北燕馮守光，前趙劉聚，淫女兒，西魏孝武廢帝納諸姑，淫從姊，而孝武諸母，宋，從妹不嫁者三，後染宋溫，子婦入侍者八。又朗北齊高洋，使婦女亂交於前，南漢劉玢，觀男女裸逐爲樂，可謂南北輝映。王延鈞立父婢陳金鳳爲后，延鈞子昶，亦納父婢李春燕爲后，可謂世代相傳。唐武后自名曰曌，南漢劉儼自名曰龑，皆六書所無也。南漢劉玢弟晟，殺兄弟十二人，納其女於後宮，金主亮殺宗族一百八十人，盡納其婦，於從姊妹亦然，其爲禽獸一也。懷帝爲劉聰青衣行酒，與愍帝戎衣執戟，千古同悲；北漢劉繼元兵敗，縞衣紗帽出降，楊行密稱卓，息衣褭中，同爲別致新奇。六朝之亂，與五代相彷，其時南北相鬨亦略同。蕭衍聘於北周，見楊堅即自曾田宅，曰：「江東王氣盡矣。」陳摶隱華山，聞宋太祖受禪，曰：「天下從此定矣。」雖則一以體度異之，一以氣數卜之，然謀同一類。隋末楚朱粲，好蒸食婦孺，此種嗜好，固殊不多見，而「明河記」載麻叔謀好蒸小兒食之，然則竟有相同，民十二、三年間，滇桂軍與集穗市，盛傳營華正中約，有官太時食人肉，專以僱傭婦爲名，誘而殺烹之，一傭婦初至，偶發見廚中存人手，疑之，復視房中留存臁腿牛蒡類，固傭婦必備之物也，大駭，乘夜逃遁，事乃傳云云。然此乃謠言而已，因併及之耳。郭無爲以道士相北漢，已爲世所罕聞，姚廣孝以和尚相燕王，偏不使郭無爲專美。唐名將李光弼母有鬚數十，長五寸許，「宋史」亦載都下朱節妻鬚長尺許，徽宗賜爲女冠。「夷堅志」載淳熙中，建康杜居婦，於左脅下，裂腹生子，「從信錄」亦云嘉靖辛酉，眞定民婦，於右脅下產一男。漢、廣川王，裸宮人與羝羊交，齊帝於西園弄狗以配人。「石剩談」載爽國大乘寺，有石佛，相傳爲飛來佛。洛遂際峽山，有飛來寺，傳寺自舒州飛至此者。「酉陽雜俎」載隋煬帝嗜蛤，蛤中有一佛二菩薩。「稗史類志」又載史丞相亦見蛤中有二佛。「晉史」云惠懷之世，洛京有雅男女體者，能兩用人道。「七修」載蘇氏詞妾一妾，下半月女形，上半月則陰戶出陽勢矣。「獨異志」載大曆中洛陽尉甫登有尾長二尺。「夷堅志」謂臨安有腰間生尾四尺餘，細鱗數匝。

筆鋒

近年頭，文人們既不能拿機關槍大炮去殺敵，使用一下小小的刀子，儘管是不能殺牛，殺殺隻小鷄也是好的。

刺蝟集　南宮

□先生從台北寄贈我一本大作「刺蝟集」，其中甚多「一針見血」的佳句，是妙品也。

這集子是集合作者在台北自立晚報排日發表的短文而成的。這些文章，每篇多則百數十字，少則兩三句，在形式上不算得是什麼「大作」，但在意義上，比之許多裏□□製爲「大」得多。

在香港，也有幾位朋友寫這類文章，我愛讀這類文章，但難得慨淘逸鋒，包括了尖刻、深入、够刺激，而又耐人尋味的稍頭。我過去也曾辦過一個名爲「柑欖」的小刊物，就希望能够包括這些特點，但這是屬於挖空心思的作品，「匪貳(易)」人任，所以辦了幾期，就無法繼續下去。粵語形容這作品是「抵死」，這兩字比之「幽默」、「俏皮」爲貼切得多。「抵死」是一個反詞，祇能意會，不可言傳。對於沉悶頑固的社會，的確需要這類「抵死」的文章。

王陽明有一句話：「殺人須於咽喉着刀」，祇一下子，那腦袋便搬了家，自勝於亂劈亂斫。這不是痛快與不痛快的問題，而是致命與不致命的問題。粵諺也有「擲命」一語，意即一下子便結果了對方的命，這就是王陽明所說的意思。對於不應該任其存在的東西，來一個不客氣的「擲命」，並非殘忍，而是「文家」應有的本領。

前時有人提倡過「短兵」文學，所謂「短兵」，即如今日香港阿飛們所使用的彈簧小刀之類。這「短兵」，雖不及機關槍、長程大砲的威力，但在某些作戰上，是比機關槍大砲爲厲害的。太史公的刺客列傳中，說的就是這類「短兵」，刺客們決不會使用張飛的丈八長矛，關羽的青龍偃月刀的。據說我國古代文人，常常佩劍，所謂「書、劍」是也，但在歷史上尚未發現過文人仗劍殺人的故事，所以，他們的佩劍，不過是一種飾品，也如李札之學杜甫之學公孫大娘徒弟的舞劍而已。自來稱道文人的，祇是「文人之筆鋒」，和「辯士之舌鋒」，武士之劍鋒」並稱。故文人的殺人用筆鋒，筆鋒要比之劍鋒更可怕呢。那麼，筆既有鋒，它就是文人的武器，「短兵」也就是文人的武器之一。阿飛們有之，我們當然無之不可了。

近年頭，文人們既不能拿機關槍大砲去殺敵，使用一下小小的刀子，儘管是不能殺牛，殺殺隻小鷄也是好的。因爲那些亂飛亂啄的鷄，不一定比之蠻牛爲安份的。而且，刀雖小，能對準咽喉落力，可能連蠻牛也要倒下呢。磨吧！當當地磨吧！祇要是刀，不是大小的問題，而是利不利的問題。

徵稿　本版歡迎投寄小品文章，請註明地址；如須退稿，請附貼足郵票信封。

午夜驚魂

史丹利加納原著　南丁譯作

「在我的假想下，」文培理律師對他的秘書史蓮玉說：「岑柏成被一個女子代他駕車送回寓所後，就有人將他的汽車駛去了。這人把池力勁的屍體放在汽車裡，就在公路上裝着醉酒駕車，他在等待後面有汽車接近時，就把屍體向前拋出，裝着被汽車撞倒似的。」

「可是，那些人爲什麼這樣子做呢？」史蓮玉問。

「這就是我們要找尋的原因了。」

他們邊行邊談，汽車很快就駛到岑氏大廈。

文培理停泊好汽車，便走去按門鈴。開門的正是岑思忠夫人杜麗莉女士。

史蓮玉隨着文培理到了岑氏大廈的客廳。

「事情怎樣了？」岑思忠夫人問。

「警方人員有到過此地嗎？」文培理說。

「沒有！你知道他們要來嗎？」

「將會來的，可能就快到了。」文律師說：「現在，我們要爭取時間，趕快帶我到岑柏成的房間看看吧！」

杜麗莉女士立即引領文培理和史蓮玉轉出客廳。

文培理問：「你認識一個名叫池力勁的人嗎？」

「池力勁？」岑夫人思索着：「不，我不認識這個人。」

「你有聽人說過這個名字嗎？」

岑夫人搖搖頭說：「沒有，從來就沒有聽到這個名字。究竟他是什麼人呢？」

他們轉到一條石階的路上。

「池力勁，就是死者的名字，」文律師說：「這是他在睡眠酒店登記的名字，客在被丟出了。而且，在覆驗的時候，發現他的腦殼是被子彈射穿的。」

「噢！是這樣子嗎？」岑思忠夫人用很急遽的步伐帶領他們踏上樓梯，經過一度走廊，推開一間睡房的門。她說：「這就是岑柏成的房間了。」

文培理首先注視壁上掛着的照片——有些是他穿軍服的照片，和生活照片，在一面鏡子的旁邊，是很多幅小姐的玉照。

在房的另一邊，是一個很大的玻璃櫥，裡面放着槍，和幾枝不同類型的手槍，還有高爾夫球棍和網球拍。

文培理用手拉開那扇門，可是，抑鎖着的。

「請你鑰匙來！」

「我不大熟識他房裡的情形，據悉也不曉得他放在什麼地方。」

文培理察視一下匙孔，隨即把小刀伸進去，然後，又向史小姐取了一些修指甲工具，終於把櫥門弄開了。

文理培並不注意那些獵槍和其他手槍，祇向一枝小型來福槍仔細察視。（三四）

奇情偵探小說

世界矮子奇觀

普通人的高度約在四呎九吋至六呎四吋之間，而世界最高的巨無霸則身高九呎。然而，一般侏儒的高度大約三呎之間，有些矮小得更可憐，他們的高度祇在一呎半至三呎左右，宛如商店櫥窗裏的大型洋囡囡。可是，侏儒們的身軀比例倒配合，一切與常人無異。

紀錄上一個著名的侏儒名北柏，原名尼古拉花利，一七四一年在波蘭出生，當他出世後不久，由於軀體細小得像一隻小貓，人們要放他在一隻小碟上方能容納施行洗禮。可憐的北柏，不僅在高度上比常人吃虧，就是壽命也比常人短促。他在十多歲時身體已有衰退跡象出現，年方二十三歲時逝世，死於一七六四年。

在歷史上，有些身軀不滿三呎的侏儒，竟爲一般達官貴人所寵愛，認爲是稀世奇珍。例如一個名謝扶利的英國侏儒，生於一六一九年，他的父母和兄弟姊妹的體高和常人一樣，他在十七八歲時身高還祇有十八吋。他的父親因爲是白金漢宮職員的關係，因此有一次白金漢公爵夫人竟然用謝扶利來取悅皇上，在查理一世偕同皇后納訪白金漢公爵的時候，白金漢公爵夫人預先將謝扶利藏於一個大蛋糕裏，等到御座大宴就席，謝扶利便從蛋糕裏躍身而出，於是皇上大悅，立即召進皇宮，備受寵。在此數年中，謝扶利追隨皇上受封爲爵士，卒年六十有三。

今日牛津亞斯摩里博物館，尚陳列着謝扶利生前所用的衣帽、鞋襪，死時極盡哀榮，葬於皇族公墓，是世界上侏儒中最幸運的一個。

紀錄上有一個侏儒的低份外顯明，相映成趣。英王愛德華六世時，亦有一個矮人名叫克斯脫，他的身高是二呎，在著名的畫家和雕刻家，然而，世界上最矮小的侏儒名加理安，生於一八一五年，湯·大拇指，他還不到兩磅，少得難以使人相信。

十號風球

傑克著

十四、你走私！

李泰鑑一些也不慣怕，索性把汽車駛到林蔭處停了下來，懶洋洋伸個腰，背向司機座位一靠，笑道：

「你說好了，這裡鬼聽見！」

「你才是鬼，黑心鬼！你想謀我，謀殺便了！」

「謀你幹嗎？」李泰鑑由她吵鬧，一味撒賴，「你雖然喊我喉嚨，把警察喊來了，一問你我的關係，是對新婚夫婦，就要我謀你，誰也不會聽你亂指。我身上並無兇器，也沒動過手，沒有證據，你得生出告之罪！你手袋裡還我估計，至多不過一百幾十塊錢，我月入數千，告到天邊去，誰信我會謀你這些兒財？」

駁得劉紫馨祇會瞪眼，不會說話，渾身氣得發顫道：

「你想把我怎樣？」

「沒有想把你怎樣。」

「那就快送我回家去。快快！」

「且慢，我問你一句話，你是不是到羅富律師處去，準備提起訴訟，告我一狀？」

那才是上午的事，竟被李泰鑑發覺了。劉紫馨猛吃一驚，待欲否認，對方早知道，賴無可賴，便索性承認道：

「是的！我告你，告你『無能』、『虐待』、『精神不正常』種種罪狀，決意離婚！」

「你事先怎不跟我商量？」

「有甚麼商量？」

「你所提出的那些理由，不一定能夠成立。」

「律師已受理了！」

這時天色更黑，晚風過處，木葉蕭蕭，上弦月已從雲端裡出現。

李泰鑑努力隱忍，也決意不跟劉紫馨破裂，笑道：

「你說律師接受理，律師樂然受理，爲甚麼不受理呢？那是生意經，他們開一天門，便接一天生意。你以爲律師受理，就是訴訟必勝嗎？那就錯得太遠了！律師這項職業，也跟醫生差不多。你去找醫生掛號，他們沒有拒絕你的道理，你今天去就診，明天又去，後天又去，他們是一樣的歡迎。至於能否治癒，那是另一回事了。有些有名望，有地位的醫生，診斷出你犯的絕症，便同絕你，或轉介紹你到醫院去檢查，以免拖延你的病症，那僅限於有醫德的醫生而言，一般江湖郎中，便祇顧生意，不顧人命了！」（一四三）

歃血

晉思勝

「不是現在回去，你可以等到春曉草長的時候。」

齊齊淡：「我住在這裏很清靜，甚麼麻煩也沒有。等到開了春，這地方的草長起來，就是個放牧的好地方。」

「巴托，我們都想有一個好牧長，而你正是適當的人選。」

我還沒有開口，我的母親就搶上去，她說：「齊齊淡，巴托是個喜歡管閒事的人，你不好將他在是非窩裏拖。要知道他的父親死於非命，就是爲當這勞什子的牧長。巴托幾次險些送命，有什麼人來關心過他呢？如果他再回到那地方去，一定又會作奧契兒的點心了。」

「我是不想回到老地方去了！」蔓蘇說：「這地方這麼大，門前就是小河，爲什麼要回去找麻煩呢？」

「嚒嚒說得不錯，連我也捨不得離開這塊地方。不過一想我在那邊所受的委屈，我心裏多少還是有點憤憤不平。」

「齊齊淡，」我說，「我很想知道你們那裏究竟發生了什麼事？」

「哪，奧契兒找到那幾個同你一起做防火線的老頭子，說他們是同你一起放火的；他又逼死他的老婆蓓蘭，說他同放火的人往來，將她拖去拖來打；他又去調戲女人，在別人的家裡直進直出。」

「他調戲的是甚麼人呢？」

齊齊淡望了我一會，說道：「我的老婆就被他調戲過。」

「你的老婆很漂亮，會引起他垂涎的。」我說：「可是，齊齊淡，假如祇因爲他調戲你的老婆，你就一怒之下來找我，這就未免太自私了。」

「不，巴托，他調戲我的老婆，不是現在的事，那是那場火過去以後的幾天，我回到老地方去與老婆，他就用馬鞭挑她的辮子，我過去干涉，他就用鞭子狠狠地打我。」

「從這時候開始，你就想到了我了嗎？」

「沒有，我沒有想到你。」

「如果是這樣，我可沒有這份閒興！」

「不，巴托，我不是爲的我自己，而是因爲他對許多女人都如此。我聽說有一個同你要好的女孩子，他就跑到她的家裡去，當着她父母的面動手動腳。」

我一愣，問道：「你說的是梅倫嗎？」

「對了，她叫梅倫。」

我轉頭望一望母親，母親說：「我們現在已經遠走了，還管這種事做什麼。」

我心裏感到一陣氣憤，很想當下就跟齊齊淡一塊回到那邊去，我一個人到那邊去又能做些什麼呢？這樣一想，我就說道：「齊齊淡，我想我們祇好忍着，待到來春再看看。」

「祇要你回來就好了，」他說：「要知道祇有你能對付奧契兒，別的人祇想過一天算一天，如果眞的過不下去，他們就搬到遠一點的地方去。」奧契兒說每一個人都敢得很乖。其實你那次放火燒死他的叉奴，一起收拾他的（一〇一）

南朝半面

歷史小說　南宮搏著

醒來時

「上蒼把災難降給強者來承當！」我想，她會受得了，」徐勉苦笑着：「子山，我的新娘也怪，忽然做出這樣的事來。」千萬不才女們眞不比尋常，將來，爲兒孫娶妻，要選才女了，寧可弄一個平凡的女子！」

老人在感慨中走了！庾信守着熟睡中的她，看她——面部輪廓是端正的，五官是秀美的；組織成面部線條，柔和有緻。皮膚，也細膩的，風霜磨折，似乎沒有在她臉上留下痕跡。

可是，他的思想無法集中，看了幾行字，又把書拋下，再看躺在床上的徐昭佩。這時，昭佩緊合着的眼，角滲出幾滴淚水。

庾信拿汗巾輕輕地爲她拭去淚水。

徐昭佩的身子稍爲欠動了一下，用右足去踢除左足的鞋；庾信看了一些時，爲她解開了鞋帶，褪下鞋，他發現她的鞋與襪都是新的——「她是準備結婚的啊！」庾信如此想，惻然生悲了。

又隔一些時候，徐昭佩睜了一下眼，在庾信臉上看了一下眼，在服間，似乎沒有看到庾信，再合上眼，傷心地，細碎地哭了！

「昭佩！」

一他呼喚她，她毫無反應。大約一刻之久，她的哭泣自動收歛了！徐勉又來到了，拉起她的手，輕輕地撫摩着，徐昭佩睜開眼，先看徐勉，再看庾信，眼睛定住在庾信身上。

「昭佩！」庾信微微一笑。

「你——你！」她愴然搖頭：「你知道……唉，又是你來料理我！子山……」

「我們像兄妹一樣，」庾信惻然說：「不必介意，你靜些，接受現實！」

昭佩悠悠地嘆了一口氣，隔了一歇，痛苦地合上眼睛，像自語那樣地說：

「如果不是兄妹的一樣的關係，也不會有今天的事哪！唉！我的命……」

這一句話使得庾信難過，那是愛的抱怨，她曾經表示，願意委身自己！可是，自己卻一再不願承受。在這樣的情形，她才與謝藹盾相戀，如果自己早一些接受了她的愛，那末，今日被選的事就不會發生了！他想着這些，爲之內疚，於是，他抬眼看着徐勉。這些罪惡是由自己造成的，好像，徐勉也正凝看着庾信，目光似是在譴責庾信。

這時，徐昭佩又徐徐入沉睡中。

「老伯！」庾信尷尬地叫了一聲，想解釋自己的態度，但是，徐勉卻以手勢制止了他。

於是，室內一片寂靜。徐昭佩的呼吸很平勻，而庾信的思念卻在混亂中！他忽然覺得自己應該補償的，但怎樣補償呢？（八九）

瘟君夢

岳騫著

第五回：炮火震江天　閒聲食膽／生涯臨絕地　凡景生情

自從被王得標打傷額頭之後，毛澤東在床上躺了兩日，到了第三天對鏡子照一照，額頭上腫塊已消，恢復原樣，可是假期還有一天，就不願躺在床上睡，懶懶穿上衣服，乘大家去操水時，從邊門溜出去。

毛澤東出了營房漫無目的散步，順着馬路向熱鬧地方走，看看兩傍熙來攘往的人羣，店裏面滿坑滿谷的貨物，大街上許多小販在高聲叫賣，茶館裡坐滿了高談闊論的茶客，眞是熱鬧萬分。毛澤東一邊逛一邊在想，這麼熱鬧的長沙，自己就很少有時間出來遊玩，日日關在營房裏出操，作工實在太不值了，加之這樣當兵下去，永久沒有升遷，當來當去還是一個小兵，五年未必能熬到一個棚頭，十年也當不上哨官，非想辦法另走捷徑不可，一路信步前行，不覺到了天心閣，這是長沙城內最高的建築，遊人都喜歡到上面登高遠眺，可以把整個長沙城內景物一覽無遺，閣上也設有茶館，並賣小吃，還有江湖上看相的，賣唱的穿插其間，更增加了幾分熱鬧。

毛澤東本來是漫無目的的閑逛，旣然到了天心閣，也就趁步走上去，好在身邊還有幾塊錢，準備到上面泡一杯茶吃，剛剛爬上扶梯，耳邊就聽到有個很熟的聲音，抬頭望去，原來坐了三個人，赫然是譚悟本、劉行同彭世良。

譚悟本正說得興高采烈，口沫橫飛，自未留意到來人，彭世良眼尖，一眼看到，站起身喊道：「你們看那不是毛澤東。」譚悟本同劉行都轉過臉來，毛澤東也看見他們，三步併成兩步趕過來。

彭世良端詳他一下，說道：「你又當兵了。」

毛澤東紅着臉說道：「不當兵無事可幹，祇好混下去再說，你們三個幾時回來的。」

譚悟本說道：「我們三個在學生軍受訓還未滿，南北議和，仗也打不了，新兵都遣散了，何況學生軍，我們都被解散，祇好背着行李回來了。」

毛澤東嘆口氣，「你們三個眞走運，大概是祖上有德，我可就慘了，差點把條命送上。」

彭世良奇怪道：「你雖然撥到正式軍隊，但是也沒有打過仗，怎會送掉性命？」

毛澤東苦笑道：「你那裏知道，這回經過比打仗還可怕，老實講，眞到了戰場上拚命，你一刀，我一槍，原無所謂，問題是敵人並未來攻，一味隔着湘江水打砲，因爲砲架在嶽麓山上，瞄得很準，十砲總有九砲落進城裏，我們一哨弟兄被敵砲打得七零八落，到後來可能就剩下我一個人還活着。」

彭世良說道：「這樣說，你才算是祖上有德哩！不然怎麼會別人都死了祇有你一個人活着，祇是你怎麼回來的？」

毛澤東紅着臉說道：「砲打過了，我起身看整個城內弟兄都死光了，我還在那裏作什麼？起身就換了件便衣走回去了。」

彭世良說道：「照這樣說起來，你是開小差跑的，要被查出來可不得了。」（一〇九）

半靜寂地帶

丹尼

交通諮詢會，爲長期解決本港交通問題，表示或會採用豪華巴士，使有私家汽車人士，亦樂於乘搭相當舒適之巴士。

變相加價，總比硬繃繃加價高明得多。

×　×　×

教師會主辦的教學研究大會指出：要學生另用費用去獲得課外的補習習慣，必須要避免。

請問教師：學生要請教師補習，誰爲爲之，孰令致之？

×　×　×

德國亡命技藝團女團員英格麗斯小姐，在高空失手跌下慘死，據說，在半小時前，她已預言該團將有人死亡。

其實這種不裝設安全網的表演，從演出的第一天開始，任一個觀衆都可以預言「將有人死亡」了。

×　×　×

倫敦製麵包工人罷工，據報導，有一千五百萬人沒有麵包度週末。

吃白米飯的人，度週末喜歡吃麵包，吃麵包的人，週末吃不到麵包，正好換換口味呢！

利舞臺·樂宮　千萬注意

下期隆重獻映！

全部緊張激烈！劇的動作！火戰！爆的門的激烈！高度刺激！

美高梅公司本年度又一轟動全球鉅製。由頭至尾氣氛神秘，分分鐘奇峯突出，驚心動魄。

阿倫狄龍　影迷偶像

繼「喋血街頭」後又一代表作！在片中表演閃避輕功，身輕似燕，彈性十足！

驚險枕上愛蜜　輕憐凌霄閣內　秘密重重

喋血凌霄閣

片上中文字幕！

HAVE I THE RIGHT TO KILL?

皇后·麗聲·皇都

明天獻映　華納公司神秘緊張巨片

超藝透視體！

BRAIN STORM

偽作瘋狂淫人之妻　殺人之夫　蜉蝣殘缺　狂作小人　抱憾終身

檢查處諭：兒童不宜觀看

謝扶利亨達　丹拿安杜遜　安妮法蘭絲　慧域嘉蘭馥

瘋狂情殺案

樂聲·新聲·國華

三院齊滿　大武俠七彩鉅片　首次出現　獨招門本片俠絕

盲俠血戰神鞭手

A CHEST OF GOLD

盲俠聽劍第三部

勝新太郎傑作

預售三天座票

神鞭手，暗計馬！大俠施巧技！奇飛劍穿錢！有得睇，有得彈，非看不可！

今天早場：樂聲 隱形人斬首之謎　新聲 一人樂聲　國華 八百諸侯大鬧　無敵神槍手

新華·豪華

今天獻映：聯美喜劇　二時半、五時半、七時半、九時半

艷名播世界最性感女靚人　維娜莉絲　征服荷活鳴人作　服李一驚傑！

特麗七彩　中文片上

HOW TO MURDER YOUR WIFE

喜劇泰斗　積林豪　最新傑作

殺妻笑史

香艷諷刺輕鬆幽默，給你最高享受

一部列入必看的電影

今天早場：新華 翔雲鐵面少年兵　豪華 恩怨情天

麗聲·皇后·皇都

今天最後四場　兩點半　五點三　七點半　九點九

華納公司香艷奇情浪漫巨片

全部七彩　Fanny

春江花月夜

李絲黎嘉儂　賀茲保荷斯　四大明星合演

明天　華納公司神秘緊張巨片　瘋狂情殺案

今天早場：麗聲 捷京謎影　皇后 聯邦俠探　皇都 壯士魂

利舞臺·樂宮

今天最後　華高比倫公司

安歌馥比芬　賓·維治得　合演

太太的苦悶

片上中文

不宜兒童觀看！

驚人的題材！大膽的演出！出色的喜劇作！

下期　喋血凌霄閣　美高梅公司又一槍戰打鬥刺激巨片　阿倫狄龍又一新作

利舞臺今十二點半特備半價　明記夫妻王女

大華·麗都

連日滿座今續映

和路迪士尼情味濃郁歌唱巨片

我愛夏日長　Walt Disney Summer Magic

希莉美露絲　保蘭艾菲　多魯非麥佳　狄波拉華莉（領銜主演）

特藝七彩　聽民歌之王演唱名曲，值回票價！看當席玉女初解風情，眼界大開！

十二點半　半價　大華：月球探險記　麗都：孤島浴血戰

娛樂·荷李活

賣座鼎盛　本年環球王牌

格力哥利柏　影帝金像

注意四場時間　兩點半　五點　七點　九點半

MIRAGE

亡魂記

看本片必須從頭看起

今天早場：娛樂 黑岩記血　荷李活 夜空殲滅戰

九龍首輪影院聯合廣告

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每號位不得超過四段

凡涉及狹邪性質廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續

洽刊處：
㈠中環鴨巴甸街八號地下 電話：二三四五、三二三三八
㈡灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
㈢油麻地上海街三一九號老實公司
㈣旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）
㈥青山道周生生金行。（青山道一〇一號）
㈦油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三三二號）
㈧旺角周生生金行（上海街六一一號）
㈨深水埗周生生金行（大埔道五十三號）
㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九三號）
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）
⑭元朗康莊市場街商街六號仁愛診所

下列各號信箱現有信存在本報廣告收據到本報領取，或中環利源東街八號地下本報辦事處領取。請到灣仔分域街本報廣告部請攜帶

信箱 174 176 181 184 185 187 190 191 195 201 202 204 207 209

四面單邊 章記 租售

最好投資 售八五折 (1)翠雲大樓 (2)二期翠園 章記大廈

住宅廉售 灣瓜土 出售唐樓位舖息場 接洽處：中環怡和大廈86號 電話：280589

旺舖租售 金閣大廈 廉價唐樓 銀輝大廈 現貨洋樓 廉價租售 洽商電話：442231

招租 列提頓道 天台花園 香港仔樓 清靜梗房 喇沙梨道 石屋平賣 唐樓急售 居樓平售

工廠廉租（九龍） 舖面賃 獨立唐樓 二樓商業 半層樓招租 兩房一廳 吉樓招租 全層平租 旺舖平租 工廠貨倉 大埔新屋

招生 東亞日文夜校 由駐港日本總領事館職員主持之 招初級班新生 速從報名 十二月六日開課 佐頓道碼頭渡船街文英樓12•14•16號二樓

崇理數專 會計速成班 拼音班 工廠廉讓 舊樓讓 旺舖招頂 餐廳招頂 貨車平賣 裝新 出讓 寫字樓 正宗唐樓一百餘元 半邊舖面

科學電專 免費函授 攝影班 星島學院 ▲英婦會話來學部，上門部 ▲日文專科，英文拼音版 ▲數理化來學部，函授部 ▲國語珠算聯合招生

世界打字學社招生 英會話文 珠算理 數字 打拼音 銅鑼灣軒尼詩道534號鶴鳴樓上

職業會話 修學留 數理 英英語人 洞玄術 亞比林哥 工學程校 增設無線電實物函授 華僑會計專科

謝鳴公聯司翁 啟事 戲院什工 南豐紗廠招考藝徒 聘請 誠傲女伴 徵求 留日博士主辦 日文研究所 化粧科 儀態科 電髮科

南記胎棉用家 用耐新全証保 電話六二三三三八三 月曆總滙 商業 憑鏡池家兄 尋訪 遺失聲明 遺失護照 遺失聲明 存摺作廢 遺失聲明 遺失啓事 遺失聲明 遺失啓事 遺失 頂讓聲明 趙超聲明

現金收購原箱 一切疑難救星 筆克派送打字機買 大減價 新型建築平 協興機器廠 啓華毛衫 昌記裝修 瑞香園 代客貯貨 萬能角鋼 萬能角鋼 萬能角鐵

中聯搬運公司 電話：717922·708973 專門搬屋
聯合搬屋公司 日夜港：735645 九：856228 取價最平·工作妥當·大小歡迎
雄記搬運搬屋 價廉妥當 請電七三〇八九八
廿元搬屋 廿元搬屋 唱片平賣 大中影印 電單車 專營出口 明仁貿易公司 地址：德付道中二二零號二樓
立志搬運公司 九龍 623805 香港 729388 專門搬屋
天天搬運公司 九龍：633173·622287 香港：712206·716852
九龍搬運公司 專門搬屋
立生搬運公司 電話：640492·714561 專門搬屋
永安搬運公司 專門搬屋
禿髮 體弱發育 哮喘斷尾 黃耀民 醫藥 立新搬屋公司 817021
立誠搬運公司 專門搬屋 立勝搬屋公司 日夜港：735584 九：848810 取價最平·工作妥善·大小歡迎

氣功與拳術 贈胃痛丹 祁智佳 洪冠洲 陳玉梅婦科 面容 狐臭 曲線 疤痕 氣功醫病 服月通 婦科 王秀珍 余玉芬 婦科

婦科 王碧華 北京針灸 心跳 失眠 頭暈 頭痛 精醫 徐建中 老中醫 二百年老牌 廣州徐來安堂四代嫡傳

癬 彰利 張丞舜 男性 饒少樞 病 耳鼻喉尿 岑國良 祖傳中醫

易家宜 汗手 痔 熊尊爵 弱 元氣 風濕 伍青雲 櫻井 整容 分院 百年老牌 大佛 腸胃丸

太平 珠城 北河 利城 油地 麻城 華館 金多星 太樂 八院 最後今明兩天 女賊金蝴蝶 神出鬼沒矯若游龍。足智多謀夠晒威風 有娛樂性。富人情味。男女老幼皆讚好戲 丁瑩 朱江 石堅 雯娜 俞明 駱恭 光藝出品 監製：黃卓漢 佳片標誌 導演：莫康時

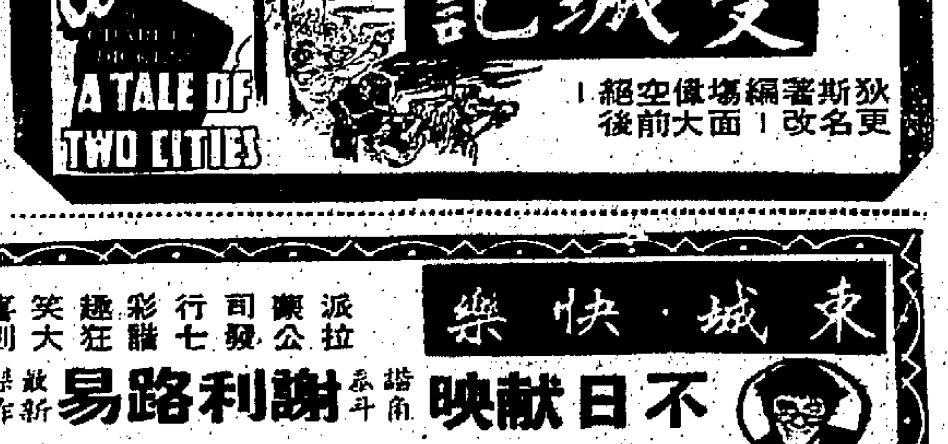
情天莫補，恨海難填。

絕美「春風秋雨」！

今天四院繼續映 香港 新世界 英京 明聲 光一號放映 仙港出打睇人喝 鶴聯品得得人彩 玉女英魂

百老滙 京華 樂都 黃金 最後三天 西廂記 凌波 李菁 方盈 岳楓

英京 瑞王猩猩 飛騎蕩寇戰



啟德遊樂場 粵劇場 第二虎場 第四虎場 歌舞場